

聖徒之聲

一九九五年一月

耶穌基督
末世聖徒
教會





天使報喜信，司考德約翰繪

天使加百列奉神的差遣向馬利亞顯現，說：「蒙大恩的女子，……你要懷孕生子，可以給他起名叫耶穌。」（見路加福音1：26-32）

耶穌基督末世聖徒教會

第164週年下半年

總會教友大會報告

1994年10月1-2日於猶他州鹽湖城聖殿廣場大會堂，
召開教友大會的講詞及程序。

總會會長洪德豪惠，在十月份總會教友大會星期日午間大會結束之前說：「我們正處於世界歷史和教會成長的關鍵時期，必須更加思考神聖事物，去做更多救主期望祂門徒所做的事。我們應該利用每一個機會自問：『耶穌會怎麼做？』然後依據答案更勇敢地採取行動。我們必須以祂的事為念，就像祂以祂父的事為念一樣。我們應盡一切努力，變得更像基督；祂是這世界僅見的惟一完美無瑕的榜樣……」

洪德會長重申：「讓我們把聖殿、聖殿崇拜、聖殿聖約和聖殿婚姻作為今生的首要目標和塵世的至高經驗。」

「讓我們與子女分享我們在聖殿內的靈性感受。讓我們更熱切、更自在地將我們合適談論的有關主屋宇之目的事教導他們。」

「讓我們使每一位準傳教士準備好配稱地到聖殿去，使之成為比接到傳道召喚更富意義的經驗。讓我們計畫、教導、懇請我們的子女在主的殿裡結婚；讓我們比以前更有力的



重申，在什麼地方結婚、以及藉著什麼權柄宣告你們結為夫婦，的確關係重大。

「我們為傳播福音、成全聖徒和救贖死者所作一切努力都指向神聖的聖殿。這是因為聖殿教儀極其重要；沒有這些教儀，我們就不能回到神的面

前。

洪德會長以如此令人震撼、有力的話語，結束了十月份的總會教友大會。這次大會也同時透過衛星以英語及其他許多語言向世界各地做同步的轉播。

這次大會的各場聚會，分別由總會會長團的第一副會長，興格萊戈登會長，及第二副會長，孟蓀多馬會長主持。

這次大會的程序包括10月1日星期六莊嚴集會開始時，針對洪德會長、興格萊會長、孟蓀會長、十二使徒定額組成員，以及其他總會當局人員及總會各輔助組織領袖的表決支持。此中也召喚了三位七十員第一定額組成員，授予一位七十員榮譽退休人員，卸免其他七位七十員，召喚新的總會主日學會會長團，卸免總會兒童會會長團以及一位總會女青年會長團副會長，並召喚新的總會兒童會會長團及一位總會女青年會長團副會長。——編者■

中華民國八十四年一月一日

1995年1月1日

95981 265 Printed in ROC

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，
內容取材自1994年10月1-2日召開之
第164週年下半年總會教友大會報告。

總會會長團：洪德豪惠，
興格萊戈登，孟蓀多馬

十二使徒議會：潘培道，貝利多馬，
海大衛，傅士德雅各，麥士維尼爾，
納爾遜羅素，鄔克司達林，培勒羅素，
胡適令約瑟，司考德李察，海爾斯羅拔，
賈倫傑佛瑞

編輯：賈納嘉立斯，柯丁森喬

顧問：布蘭福威廉，孔迪資賽，葛羅伯約翰

課程部門主管：

總監：耐頓雷隆

策畫暨總編輯：凱利傅恩

圖案主管：洛伯亞倫

雜誌圖案經理：川崎正仁

國際雜誌：

總編輯：賈納馬文

助理總編輯：強生法爾

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

排程：馬丁德爾

美術主任：坎本司考特

設計：庫克沙里

發行：柯里斯丁里奇諾，戴惠勒珍妮佛，
凱普珍安，寇畢丹妮絲

訂閱工作：

發行主管：彼得生多馬

發行經理：韓生喬恩

行銷經理：蘇倫生肯特

聖徒之聲編輯委員會：

發行人：梁世威

翻譯主任：黃潘蓮娜

編輯：謝張俊君

新聞編輯：許秀英

發行者：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

台北市金華街183巷24號1樓

電話：3215964

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司

台北市基隆路一段180號10樓

電話：7636405

The SHENG TU CHH SHENG (ISSN 1044-3436) is
published monthly by The Church of Jesus Christ of
Latter-day Saints, 50 East North Temple Street,
Salt Lake City, UT 84150. Second class postage paid
at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year,
\$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for
change of address. When ordering a change, include
address label from a recent issue; changes cannot be
made unless both the old address and the new are
included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions
and queries to Church Magazines, 50 East North
Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A.
Subscription information telephone number
801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to

Sheng Tu Chh Sheng at

50 East North Temple Street,

Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有©1995

耶穌基督末世聖徒教會

95981 265

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號

中華郵政北台字第2224號

執照登記為雜誌交寄

· 如有破損、缺頁，請寄回調換 ·

聖徒之聲

1995年1月1日

目錄

1 耶穌基督末世聖徒教會第164週年下半年總會教友大會報告

星期六晨間大會1994年10月1日

4 莊嚴集會：支持教會職員

7 「又寶貴又極大的應許」

洪德豪惠會長

10 用音樂崇拜

鄔克司達林長老

13 幫助兒童分辨真理與錯誤

葛絲莉姊妹

15 莊嚴集會

海大衛長老

18 留意先知的聲音

貝利多馬長老

星期六午間大會1994年10月1日

21 獲得個人見證的重要

海爾斯羅拔長老

24 讓我們築起堡壘

譚納何瑞修長老

26 以博愛持守到底

賴德亨敏長老

28 成功的無價原則

柯斯達克勞迪長老

30 「造一隻方舟」

雷德唐恩長老

32 神國度在非洲的進展

梅生雅各長老

34 復興的奇蹟

賈倫傑佛瑞長老

37 「光明的希望」

麥士維尼爾長老

聖職大會1994年10月1日

41 作正確的選擇

司考德李察長老

44 你的信賴自必增強

艾格利理察主教

46 唯一真實且正確的根據

鄔希鐸迪特長老

48 看守我弟兄的

孟蓀多馬會長

51 不要漏接

興格萊戈登會長

54 作個正義的丈夫和父親

洪德豪惠會長

星期日晨間大會1994年10月2日

61 救救孩子

興格萊戈登會長

64 個人的啓示：恩賜、考驗及應許

潘培道會長

68 上天的啓示

波特奧丁長老

70 復興的真理

培勒羅素長老

74 神所鍾愛的孤兒寡婦

孟蓀多馬會長

星期日午間大會1994年10月2日

78 永不腐蝕的鑰匙	傅士德雅各長老	✕
81 深植的根	胡適令約瑟長老	
84 教導兒童	賓納加派翠西亞	
86 簡單的事	賓納嘉立斯長老	
89 「你們要站在聖地上」	韋曼蘭斯長老	
91 以來加的靈	納爾遜羅素長老	✕
95 跟隨神之子	洪德豪惠會長	

總會婦女會大會1994年10月2日

96 「尋找，就尋見」	傑克伊蓮會長
100 划妳的船	岡崎慧子姊妹
103 博愛與學習	柯萊德愛琳姊妹
105 堅定信心	洪德豪惠會長
107 總會新聞	
112 領袖的話	

本期附贈1995年年曆卡

總會教友大會演講者名單(依筆劃順序排列)

司考德李察	41
艾格利理察	44
貝利多馬	18
岡崎慧子	100
波特奧丁	68
孟蓀多馬	48, 74
柯萊德愛琳	103
柯斯達克羅迪	28
胡適令約瑟	81
洪德豪惠	7, 54, 95, 105
海大衛	15
韋曼蘭斯	89
海爾斯羅拔	21
納爾遜羅素	91
麥士維尼爾	37
梅生雅各	32
培勒羅素	70
傅士德雅各	78
賀倫傑佛瑞	34

傑克伊蓮	96
鄔克司達林	10
鄔希鐸迪特	46
雷德唐恩	30
葛絲莉	13
賓納加派翠西亞	84
賓納嘉立斯	86
潘培道	64
興格萊戈登	51, 61
賴德亨敏	26
譚納何瑞修	24

封面：基督在往以馬忤斯途中，奧森格瑞繪；救主復活後，在祂兩個門徒前往以馬忤斯途中加入了他們。雖然祂與他們討論了經文，「只是他們的眼睛迷糊了，不認識祂。」後來吃晚餐的時候，「耶穌拿起餅來，祝謝了，擘開，遞給他們。他們的眼睛明亮了，這才認出祂來。」當祂「不見了」，他們就立時回耶路撒冷，見證「主果然復活」了。（見路加福音24：13-35）



莊嚴集會： 支持教會職員

主持：興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長



各位弟兄姊妹，洪德會長請我主持莊嚴集會的各項事務。這場集會，對於耶穌基督末世聖徒教會的全體教友而言，是極其重要的時刻。我們將按定額組和小組來表決。無論你們身在何處，當我們請求時，請起立，並舉手表示你們是否願意支持我們所提名的人。只有起立的人需要舉手表決，表決後就請坐下。

我們已指派總會當局人員在聖殿廣場的會議廳及斯密約瑟紀念大樓裏觀察表決情形。各支聯會中心由支聯會會長團的一員觀察該處表決情形；如有反對者，他們會立刻通知我

們。我們現在就開始進行這次大會的各項表決事務。這項表決也會在世界各地舉行。

總會會長團成員請起立。茲提議，我們支持洪德豪惠為先知、先見、啓示者及耶穌基督末世聖徒教會總會會長。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持興格萊戈登為總會會長團第一副會長，孟蓀多馬為第二副會長。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持興格萊戈登為十二使徒議會會長，潘培道為十二使徒議會代理會長。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持潘培道，貝利多馬，海大衛，傅士德雅各，麥士維尼爾，納爾遜羅素，鄔克司達林，培勒羅素，胡適令約瑟，司考德李察，海爾斯羅拔和賀倫傑佛瑞為十二使徒成員。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持總會會長團副會長及十二使徒為先知、先見、啓示者。凡贊成者請

表示；如有反對者，也請同樣表示。總會會長團請坐。

十二使徒議會成員請起立。茲提議，我們支持洪德豪惠為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會總會會長，亦支持其副會長和十二使徒議會成員，正如剛才就總會會長團所提名表決者。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。請坐。

七十員第一定額組和第二定額組及總主教團成員請起立。茲提議，我們支持洪德豪惠為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會總會會長，亦支持其副會長和十二使徒議會成員，正如剛才就總會會長團所提名表決者。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。請坐。

下列人士，無論你們身在何處，唸到時都請起立。所有蒙按立之祝福教長及全體大祭司和長老定額組成員，請起立。茲提議，我們支持洪德豪惠為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會總會會長，亦支持其副會長和十二使徒議會成員，正如剛才所提名表決者。凡贊成者，請表示；如有反對者，也請同樣表示。請坐。

凡持有亞倫聖職者請起立——即已蒙按立的全體祭司，教師，和執事。茲提議，我們支持洪德豪惠為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會總會會長，亦支持其副會長和十二使徒議會成員，正如剛才所提名表決者。凡贊成者



總會會長團成員於莊嚴集會中起立接受表決支持。左起：第二副會長，孟蘇多馬會長；洪德豪惠會長；以及講台上的第一副會長，興格萊戈登會長。

，請舉手表示；如有反對者，也請同樣表示。請坐。

全體會眾，包括剛才會起立者，請起立。茲提議，我們支持洪德豪惠為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會總會會長，亦支持其副會長及十二使徒議會成員，正如剛才所提名表決者。凡贊成者，請舉手表示；如有反對者，也請同樣表示。謝謝！請坐！

現在大家可以坐著來支持總會其他當局人員及職員。茲提議，我們支持七十員定額組會長團為：賓納嘉立斯，亞薩嘉祿，譚迪查爾斯，波特奧丁，柯丁森喬，布勞孟特，和韓

森尤金。另外，七十員第一定額組成員為：鄧樂倫，郭克勤，布蘭福威廉，葛羅伯約翰，裴斯敦方洪，拉森迪恩，威斯羅伯，派拉茂雅各，畢諾克修，布實安慈歐，菊地良彥，坡爾曼羅納德，霍華德柏頓，布渥頓泰迪，高斯林傑克，艾伯爾安祖，卡爾曼約翰，克拉克理查，林格漢，簡森馬林，丁格爾，莫里森亞歷山大，甘德力萊農，希蘭海樂，艾瑪度嘉祿，班克司班傑明，孔迪賓塞，戴倫羅拔，艾寧亨利，裴斯格蘭，何曼馬文，詹森肯尼，米克林恩，安德森尼爾，克里斯多陶德，柯福克里，紐恩丹

尼，彼得森安卓，和撒姆森西梭。

七十員第二定額組成員為：亞拉度多，柯黎格蘭，馬丁何維修，華本培勒，伍西度雷，勞倫斯梅克，葛雷文盧隆，莫倫約瑟，戴西葛翰，洛赫喬治，戴維胡里歐，韓仁相，納德司提反，烏袋撒母耳，艾維勒里諾，艾契帕達拉，柯威邁克斯，戈曼蓋瑞，狄克生約翰，法勒約翰，簡森傑伊，凌奧古斯多，麥得遜約翰，梅里爾達拉，蘇倫森大衛，史坦利大衛，戴國源，勞偉活，柯斯達克羅迪，雷德唐恩，梅生雅各，鄔希鐸迪特和韋曼蘭斯。



十二使徒定額組成員於莊嚴集會中起立並舉手表示支持。

總主教團：培曼梅羅為總主教，柏頓大衛為第一副主教和艾格利理查為第二副主教。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們感謝賴德亨敏長老所做的一切服務，他將成為七十員第一定額組的榮譽退休人員。凡贊成者請表示。

茲提議，我們以感激的心，卸免以下七十員第二定額組的成員：裘斯亞伯，喬治羅義，梅吉祿，傑普森馬可，林賽理查，李伯特莫林，和譚納何瑞修。凡願與我們一起表達感謝之意者，請舉手表示。

卡勒林頓長老在1994年4月9日去世時，正擔任總會主

日學會長團第一副會長，凡願意對他的服務以及將要被卸免的總會主日學會長團，會長李伯特莫林長老和第二副會長坡爾曼羅納德長老的服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，卸免總會兒童會會長團葛絲莉姊妹，傑普森喬安姊妹，萊特路德姊妹，及總會女青年第二副會長賓納加派翠西亞姊妹，我們也要卸免總會兒童會理事會的所有成員。凡願與我們一起對以上忠信姊妹的服務表達感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們支持譚迪查爾斯長老，華本培勒長老和霍華德柏頓長老為總會主日學會長團；賓納加派翠西亞姊妹為總會兒童會會長，胡適令安恩姊妹為第一副會長，瓦納蘇珊姊妹為第二副會長；帕肯邦妮姊妹為總會女青年會長團第二副會長。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

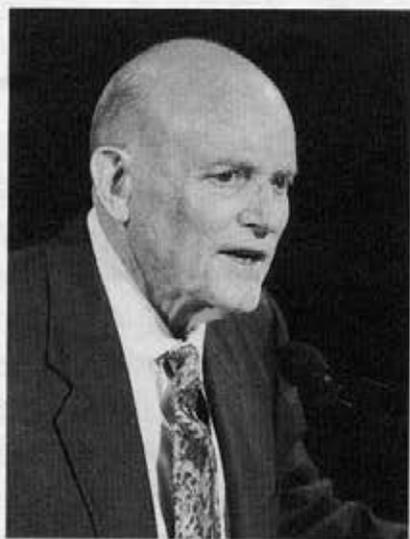
茲提議，我們支持總會所有現任的職員和理事。凡贊成者請表示；如有反對者，也請同樣表示。

洪德會長，就我所見，在大會上提議的表決都一致通過。在其他聚會場所中的表決，如有反對者，請通知我們。謝謝各位弟兄姊妹的支持，我們覺得你們不僅舉手表示，也用你們的真心，信心，和祈禱在支持我們，這正是我們極需要的，期望你們繼續支持我們。現在請新召喚的七十員，總會兒童會會長團，以及帕肯姊妹上台就坐，謝謝。■

「又寶貴又極大的應許」

洪德豪惠會長
總會會長

我們越遠離世俗的生活方式，教會就更加成為受人歡迎的避難所。



親愛的弟兄姊妹們，感謝你們對我舉手表示支持；我謙卑溫順地來到你們面前，心中因我們敬愛的先知，我親愛的朋友，彭蔭泰福會長過世而感傷不已；加上這臨到我的新責大任，更使我倍覺心戚。

我流過許多淚水，並懇切祈求天父，唯願自己能勝任這項崇高而神聖的召喚。我祈求能配稱承擔起這項本福音期其他十三人所承擔過的指派；或許只有在帷幕另一邊觀看的他們才會完全瞭解這責任有多沉重，以及我接受這項神聖召喚時所感受到對主的完全依賴。

過去幾個月來，我最大的力量來自我持久的見證；我見證這是神的事工，不是人的事工。耶穌基督是本教會的元首，祂以言行來帶領教會。我無比榮幸能暫時蒙受召喚，作祂手中的工具來主領祂的教會；但如果不知道基督是本教會的元首，不論我，或是任何人都無法承擔這項沉重的召喚。

接受這項責任時，我感到神奇蹟般的手一直引導著我的生活；祂一再拯救我、恢復我的力量，一再將我從死亡邊緣帶回來，讓我再次繼續塵世的使命。我有時會想，為什麼我的生命會得到拯救；但現在我把這個問題放到一邊，只希望教會的教友能獻出信心與祈禱，與我們一同工作，也與你們一同效力，來完成神在我們此刻生命中的目標。

我也要感謝我的妻子、家人、總會當局人員，以及眾多為我祈禱、關懷我並關心我健康的忠信教友，所獻出的祈禱與信心。

我受支持為十二使徒定額組的一員已達35年；這些年讓

我做了很多準備。我曾在北美和南美，歐洲和東歐，亞洲、澳洲和非洲，以及海中各島上，與聖徒聚會、向他們作見證；也曾多次前往聖地，行走在基督走過的道路；雖然現在我的步伐比較慢了，但我的心智仍很清晰，我的心靈還很年輕。

我接受主的召喚來帶領教會時，滿心都是感激；我感謝神賜予啓示，建立奇妙的制度來管理祂的教會。每一位被按立為使徒、被按手選派為十二使徒定額組一員的人，都被支持為先知、先見和啓示者。總會會長團以及十二使徒定額組，蒙受召喚並被按立去持有聖職的權鑰，有權柄及責任來管理教會、執行教儀、教導教義，並建立和維護教會慣例。

若總會會長生病，或無法完全履行該職務上的一切責任，與他共同組成總會會長團的兩位副會長就會執行會長團的事工。任何重大的問題、政策、計畫或教義，都會經總會會長團的兩位副會長以及十二使徒定額組在議會中審慎思考；若非一切相關事物都達到完全和諧，總會會長團及十二使徒定額組便不會做出任何決定。

藉著此一啓示的方式，教會得以向前邁進，不受任何阻礙；教會的管理及先知恩賜的運用，也將永遠屬於那些持有並運用一切聖職權鑰、且具有使徒身分的當局人員。

我的感受正如多年前斯密F.約瑟會長在一次類似的場合所感受的，他說：



「我建議在總會會長團中與我同任會長的兩位副會長，要與我共同分擔這職位上每項行動的責任。我並非在建議獨攬大權、一意孤行，卻是建議要在總會弟兄們與我一致同意下行動，並照著主的靈所顯示給我們的去做。我一直都相信，也該會永遠相信，一個人獨自運用耶穌基督末世聖徒教會總會會長團的一切權柄及權力就是錯的；我不敢，也決不會承擔這樣的責任，只要我有這樣的人在我身旁，與我商量必須執行的事，以及一切促成神的子民平安、進步、幸福，並建立錫安的事。」

斯密會長又繼續說道：

「如果在任何時候，我的使徒同工們看見我有意離開這些原則，或是忘記自己今天在

全體聖職弟兄面前所立的聖約，我奉天父的名請求他們，要以我的弟兄，以聖職中的顧問、錫安塔上的看守者的身分來找我，提醒我在此總會教友大會上，我對教會全體所立的聖約及承諾。

「主從未打算讓一個人擁有全部的權力，因此，祂在祂的教會中設置了會長、使徒、大祭司、七十員、長老以及初級聖職的各樣職位；所有這一切，依照他們所蒙受的權柄，在其序位和位置上都是必要的。」（1901年10-11月，大會報告，第82頁）

斯密F.約瑟會長的這番話，正代表了我今天的心情。

正如我以前的總會弟兄們一樣，我蒙受這項召喚時，也確信神會引領祂的先知；我謙

卑地接受這項召喚來服務，也像詩篇作者一樣，要說：「耶和華是我的力量，是我的盾牌；我心裡倚靠祂就得幫助。」（詩篇28:7）

我蒙受召喚時，曾對教會的教友們提出兩項邀請；此時我覺得有必要再繼續強調這兩項邀請。

首先，我邀請所有教友要在生活中更加注意主耶穌基督的生平及榜樣，尤其是祂所顯示的愛、希望及憐憫；我祈求在我們彼此的相處中，能夠更仁慈、更有禮貌、更有耐心、更能寬恕他人。

對於那些違誠或被冒犯的人，我們說，回來吧！悔改的路雖然有時艱辛，卻會使人更加向上，並引致完全的寬恕。

對於那些受到傷害或正在掙扎、害怕的人，我們說，讓我們與你們站在一起，擦乾你們的眼淚。回來吧！讓我們一同站在耶穌基督末世聖徒教會中，接受祂的邀請：「來跟隨我。」（見馬太福音16:24; 19:21; 馬可福音8:34; 10:21; 路加福音9:23; 18:22; 約翰福音21:22; 教約38:22）祂是唯一確實的道路；祂是世界的光。

正如各位期望於我們的，我們會繼續堅守末世聖徒為人行事特有的崇高標準；主所制定的這些標準，是我們不可任意輕忽的。

讓我們研讀夫子的每一項教導，更加致力學習祂的榜樣；祂「已將一切關乎生命和虔敬的事賜給我們」；祂用「榮

耀和美德召我們」、「將又寶貴又極大的應許賜給我們」，使我們得以「與神的性情有分」（彼得後書1：3-4）。

我相信那些「又寶貴又極大的應許」；我邀請所有聽見我聲音的人都來尋求這些應許，並努力「與神的性情有分」；唯有如此我們才能真正盼望「今世的平安及來世的永生」（教約59：23）。

我以這同樣的精神邀請每位末世聖徒將主的殿視為你們教友身分的美好象徵；我心中最大的願望就是每位教友都能配稱進入聖殿。如果每一位成年教友都能配稱並持有一份有效的聖殿推薦書，將會使神多麼喜悅！要配稱獲得聖殿推薦書所該做及不該做的事，正是確使我們個人及家庭獲得快樂的事物。

讓我們經常去聖殿；在個人情況許可之下常去聖殿。在你家裡要有聖殿的圖片，使孩子們能看見；要教導孩子有關主的殿的目的，讓他們在年輕時就計畫去聖殿，並為那祝福保持配稱。

如果無法經常前往最近的聖殿，就要收集家譜，將姓名準備好，以便執行只能在聖殿中執行的神聖教儀。家譜查尋是聖殿事工必要的一環；作此事工的人也必得到祝福。

我們切望使聖殿離教友更近；新的聖殿已經宣佈，正在興建了；我們也在規畫其他聖殿。不久佛羅里達奧蘭多聖殿及猶他滿地富聖殿要奉獻了。

在聖殿的教儀中，永恆家



庭的基礎得以適當印證在一起。教會有責任及權柄，來保存並保護作為社會基石的家庭。家庭生活的方式，在世界立根基之前就已設立了，使孩子得以由合法結婚的夫妻生養並擔任他們的父母；親職是一項神聖的責任及特權，孩子則是「耶和華所賜的產業」（詩篇127：3）。

這煩憂的社會開始看出，家庭的分裂為世界帶來了先知所預言的災難。惟有如神所啓示的來看待家庭，這世界的各樣會議及努力才能成功。「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力。」（詩篇127：1）

我們越遠離世俗的生活方式，教會就更加成為受人歡迎的避難所，每年都會有成千上萬的人前來，說：「我們登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必將祂的道教訓我們；我們也要行祂的路。因為訓誨必出於

錫安；耶和華的言語必出於耶路撒冷。」（以賽亞書2：3）

親愛的弟兄姊妹，我見證，當我思考這些事時，神靈的力量重重地籠罩在我身上。我們永恆的天父活著；我們的救主及救贖主耶穌基督今日透過祂的先知來領導教會。

讓末世聖徒的我們尋求那「又寶貴又極大的應許」，我們才可以說：「聖父啊……（願我們）能在您裡面成長，接受聖靈的豐滿，照您的律法被組織起來，並且被準備起來以獲得一切必需事物。」（教約109：14-15）

我祈求祂的祝福能臨到你們的家庭、你們的工作，以及你們在祂教會中所作的服務。

我誓言用我的一生、我的精力，以及我全部的靈魂，來為祂服務。願我們有耳可聽，有心可感覺，並有勇氣去跟隨；我謙卑祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

用音樂崇拜

鄔克司達林長老
十二使徒定額組

唱聖詩是我們與主的靈保持和諧的最佳方法之一。



洪德會長，我們的心因您受靈感動所說出的信息而感到震撼。我們向您表達我們的愛，同時也要向新召喚的總會當局人員以及職員致上賀意。

我們的心和摩門青年唱詩班一同唱出衛斯理查理受靈感動所寫的詩句，「歡欣，救主是王，汝尊敬之君王」。（聖詩選輯，第34首）在這莊嚴集會中，我們也感受到我們所喜愛的一首聖詩「感謝神賜我們先知」（聖詩選輯，第10首）中所表達的感激之情。我們很高興也很榮幸來支持洪德豪惠會長為本教會的總會會長，並支持興格萊會長和孟蓀會長為他的副會長。在這個世界性的聚會中，我們承諾用禱告和全心來支持主所召喚來領導祂教

會的人。我見證我們今天所做的事已經記在天上；今後我們每一個人也要為如何支持我們在這莊嚴集會以神聖方式所支持的領袖而向神負責。

今年春天我第一次造訪巴西的巴西里亞，大約有三千位聖徒參加區域教友大會，雖然程序表上印有大會中的聖詩標題，但是我看不懂葡萄牙文。然而唱詩班美好的歌聲出現時，音樂超越了所有的語言隔閡，直入我靈深處，唱道：

晨光熹微，黑暗逃避；
看，錫安軍旗已展揮！
普照晨光，白日漸明，
寶貴福音在世復興。
（聖詩選輯，第1首）

神聖詩歌帶來了奇蹟，主的靈臨到我們的身上，使我們準備好接受福音教導和崇拜。

總會會長團說：

「靈性音樂是教會聚會中不可或缺的，聖詩能邀請主的靈與我們同在，能培養虔敬氣氛、團結教友，同時也是我們讚美主的方法。

「有些偉大的講道，是以唱聖詩的方式來宣講的。聖詩鼓勵我們悔改並行善、建立我們的見證與信心、振奮疲乏者、安慰悲傷者，並激勵我們持

守到底。」（聖詩選輯，總會會長團序）

唱聖詩是我們與主的靈保持和諧的最佳方法之一，我在想我們是否在聚會、課程和家中已充分的運用這個資源。

今年七月我拜訪教會在夏威夷的波里尼西亞文化中心。在表演各海島的傳統歌舞晚會開始之前，我到後台去向演出人員致謝。我到的時候正好是晚會開始前最忙亂的時刻。數十名演出者正忙著為做這個快節奏的節目做開演前的最後協調工作。

我在想導演要用什麼辦法才能使這一群吵雜的人安靜下來聽我講幾句話。

然而就像奇蹟一般，在他的指示下，一個渾厚的聲音開始唱「感謝神賜我們先知」。很快地，獨唱成為美妙的合唱，這一群具有特殊才藝的青年將他們的思緒轉為與主和諧。

在我們的家中也有一個類似的經驗。今年春天，我們和一些子女及14個孫子女一起到山上郊遊。其中的一個活動，是彼此分享生活中的經驗和見證。到了預定的時間，大家都聚在一起，但是小孩子的心並沒有和我們在一起，那些小身體裡的靈魂仍然沈醉在先前所做的有趣戶外活動中。我們所在的山間小屋對他們來說是太小了，房子的每個角落好像都充滿了這群精力旺盛的孩子所發出的叫囂聲。祖父母們當能體會我在那場合要開始做點嚴肅之事時的心情。

突然，幾位年輕媽媽的智

慧化解了我們的危機。有兩位母親開始唱小孩子熟悉的歌，漸漸地，其他的人也加入，幾分鐘之內，氣氛就改變了，大家都安靜下來，準備接受屬靈的事。我在心中默默感謝我們的聖詩以及知道如何使用聖詩的母親！

唱聖詩是學習復興福音的教義最好的方法之一。納德司提反長老在一次總會人員的聚會中分享了他所寫的這首詩，就表達了這個概念：

我若能用權能教導
教義和救恩的計畫，
願用輕柔音樂
使人靈魂作好準備。
使這些真理，
永遠存在他心裏。
再唱錫安的詩歌，
宣揚莊嚴信息。

經文也一再證實，唱詩是一種崇拜的方式。在救主和祂的使徒離開享用最後晚餐的房間以前，他們唱了詩。之後，救主就帶他們前往橄欖山。（見馬太福音26：30）

使徒保羅勸誡歌羅西的聖徒要「用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，互相勸戒，心被恩感，歌頌神。」（歌羅西書3：16，亦見阿爾瑪書26：8）

近代的啓示再次證實神聖音樂的重要。在早期經由斯密約瑟先知所接受的啓示之中，主指派斯密愛瑪要「按照妳被賜予的指示那樣，把那使我喜悅的，將在我教會裏應用的神聖的詩歌作一個選擇……。」

「因為我的靈魂喜悅發自



摩門大會堂唱詩班成員於星期日的總會教友大會中獻唱。

內心的歌唱；是的，正義者的歌唱，就是對我的祈禱，並且將以祝福加在他們頭上作為答覆。」（教約25：11-12）

十幾年後，主在賜給另外一位先知的啓示中，告誡祂的選民要「以唱歌，以音樂……讚美主。」（教約136：28）

主指示要用歌唱來讚美祂，這不只侷限於大型的集會。今日，主的使徒們一起聚會時，唱聖詩仍是聚會的一部分。總會會長團和十二使徒定額組，每週在鹽湖城聖殿的例行會議，總是以唱詩開始，由納爾遜羅素長老伴奏。總會會長團的成員，輪流主持並挑選開會聖詩。我們大部分的人都會在聖詩旁記下唱的日期。根據我的紀錄，過去十年來，唱得最

多次的是「我時時需要主」（聖詩選輯，第49首）。你可以想像，十幾位主的僕人在求主指引他們完成艱鉅的責任前，唱這首歌會帶給他們多麼大的靈性震撼。

帷幕在聖殿裏是很薄的，特別在我們一同用音樂來崇拜的時候更是如此。在聖殿奉獻儀式中，我看到音樂比演講更容易使人流下歡欣的眼淚。我曾看過有關天使加入唱詩班一同唱讚美詩的記載，我想我也曾在幾次不同的場合中經歷過這種感覺。在一些奉獻儀式中，唱詩班由大約30位訓練有素的教友組成；然而有時我聽到像是有300個聲音在讚美神，而且聲音中所具有的品質和感覺是只能意會而不能言傳的。

你們有些人會知道我的意思。

神聖的音樂有一項特別的功能，就是幫助我們表達對主的愛。這種表達方式實有助於我們對祂的崇拜。很多人無法用言詞表達這種崇敬之意，卻都能藉著聖詩中的字句來表達這種感覺。

當會眾藉著唱詩來崇拜時，所有在場的人都應參與。讓我分享另一個經驗。有一個星期天上午，我完成了在鹽湖城的指派工作，想要去參加聖餐聚會，便就近找到一個支會的教堂，當我悄悄地坐到大會堂的后排座位時，會眾正要開始唱聖餐詩歌的神聖字句。

無比愛心歌聲甜美，
祂離開天上的家庭
降臨世界奇妙策士，
為人受苦流血而死，
(聖詩選輯，第110首)

我們唱這首讚美詩歌，想到藉著領用聖餐來更新我們的聖約時，我的心充滿了感激。

我們唱出最後幾節：

耶穌死在髑髏山上，
因祂救贖萬民有望；
唱和散那頌揚祂名；
祂之愛心天地響應。

當我們在唱聖詩時，我環顧會堂裏的教友們，很驚訝地發現竟有1/3的教友沒有在唱歌。怎麼會這樣呢？難道那些不開口唱歌的教友認為祂的無比愛心不值得我們的甜美歌聲，或是我們不應唱和散那來頌揚祂的名嗎？我們在崇拜儀式中不和大家一起唱歌時，我們又

在想什麼呢？

我相信我們在北美洲的教友中有一些會疏於參與崇拜儀式，這也包括唱聖詩在內。我觀察到在其他地區的聖徒較勤於做這些事。我們屬於錫安中心地的支聯會教友應重拾參與唱聖詩的熱忱。

藉音樂來崇拜時，應遵守一些準則。唱詩時，我們應該沈思歌詞中的含意。我們的聖詩中有無與倫比的教義訓誡，所包含的真理和詩意只有經文才能超越其上。

我們要按照指揮和司琴選定的速度來唱詩。太慢或太快都會破壞崇拜的氣氛。

要增進崇拜氣氛，就要慎選音樂。許多適合其他有益場合的音樂並不適宜用在教會聚會中。



會中。

經驗證明，我們所蒐集的聖詩，都能有效地邀請主的靈與我們同在。我的一個女兒從拉小提琴中體會到這項事實，她說：「我喜歡拉古典音樂，但當我拉奏聖詩時，我可以感覺主的靈就在我的琴室裡。」

獨自表演音樂節目的人應記得，崇拜儀式中的音樂是為崇拜而非表演。無論表演者多有才華，選擇聲樂或器樂時應以崇拜為目的，而不是要提供演出者表演的機會。

神聖的音樂使我們的心準備好接受福音真理的教導。這就是為什麼我們要如此審慎挑選崇拜儀式所用的樂曲和樂器，這也是為什麼我們鼓勵唱詩班用聖詩選輯做為基本教材，我們可以謹慎的挑選其他和聖詩相和諧的歌曲，例如在彭茲泰福會長的葬禮中，我們唱古諾查爾斯的作品，「至聖的救贖主」即是。但是，一般而言，聖詩選輯中的聖詩是唱詩班、獨唱者或演奏者的最佳選擇。（見慕迪米迦勒，1994年8月，旌旗，第79頁）

既使在不是正式的演出，神聖的音樂也能幫助我們。例如，當誘惑來臨時，我們可藉著哼一曲喜愛的聖詩或重覆唱其中的歌詞來化解誘惑的影響力。（見潘培道，1974年1月，旌旗，第25-28頁）

合唱時，既使只有少數幾個聲音或甚至一點聲音也沒有，聖詩也會發出奇蹟般的效果。幾個月以前，當我參與一場音樂演出時，我就感受到這種

幫助兒童分辨 真理與錯誤

葛絲莉姊妹
剛卸免之總會兒童會會長

兒童需要能自己分辨真理與錯誤，並且勇敢地去
做他們知道是對的事。

非常特別的經驗。我應邀在大盆地地區失聰教友的教友大會中演講，這場大會是由鹽湖公園支聯會的鹽湖谷失聰支會主辦，有超過300位失聰的弟兄姊妹參加。支聯會會長團的成員和我幾乎是所有會眾中少數有聽覺而且可以發出聲音唱歌的人，其餘的教友，都用手來唱詩，幾乎都沒有動嘴，除了風琴和台上四個細微的聲音外，整個會堂都沒有其他聲音。在會眾中，所有的手都跟著指揮，整齊劃一地唱「神靈如火」。(聖詩選輯，第2首)我們一起唱詩時，主的靈臨到我們的身上，使我們準備好禱告。我們神聖的音樂正是準備祈禱和教導福音教義的有力工具。

我們需要更勤於利用聖詩來使我們與主的靈保持和諧，並使我們團結一致，幫助我們教導和學習教義，我們必須在傳道工作、福音課程、定額組會議，家人家庭晚會和家庭教導中更有效地運用聖詩。音樂是崇拜天父和祂的兒子耶穌基督的有效方法之一。我們需要靈性力量和啓示時，就應該運用聖詩。

已經「感覺過要唱救贖之愛的詩歌」(阿爾瑪書5:26)的人需要繼續唱，才能使我們更加接近祂。祂藉啓示賜給我們聖樂，並吩咐我們使用這些音樂來崇拜祂。我謙卑祈求我們都能勤於使用聖詩。我見證耶穌基督的福音是真實的，也見證今天我們所支持的人都持有神聖的召喚。奉耶穌基督的名，阿們。■



非常榮幸能參加這個具有歷史意義的聚會，我全心全意支持我們活著的先知，也支持今天所召喚的新的兒童會會長，賓納加派翠西亞姊妹。在這段服務期間中有許多不平凡的經驗，我會很懷念這些經驗。但我認識賓納加姊妹，胡適令姊妹及瓦納姊妹，知道我們的兒童有很好的領袖帶領，我衷心祝福新的會長團順利。

耶穌基督末世聖徒教會一直非常重視兒童。總會會長團體認到今天的世界面臨了前所未有的情況，因而做出前所未有的行動來更新我們對兒童所

做的承諾。總會會長團在一篇名為「關注兒童」的信息中要求我們比以前更關愛及重視我們的兒童，更努力教導他們，使他們做好準備，在生活中克服撒但的誘惑，並接受神永恆的平安與榮耀。(見1994年1月，旌旗，第80頁)

我們關心兒童的將來，他們在天父的眼中是珍貴的，他們是我們的希望，能使未來的世界變得更好。潘培道會長曾告訴我：「今天的兒童將是使福音傳遍世界的人。兒童應在他們的選擇權上更有力，更堅強並且更獨立。為此，他們必須具有福音知識並且對其真實性有見證。」

我要與各位分享一位小女孩的榜樣。八歲的玲智已準備好學校的數學考試。她說：「考試時，我的朋友靠過來問我可不可以告訴她答案。我想起每學期開學後第一個家人家庭晚會中，爸爸總會提醒我們應該要盡力做好我們自己的功課。他說誠實要比作弊得高分更重要。我知道如果我幫助朋友作弊，我也是在作弊，所以我

搖頭說：『不』。第二天，老師把我和我的朋友叫到外面走廊去，說我們的答案是一樣的。我可以毫不猶豫告訴老師我沒有作弊，但當我看我朋友時，她正在哭。她告訴老師她偷看了我的考試卷。我為我的朋友感到難過，但是我很高興我很誠實。」

兒童需要能自己分辨真理與錯誤，並且像玲智一樣勇敢地去完成他們知道是對的事，當我學會如何分辨善惡時，我也發現到一些原則，其中一項可在無價珍珠的摩西書中看到。

我們在摩西書第一章讀到神與摩西面對面說話，教導他，他是神的兒子，並將世界的開始至結束顯示給他看，然後「撒但來誘惑他，說：摩西，人的兒子，崇拜我。」（第12節）

摩西如何面對撒但的挑釁呢？

「摩西看著撒但說：你是誰？因為看啊，我是神的兒子，與祂的獨生子相像；你的榮耀在那裡，而我要崇拜你呢？」（第13節）

因為摩西知道神，他能認出撒但假冒神的兒子。如果我們的孩子能知道真理，便能認出錯誤。

當摩西認出錯誤後，他採取行動，他不和撒但繼續周旋。沒有。他反而說：

「我能判別你和神……

「因此你去吧，撒但，不要欺騙我。」（第15-16節）

他不斷祈求神的幫助，雖然撒但變得很急躁而糾纏不休

，並且更加倍地誘惑摩西。撒但告訴摩西：「我是獨生子，崇拜我。」（第19節）

摩西知道那不是真實的。撒但一直頓足捶胸，令他十分害怕，但是他沒有讓害怕佔有他，他再一次向神祈禱，從而得到力量，再一次命令撒但離開。

於是撒但高聲喊叫，哀泣，號哭，切齒，最後離開了。（見第20-22節）

摩西認出了錯誤，並不斷祈求神幫助祂來克服害怕，所以他能一再克服撒但的誘惑恐嚇。

我們要我們的小孩也能像摩西一樣認出錯誤，並且對此採取行動，這不只是簡單地告訴他們怎麼想或怎麼做，而是要幫助他們尋求真理並熱愛真理，使之能按照真理獨自做正確的選擇，並依此採取行動。

我們有二種方法來達到此目的：

第一，我們要教導他們耶穌基督福音的基本原則。為此，我們必須常與他們在一起，以便告訴他們我們的信仰，他們也會看到我們在生活中運用這些原則，不論是在工作、遊玩、準備課程或教導，任何時候都可以教導！家人家庭晚會、家庭祈禱和與小孩相處時都能幫助我們將真理深植於他們心中。

我們的兒童必須知道，只要我們研讀經文和先知的話語，並傾聽服從聖靈的聲音，便是從正確的來源學習真理。假如我們反對神所指派教導真理

的教師，便是在反對真理，但是假如我們很誠懇地渴望知道什麼是真理，很自然地便會想從正確的來源學習真理。

父母們，運用教會所提供的資源，包括帶你的孩子參加兒童會。兒童會的領袖和教師會為你們的孩子提供一個充滿愛心及支持的環境，並教導他們重要的福音課程及活動。他們會幫助你，使你的小孩生活在真理之中。

我全心全意地感謝你們每一位在兒童會擔任事工的人，你們造福了兒童也幫助了自己。洪德會長最近談到兒童會的領袖及教師時，說：

「有機會在教會中教導兒童的人是蒙神祝福的，因為他們幫助兒童了解他們神聖的出身和天父為他們準備的計畫。他們將這珍貴的福音真理教導兒童的同時，也在自己的生活中增進對靈性事物的了解。」

第二種幫助兒童分辨真理與錯誤的方法是，我們可以給兒童機會練習認識真理和做正確的選擇。

有一位母親在每一位孩子出門時總會說，「別忘了！」他們便會接下去說：「我知道，選正義」。他們知道她要說的就是「選擇正義」。

在家人家庭晚會中，我們認識的一個家庭會預演可能發生的情況並練習應付的方法，這樣，在問題來臨時小孩就能有所準備了，這些兒童正在學習分辨真理與錯誤，也在學習獨立而明智地運用他們的選擇權。

莊嚴集會

海大衛長老
十二使徒定額組

我們舉手支持總會會長時……就代表我們與神立約，我們會遵行經由祂的先知而來的指示和勸誡。



自我靈魂深處，我衷心祈求在這場天上指示的大會上能有聖靈的指引和影響。值此教會歷史上新的一章開始之際，此次大會真是令人印象深刻。

僅僅數月以前，我們因失去一位偉大領袖，彭蔭泰福會長而哀悼，他一生忠信服務，貢獻他的時間和卓越的領導力來建立神在世上的國度，並以關愛國家福祉的忠誠態度來為同胞服務；他已在帷幕的另一邊和他的永恒伴侶芙羅拉及摯愛的人團聚，並且繼續他的召喚事工。

今天我們目睹並參與了一場最神聖的集會，這是一場執行天上事物的莊嚴集會。如同往日一樣，世界各地的許多聖

徒都獻出了禁食和祈禱，以使主的靈能傾注於此次大會，這在今天早上的這場大會中豐富富的應驗了。

顧名思義，莊嚴集會是聖徒在總會會長團的指導下舉行的神聖、嚴肅且虔敬的集會。莊嚴集會有三個目的：奉獻聖殿、賜予聖職領袖特別的指示，支持新的總會會長。今天這場大會就是要支持最近召喚的總會會長和教會的其他領袖。

在莊嚴集會中支持教會領袖的程序和其他教會集會中所使用的程序不同。這個程序由斯密約瑟先知所制定，要自總會會長團開始的各個聖職定額組，一一起立並舉右手表示他們願意以信賴、信心和祈禱來支持總會會長為先知、先見和啓示者。教會的各個聖職定額組就這樣用舉手表決來表示。接著，全體聖徒起立並表示他們同樣願意支持他。教會的其他領袖也同樣在他們蒙召的職位上接受支持。

我們舉手支持總會會長時，不僅在神前承認他是所有聖職鑰權的合法持有者，同時也與神立約，我們會遵行經由祂的先知而來的指示和勸誡。這是一項神聖的聖約。

我們的兒童了解真理的意義後，便能很有自信地面對反對的聲音，沒有人能使他們相信教會不是真實的，因為他們知道事實並非如此。當他們犯錯或像我們一樣對教義有疑問時，童年時對真理的感覺和記憶會將他們再帶回到真理中。

當我還是小女孩時，我父親常坐在我床上教導我和姊姊，在世界創造前我們曾和天父住在一起，那時我們選擇遵守神的誠命並拒絕撒但。他教導我們，若我們不服從天父時，撒但很高興。我在當時便下定決心，要使天父因我而高興，我絕不取悅撒但。那個承諾在我們的生活上發揮了很大的影響力。

願我們的兒童都熱衷追求福音的教導，並能有機會明智地運用他們的選擇權。我祈求所有的兒童都能和我一樣，有機會知道神活著，耶穌基督是我們的救主，我們今天有活著的先知來帶領，願以下這首受歡迎的兒童詩歌能時常在他們的心中響起，就像今天在我心中響起一樣。

我感受主的愛，
祂願賜所有祝福，
祂是我牧羊人，
我願獻出我心。
祂知我會跟隨祂，
奉獻出我生命，
我感受主的愛，
祂的愛無邊無際。

（「我感受主的愛」，兒童歌本，第41頁）

奉耶穌基督的名，阿們。



教會成立的當天，神賜給教會這條誡命：

「你們要以充分的忍耐和信心，接受他的話語，如同從我自己口中接受一樣。

「由於作了這些事，地獄的門就不能勝過你們；是的，主神要從你們面前驅散黑暗的力量，並使諸天爲了你們的好處和祂名的榮耀而震撼。

「因爲主神這樣說：我已感召他爲了善良的目的以巨大的權能去促成錫安的偉業。」（教約21：5-7）

第一次莊嚴集會於1836年3月27日在嘉德蘭聖殿舉行。教會領袖按照我所說的程序接受支持。之後，斯密約瑟先知記載著：「我向他們預言，如果他們能夠在這些人的職位上支持他們，主會祝福他們……奉〔耶穌〕基督之名，天上的祝福將會是他們的。」（教會歷史，英文本，2：418）

今天，藉著履行一致同意

的原則，我們表達了我們的意願。這項權利和責任有多麼神聖呢？非常神聖。主在那個偉大的聖職啓示中，說這些事「可以提到構成教會屬靈當局幾個定額組的總集會之前。」（教約107：32）

斯密約瑟先知宣稱：「若〔總會會長〕不在，……就沒有總會會長團」。（斯密約瑟先知的教訓，第106頁）總會會長去世以後，教會的第二個定額組，十二使徒定額組，便成爲領導教會的定額組。這個定額組的會長便成爲教會的代理會長，直到新的總會會長正式按立和按手選派爲止。

信條第五條：「我們信人必須藉著預言和具有權柄之人的按手禮，蒙神召喚，才可以傳講福音和執行其教儀。」

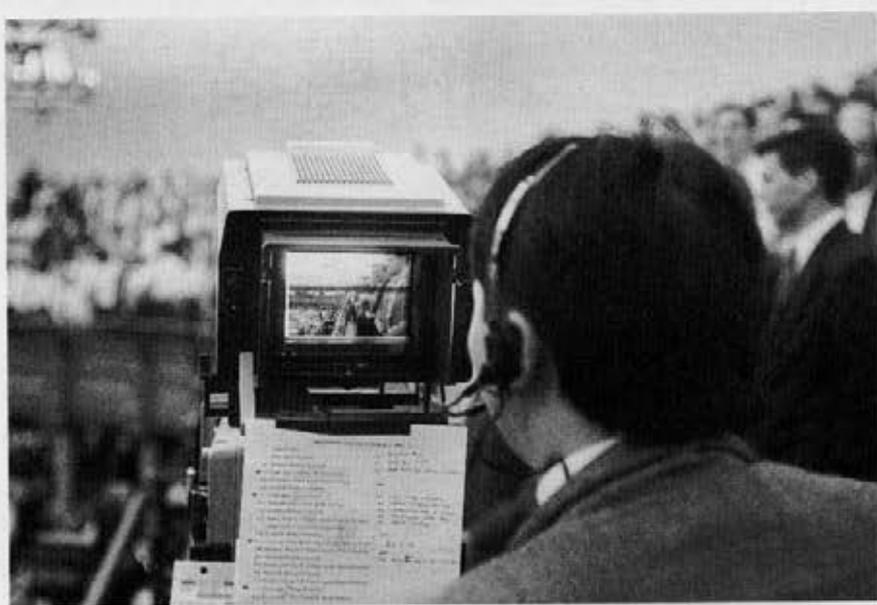
洪德豪惠成爲總會會長的靈感過程起自他被召喚、按立和按手選派，成爲十二使徒定額組的成員的時候，那是一項

主所啓示的召喚。由於那召喚和按立，這位新召喚的使徒從此躋身於與其他十一位持有使徒職位的人共同組成的聖職定額組之中。

每一位使徒都是在總會會長的指導下按立的，總會會長持有神國的所有權柄，他給每一位新使徒在教會擔任職位時所需的聖職權柄。

我們宣稱，今日在耶穌基督末世聖徒教會裏，我們有權柄奉神的名行事。我們也要見證這項權柄是經由過去的福音期持有相同權柄之人，親手藉著按手禮而賜給本教會早期的聖工職員。斯密約瑟所接受的使徒權柄，是經由新約時代中，持有使徒權柄的彼得、雅各和約翰而來的。這項權柄經由斯密約瑟先知，傳到洪德豪惠會長身上。

在斯密約瑟的時期，有些人假冒持有使徒的權柄。其中一位還是奉斯密約瑟指派去傳



播福音的長老。不久之後，他就宣稱自己是一名大祭司，由一位天上的使者按立。他欺騙了一些教友。先知召他回俄亥俄州加以質詢，他很快就承認他說謊並請求寬恕，當時擔任十二使徒的海德奧申，記載了先知對當時聚集在先知學校中的教友所教導的原則：

「從神而來的真正天使不會再來按立任何一個人了，因為神早已差遣他們來按立我，藉此復興聖職……既然聖職已在地上復興，並有權柄按立其他人，就不會再有天上的使者用那權力來干預、按立人了……因此今後若有人對你們說，他是蒙天使按立的話，你們就可以知道他若不是騙子就是被魔鬼的使者矇蔽了，因為這項聖職永遠不會再自本教會中取走了。」（1846年11月20日，千禧星，第139頁）

數年之後，另外一位使徒，肯農喬治長老，向教會全體教友重申這項原則，說：

「神既已將神聖聖職的權

鑰賜給世人來建立祂的教會，就不會再自他們中間將聖職取走，然後再指派其他人接受此同一聖職。」（講誌，英文本，13：47）

斯密約瑟先知和肯農喬治長老的指示，對那些根據天使造訪而自稱持有使徒權柄的「假冒者」而言，是一項警告也是一項見證，對任何一個受騙跟從假牧人的人而言，也應當是一項警告。

我們已支持了一位仁慈又細心的神的僕人洪德豪惠，作為神在地上的先知，他既謙卑、忠信，且博學、溫順。他曾經歷深沈的憂傷，遭受嚴重病痛的折磨，甚至生命也受到過威脅，但因著蘇格蘭傳統的決心，他從未退讓或放棄。

在他的妻子克萊拉病危時，他日復一日，夜復一夜，細心地床邊服侍她。我們目睹並且體會到洪德會長在失去他永恆伴侶時心中所承受的苦痛和寂寞。

洪德會長了解如何向他人

，甚至向全人類表達憐憫、感恩、寬大及博愛。他特具神先知的高尚情操，依我之見，他真具有基督的精神。

40多年前，他蒙召喚擔任南加州的一位主教。在按立時，他獲得應許：「你支會中的教友將認為你是一位誠實、正直且令人欽佩的主教，在未來的歲月中，這些教友將會含淚感激你在所召喚的工作中帶給他們的祝福和指引。」（諾爾愛琳娜，洪德豪惠，英文本，第101頁）這些應許都實現了。

1950年2月，李察司提反長老和李海樂長老召喚洪德豪惠主教擔任加州巴沙迪那支聯會會長。洪德會長不僅在為支聯會教友服務一事上有出色的表現外，在福利、教育、傳教等聖職領袖的指派上，對擴展中的教會更有許多協助。此外，洛杉磯聖殿的建造過程中，他也扮演了相當重要的角色。

洪德會長的領導才能和高尚情操在他所愛的教會和洛杉磯地區的民間團體中，儼然已成為一股強大的影響力。

1959年10月，麥基奧大衛會長召喚洪德弟兄為使徒。當時麥基會長說「主已說話了，祂要召喚你作一名特別的見證人，明天你將接受大家的支持，成為十二使徒定額組的一員。」（諾爾愛琳娜，洪德豪惠，英文本，第144頁）

先知就是一位藉著聖靈得到個人的啓示，而知道耶穌基督是神的兒子的人，因為「預言中的靈意乃是為耶穌做見證。」（啓示錄19：10，亦見斯

密約瑟先知的教訓，第199頁）因此，每位先知都要為耶穌基督做見證。

今天我們所支持的這個人，他的講道、寫作和教導都顯示他的確是一位先知，也是我們的主和救主的一位特別見證人。我要引述洪德會長的一段話，這段話是他對教會和全世界見證我們的主和救主的許多公開演講之一。他說：

「我蒙召與按立向全世界見證耶穌基督的聖名……，我見證祂活著。祂有榮耀而不朽的骨肉之軀。就肉身而言，祂是天父的獨生子。祂是世界的救主、世界的光和生命，緊接著祂被釘十字架而死亡後，祂以復活的身體向瑪利亞、彼得、保羅，以及其他許多人顯現。祂向尼腓人顯現。祂向年輕的斯密約瑟顯現，也向本福音期的許多人顯現。這是祂的教會；祂現在領導著這個教會。」（1988年7月，聖徒之聲，第15頁）

洪德會長當時曾如此為耶穌基督作見證，今日我也有此榮幸為洪德會長作見證。我全心全意支持洪德豪惠會長為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會的總會會長；我也表達我對他的愛。我也支持興格萊戈登會長和孟蓀多馬會長這兩位高貴的人在總會會長團中輔助他，他們都是神眼中偉大的人，忠信且無畏；他們是神所啓示的僕人，會帶領教會在全世界向前邁進。

我這樣見證是奉耶穌基督的名，阿們。■

留意先知的聲音

貝利多馬長老
十二使徒定額組

當我們知道，神透過先知繼續與祂的子女保持溝通管道時，我們有多麼欣慰啊！



葛絲莉姊妹，我要代表我的孫子女及教會中成千上萬的小朋友感謝妳忠信的領導。我們衷心的感謝妳，謝謝！

對末世聖徒而言，1830年4月6日是個重要的日子。那天耶穌基督末世聖徒教會成立了，摩門經已經翻譯又印刷成冊，聖職也已復興。在神的啓示之下，祂的教會再度在這地球上組織起來了。

在那個特別的時刻，教會的準教友們聚集在紐約州的菲也特，老惠特茂彼得的家裏，舉行簡單的儀式。當時斯密約瑟只有24歲，他與另外五個人一起跪下做莊嚴的祈禱。這樣的人數正好符合紐約州成立宗教團體的法令規定。之後，斯

密約瑟提議自己及考得里奧利佛擔任新組織好教會的教師及靈性顧問，與會者一致舉起右手表示支持；支持教會領袖的方式也就從此確立了。

在該次的會議中，神將教義和聖約第二十一章的啓示賜予斯密約瑟先知。神說：

「看啊，在你們中間要保存紀錄，父神的旨意及你們的主耶穌基督的恩典，在紀錄中你要被稱作先見，翻譯者，先知，耶穌基督的使徒，教會的長老，

「你是被聖靈感召去設立教會的基礎，並把教會建立成為最神聖的信仰。」（第1-2節）

今天我們有機會舉起我們的右手支持洪德豪惠為總會會長，這是歷史上的一刻，讓我們有機會深思由神的先知帶領我們有什麼祝福。我相信在此項會議要結束之前，我們應當想一想，支持教會的總會會長為先知及先見有何意義，並銘記在心。

首先是先見的職位。摩西、撒母耳、以賽亞，以西結以及其他許多人都曾是先見。他們之所以為先見，是因為他們比其他人更蒙福，得以透視神

聖榮耀力量的奧秘。

摩門經中艾蒙找到李海尼腓地時對先見的定義說明得最恰當。艾蒙抵達該地的時候，人們非常快樂，林海王向人民講話並邀請艾蒙講述在柴雷罕拉地弟兄們的生活情形。講完之後，林海王解散了群眾，又叫人把那記載著他人民從離開柴雷罕拉地以來的記錄的片葉，拿到艾蒙的面前，好讓他閱讀。艾蒙一讀完，國王就向他詢問，想知道他是否能翻譯那些文字，艾蒙告訴他不能，艾蒙對他說：

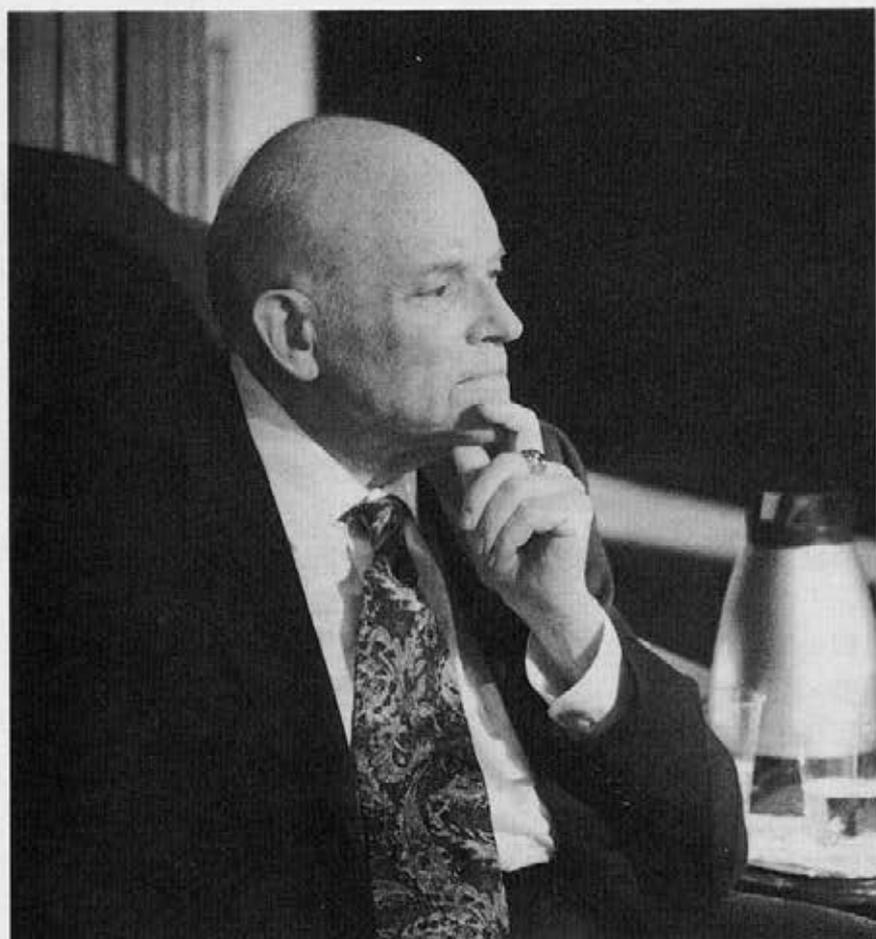
「王啊，我能確實地告訴你有一個人能翻譯這些記錄，因為他有一種用以觀看的東西，來翻譯一切古代的記錄；那是一種從神那裏來的恩賜……」

「國王說一位先見比一位先知還要偉大。」

「艾蒙說，一位先見是一位啓示者也是一位先知；沒有人能得到比這更大的恩賜，除非他具有神的權力，這種權力是沒有人能具有的；然而一個人可能得到神賜給他的極大權力。」

「但一位先見能知過去之事，也能知未來之事，藉著他們，萬事要被顯示出來，或者，說得正確些，藉著他們，祕密的事要被顯示，隱藏的事要被揭露，未知的事要被公佈，還有那些不是藉著他們就不能知道的事，也要藉著他們而被公佈。」（摩賽亞書8：13，15-17）

「先知」是什麼意思呢？在希臘文中，「先知」的意思



是「靈性的教師」（摩門百科全書，英文本，3：1164）。在希伯來文中，「先知」是指「帶來神的信息或宣佈此信息的人」。維特蘇長老說：

「先知就是教師，這是『先知』一詞最重要的意義。他向世人教導神所啓示的福音，藉著神的靈向世人說明真理，因此他是真理的闡釋員。同時，他向世人指出，只要遵守神的律法，就可以得到幸福；他向那些偏離真理的人呼籲悔改，爲了主對家庭的目的而奮鬥；他生活的目的是推動神的救恩計畫，他與主保持密切的溝通，直到他充滿了神靈的力量。」（證明與調停，英文本，第204-5頁）

當我父親就讀教會高中時，住在先知斯密F.約瑟的家並爲其工作，他寫下有關斯密會長的事：

「我所認識的偉人，在自己親近的人眼中，大半都微不足道，先知斯密F.約瑟則不然，日常的每個普通動作都使他更見偉大。在我看來，即使只是洗洗手或是解鞋帶，他都表現出先知的典範。」

我父親告訴我，某天晚上當他進入蜂巢屋時，先知教了他一個寶貴的經驗。我再次引述家父的紀錄：

「我小心的走過辦公室，通過書房到另一邊的門前，準備開門上樓到我房間去。但是門一直推不開，最後我放棄了



，準備回客廳在地毯上睡覺。

「在黑暗中我的頭不小心撞到一扇半開的門，把先知吵醒了。他把燈打開，走下樓梯問我有什麼需要幫忙的。

「我告訴他：『書房到我房間的門鎖住了。』他走向前輕輕一拉（而不是用推的）門就開了。如果他向我發脾氣的話，我不會覺得有什麼不對，因為我因自己愚蠢的行為剝奪了先知寶貴的睡眠，但他只是笑了笑，問我這個馬房小工撞到什麼東西，我手指著客廳另外一頭半開的門。

「『來，我來教你』，他在深夜裏耐心的解釋：『在黑暗中走路時，手絕不可分得太開，以免不注意去撞到東西。兩隻手要靠在一起，向前伸直，並摸摸看前頭有沒有東西，這樣頭就不會去撞到了。』我謝謝他之後就回房去了，他一直站在那兒等到我走上了樓梯後才回房休息。」

先知不正是那位教導和開啓我們自己無法開啓的門，通往更光明與真理之門的人嗎？先知不正像走在教會前面協助

教友通過世界黑暗長廊的一雙手嗎？先知不正是守望和等待我們抵達該去之地的人嗎？

歷史上從未有過如此多不同來源的書面及口頭資訊；在媒體上，分析家分析其他的分析家，各種不同的意見及看法幾乎使我們無所適從。

當我們知道，神透過先知繼續與祂的子女保持溝通管道時，我們有多麼欣慰啊！當我們知道我們可以信賴先知來得知神的旨意時，我們蒙受了多大的祝福啊！先知阿摩司教導我們：「主耶和華若不將奧祕指示祂的僕人眾先知，就一無所行。」（阿摩司書3：7）

神必然了解，祂的教義必須單純，並且信息必須從唯一可信賴的管道而來有多重要。當然神也要求我們在今生要盡一切可能學習，得到更多的知識。我們受到鼓勵與其他人討論並交換意見，以增加我們理解力，但是神只有一個管道來宣佈祂基本而重要的教義。身為總會當局人員，我們所接受到的指示是：

「爲了確保教義及政策解釋的一致，如果經文或是總指導手冊沒有清楚定義的話，你們要到總會會長團辦公室去查詢。

如此，紛歧的意見及疑慮就都消除了。

楊百翰會長要我們對先知完全信任。他說道：

「教會是由全能的神領導的，如果你做好自己的工作，神絕不會讓你迷失，你可以平安地回家並像嬰兒在母親懷中

安睡，不用擔心聖職領袖會將教會帶入歧途，因為如果他們一旦如此做的話，神會很快的將他們掃除。你們的領袖也是努力在教會中生活的。」（講誌，英文本，9：289）

今天我們以支持一位新的先知，鄭重立約要聽從他的聲音。主已指派洪德豪惠擔任我們的先知、先見及啓示者。

洪德會長的靈性可從一次在楊百翰大學梅里特中心舉行的地區大會中見到一斑。會後他從西大門離開。當時他剛能再站起來用助走器行走，只是還有一些不太穩定。我的兒子以及他的三個兒子也參加大會，也要從西大門離開。就在他們接近西大門時，他的兒子姜士丁跌跌撞撞的，險些要撞上洪德會長，我兒子警告姜士丁：「不可擋到洪德會長的路」。洪德會長停了下來，轉過頭來笑一笑，眨了眨眼睛，說：「沒有東西能擋到我的路」。

洪德會長是多麼美好的榜樣啊！他的一生充滿了果斷、成就、信心以及基督純正的愛。他是我們每一個人的靈感，是我們的先知，我們坐在他的腳前，準備飽餐這位忠信僕人領袖的智慧。我們已準備好聽從他的聲音，因為我們知道他代表神說話。

願神祝福我們跟隨新召喚的先知、先見及啓示者。我見證神已經給予洪德豪惠會長此項偉大而重要的責任，他是神揀選的僕人。我這樣見證，是奉我們的主及救贖主耶穌基督的名，阿們。■

獲得個人見證的重要

海爾斯羅拔長老
十二使徒定額組

見證會指引我們做出足以引導我們行為和生活方式的承諾。



親愛的弟兄姐妹，今天早上真是歷史性的一刻。能和大家一起在今天早上的莊嚴集會中，支持洪德豪惠會長為先知、先見、啓示者，以及耶穌基督末世聖徒教會的總會會長，真是一個莫大的榮幸和特權。

當我們舉手支持先知時，有一點很重要，就是每個人都應擁有見證，知道神活著，耶穌是基督，祂今日藉著祂所揀選的先知來領導祂的教會。

見證是藉著聖靈的恩賜和權能而來的；我們所接受和擁

有的見證，使我們在順境時行走在穩定的道路上，在逆境時得以克服疑慮和恐懼。我們每一個人都必須知道見證是什麼、如何能得到見證、得到後又有那些責任。

見證就是預言之靈（見啓示錄19：10），是由神而來的個人啓示，向我們顯示耶穌基督福音的真實性。見證藉著聖靈來到，對靈魂會產生深刻且持久的影響。

個人的見證是教會的根基和力量。見證會指引我們做出足以引導我們行為和生活方式的承諾；見證是靈性羅盤上的正北，是看不到但確實可感覺到的趨動力，也是內心一股燃燒的感覺，使我們知道什麼是對的；見證是「你的心靈述說的事，卻是你的理智不知道的。」（李海樂，「忠於你高貴的內在」，年度演講：1973年楊百翰大學聯合支聯會墟邊聚會及靈修演講，第101頁）

見證是服從的結果，而以內心的平安、喜悅及了解福音

原則的方式來到。見證是信心的盾牌，可「用來撲滅一切邪惡者兇猛的火攻」（教約27：17）。

見證是信心的度量衡；信心即見證，見證即信心。我們若擁有堅強的見證，即可協助他人尋求真理。見證是神的恩賜，應與別人分享，但我們並未持有授予見證的權柄，因為個人的見證是由聖靈賦與的。見證能使人為自己獲取知識，一種永存於心，毫無懷疑餘地的知識。

見證是知道我們是誰——神的孩子；來自何處——天父面前；以及忠信的話，在永恆中會往哪裡去——回到天父面前。我們若想通過今生的考驗和苦難，享有永恆榮耀的未來，就必須擁有這樣的見證。

今天我們都因支持了一位新的總會會長而歡欣。洪德會長宣稱：

「使我度過這幾個小時和最近這幾天的最大力量來源是我恆久的見證，我見證這是神的事工而不是人的事工，耶穌基督是本教會活著的元首，祂有權柄，並且祂用言行來帶領教會。」（1994年8月，聖徒之聲，第26頁）

從神的先知的生活和教訓中，我們學到什麼有關見證的事呢？我們學到見證是非常個人的，每個人都可透過聖靈，獲得對真理的見證。

本福音期內已有十四個人主領過耶穌基督末世聖徒教會，他們每個人對於神真實存在、耶穌基督是神的兒子，還有

福音真理、摩門經、斯密約瑟先知的召喚等，都有不可動搖的見證。他們如何得到這些見證的？我們能否用同樣的方式得到見證？

我們都熟悉斯密約瑟先知所接受到的異象，也都知道他如何獲得對父神及子耶穌基督的見證。約瑟曾仔細思考過他那時代的各個教派；他在經文中讀到，如果他缺乏智慧，可以求問神而得到智慧。聖經雅各書第一章第五節的這節經文，以巨大的權能，使他內心深受震撼，並一再思考這節經文。他到樹林內，在謙卑的祈禱中表達了他內心的願望，並照著雅各所指示的，去求問神。

我們謙卑地向世人作證，天上和地上的永恆父神以及祂的獨生子，即全人類的救主和救贖主，一起向約瑟顯現，回答他的禱告。祂們向這位在世人眼中毫不起眼的年輕人顯現，在短短的時間內，所揭示有關神性的真理，比世上一切教會和信仰所知的總和還多。少年先知約瑟終於知道父神和耶穌基督是兩個不同的人物，各自擁有骨肉的身體，也確實可以向祂們所揀選的先知顯現，就像祂們向古代的先知顯現一樣。活生生的見證、個人的啓示，正是真實宗教的基石。

斯密約瑟以自己的鮮血印證了自己的見證。這位先知殉教是因為他甘願受死，來印證他對摩門經及教義和聖約的見證（見教約135：1），並為耶穌基督和祂在本福音期內的福音作神聖的見證。我們不像殉

教的斯密約瑟先知那樣作見證並獻出生命；我們藉著在每日生活中獻身服務，以提昇及鞏固他人，來表達我們的見證。

本福音期內，斯密約瑟後的每位先知也藉著運用這同樣的基本原則，獲得了自己的見證。只要仔細想想他們的生活，便可發現他們獲得見證的過程。比如，楊百翰會長經過兩年的研讀思考，才獲得見證，知道摩門經是真實的。泰來約翰會長只花了三個禮拜，就發現耶穌基督復興的福音正是聖經所載，存在於古代，並於今再次復興到世上的真實宗教。伍惠福會長辛勤尋找了六年，才找到真理；他最後是在兩位摩門教傳教士的教導和見證中找到的。舒朗卓會長是本教會第五任的總會會長，他於1831年見過斯密約瑟先知後寫道：「我的理解力上出現了一道未曾再熄滅的光。」（摩門百科全書，英文本，3：1367）

麥基奧大衛會長是本教會的第九任總會會長，他小時候也和斯密約瑟一樣，渴望知道父神和祂的兒子耶穌基督是否真實存在。一天他在家附近的山麓上放牛時，也藉著祈禱尋求見證，他說：

「我下了馬，將韁繩擲過馬頭，便在樹叢下祈禱，希望神能向我宣告，祂給斯密約瑟的啓示是真實的。」（1972年1月，新時代，第56頁）

他以內心所有的信心，懇切地祈禱；做完禱告後，就等著答覆；但似乎什麼也沒有發生。他失望地上馬，緩慢前行

，並對自己說：「我沒見到任何屬靈的顯示。如果我對自己誠實的話，我必須說現在的我與禱告之前的我並沒有兩樣。」（同上）

許多年後他才得到這個祈禱的直接答覆。在蘇格蘭傳教時，麥基長老得到一個強而有力的屬靈顯示。後來他說：「我從未經驗過那樣的感覺……。那是為我在多疑的少年時代，在山麓牧草上私下懇切祈禱所做的顯示。那使我確信誠心的禱告總會在『某時、某地』得到答覆。」（吉本斯，麥基奧大衛，英文本，第50頁）

這些先知都見證，他們藉著個人的啓示，體會到福音的真實性，以及這類啓示的靈性力量。

人們常問我：「你如何知道的？」「你怎能知道神活著，耶穌是基督？」儘管得到見證的方式似乎無法歸納成公式，但卻也似乎有跡可循。雖然在獲得見證一事上，祈禱很重要，但也不能期望只是祈求，就要立刻得到見證。

見證通常都需要時間，並透過生活經驗而得到。我們可將見證比做沖洗照片的過程，由靈而來的強烈印象有如閃光燈照在底片上；就像必須用化學藥品沖洗照片一般，生活中也需要有特定的靈性狀況和經歷，才能將個人的見證發展成知識和真理。見證也和照片一樣，若不善加保存，就會隨著時日消褪。

見證常會在我們樂於從事召喚事工時來到，也會在我們

決心努力服從時來到；見證來自努力去協助、提昇、鞏固他人，也來自祈禱、研讀經文並運用在生活中。無論境況如何，每個人的生活中總會有機會得知神活著、耶穌是基督；生命中再沒有比追求真理的見證更有意義的事了。

雖然每一個人的生活不同，我仍相信我們可以由先知等人的見證和自己的經驗中，大致描繪出獲得見證所需的過程和步驟：

要真切渴望認識真理，並在謙卑的祈禱中向天父表達這願望。「即使你們只能有相信的願望，就讓這願望在你們裡面發生作用吧。」（阿爾瑪書 32：27）

研讀經文，不斷祈禱；經文充滿了先人的見證，他們雖死去已久，仍會觸動你的心，給你帶來平安及生活的指引。

研讀並思考你所學習到，有關福音原則的真理。思考這些事，以祈禱加以驗證，並將之與你所知道的和感覺到的聯結在一起。你所學的一切真理最終會彼此相合，成爲一個不容置疑的火熱見證。

要謙卑且善於接納。當天父引領我們到能教導耶穌基督福音之人的面前時，要有耳可聽。他可能是教師、家人、鄰居、朋友或認識的人，也可能是經由敲門或他人介紹而認識的傳教士。但要知道，只要我們祈禱、研讀、有信心且有渴望學習屬靈的事，主必會預備道路，使我們得到更多的光和知識。

依照見證生活。我們必須順服救主的教導和先知的榜樣，我們的見證和榜樣也能幫助他人尋求真理。

分享見證。阿爾瑪說：「啊，如果我是一位天使，能隨我心中的希望，用神的號角講話……就好了。」（阿爾瑪書 29：1）讓別人知道你所知道的事；在禁食見證聚會上作見證；告訴家人、告訴朋友；你會發現分享見證會使見證變得更堅強，也會發現你周圍有許多人想認識真理。

要甘心忍受時間的考驗；不要以爲維持見證很容易，別人會考驗你，有時會嘲笑、污蔑你，有時會公開迫害你。要有所準備，事先就應知道神最好的兒女都有堅信的勇氣，甘心忍受訕笑、剝削，甚至爲了真正的見證犧牲生命。我們每一個人都願意這樣做嗎？

在我們這個時代，蒙福對真理有見證的人都有一面信心的盾牌，保護他們免於非難誹謗者手中敵對的凶猛矛刺。我們不應讓別人來決定我們的信心、影響我們的見證，乃至我們永恆的救恩。

因缺乏知識所導致對宗教事物的疑慮，也可經由建設性的方式加以解決。解決之道就在教導、研讀和祈禱，進而增強見證，驅除一切疑慮。

許多年前，洪德豪惠長老對青年談到見證時，說：

「我很同情那些心中存有正當疑慮，以致陷入極大掙扎的男女青年。這些疑慮都可獲得解決，只要他們真誠渴望認

識真理，並在道德、靈性和精神上加以努力。經過這種努力，他們會脫離掙扎，得到更堅定、更堅強、更大的信心；經過那種疑慮和掙扎，他們原本那種單純、信賴的信心，就會變爲穩固堅實的信心，並成熟爲見證。」（1960年10月，大會報告，第105頁）

見證的果實可在忠信者的生活中看到。蒙受見證大能提昇的人在婚姻中會更快樂、更忠實；他們的見證是離婚瘟疫的解藥；他們會更自由，很少會受困於酒精、煙草、藥物、虐待或其他各類的自我放縱；也會有力量解決生活所面臨的問題。

每個人的見證都會受到試探、誘惑和考驗，此時就看我們在信心受到考驗時是否仍忠信不渝。

我們也知道，親愛的弟兄姊妹，假如我們不對聖靈所賜給的見證保持忠信，光就會逐漸減弱，乃至完全熄滅。見證必須經常加以滋養和衛護，才不會消褪。

今天我們已聽到許多見證，在此我要以最有力、最直接的方式再加上我自己的見證。我知道神活著；我見證祂的兒子耶穌基督真實存在，且具神性；耶穌基督領導著這個教會，也向我們這個世代啓示父的話語。我也要見證聖靈的恩賜和權柄、聖職的永恆性、先知斯密約瑟的召喚、摩門經，以及神已再次藉由一位活著的先知洪德豪惠會長向我們說話。奉耶穌基督的名，阿們。■

讓我們築起堡壘

譚納何瑞修長老
剛卸免之七十員

要築起堡壘，必須以身作則教導子女，告訴他們福音的原則和教導是一種生活方式。



在這個危機日漸高升的世界裡，兄弟交戰、貪污腐敗、秘密結社、道德低落，讓人聯想起摩門經中所描述的邪惡景象，撒旦已加倍努力以腐化青年、掠奪孩童的天真來破壞家庭。

我們的青年尤其容易受到傷害，因為敵人很有技巧地運用大眾媒體和修改憲法等各種方法來欺騙他們，更透過電視、錄影帶、報章、書籍等，將有害的商品、不良的道德觀念充斥到家庭內。

做為末世聖徒的我們及各地善良的人們，必須謹慎過濾進入家中的事物。父母有權利和責任去教育子女，不應任由不宜的外物來決定家庭的價值

觀或教育我們的子女。

福音乃基於自由選擇權的原則，天父也賦予我們責任在此原則下養育家人，使他們能得救，回到祂面前。教義和聖約68章25節中，主告訴我們：「假如在錫安或在組織起來的錫安支聯會中，父母們有兒女，而不教導兒女明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及……洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜，則罪將落在父母們的頭上。」

在中古時代，為了防禦敵人的攻擊，城堡或城市的周圍會築起一些堅強的堡壘。摩門經中，尼腓人也建築這種堡壘來保衛家園，對抗敵人的攻擊。我們也需要建立起家庭的堡壘，保護家人抵抗魔鬼不斷的攻擊。

我並不是建議大家在房子四周挖地溝，蓋高牆來孤立自己，而是要大家在家庭會議中，藉著聖靈的影響，制定一些能構成家庭堡壘的活動、娛樂、書籍、友誼、規則和習慣。

我們的堡壘包括藉經文來教導兒女福音，養成全家每日一起研讀經文的習慣，並在日常交談中常談論經文。這也表示要每天跪在一起做禱告，教

導子女個人和天父直接溝通的重要。

要築起堡壘，必須以身教教導子女，告訴他們福音的原則和教導是一種生活方式，可使我們在世上找到平安和快樂，提供必要的力量去克服生活中的考驗和苦難。我們還必須教導他們不與世上不宜的潮流和不當的時尚妥協，在面對那些事物時應很堅決地說不。

要構築堡壘需要全家人每週舉行家人家庭晚會，討論家中不論是個人或全家的決定及協議。

在古時，堡壘築成之後還需定期的檢查，確定沒任何弱點可讓敵人利用；另外瞭望台上也設有崗哨以防敵人偷襲。換言之，一旦城池鞏固之後，還要不斷維護，如此，堡壘才能真正施展其效用。

藉著建立起此一安全系統，家庭堡壘可免於被敵人乘虛而入，破壞到我們最珍貴的寶藏——我們的家人。

具有家庭堡壘瞭望台作用之一的，要算是由父親和家中每位成員定期所作的面談了。

個人的面談是保持堡壘完整很重要的一環。藉此可加深我們對子女的了解和認識，知道他們的問題和憂慮，並且可以建立起開放的溝通和信任，讓我們能預見可能的危險，幫助他們作決定，或在他們有困難時給與支持。天父交付為人父母者照顧和保護家庭的管家職務，因此，這是我們責無旁貸的事。

教義和聖約93章39至40節



中說：「由於人之兒女的不服從，又因為他們祖先的傳統，那邪惡者來到，從他們那裡拿走光和真理。」

「但是我曾命令你們，要在光和真理中教養你們的兒女。」

一個經由聖靈帶領，充滿愛心的面談，可以指引子女的生活，讓他們從而進行必要的調整或改變，有時甚至可以導致奇蹟的出現。

我想與大家分享一個很特別的家庭經驗。這是關於我和孫子之間的面談。幾年前，有一次我在禱告準備與我一個女兒面談時，得到靈感，覺得該和我的孫子肯米希面談。他當時只有三歲多，和我們住在一起。肯米希精力非常旺盛，一分鐘也靜不下來，總是不停地

跑、跳、玩耍。所以我並沒有在意那靈感，心想等他大一點可以專心時再說。

幾個月之後，當我在作禱告時，那個感覺又回來了，只是這一次的感覺更強烈，於是我依從了。我找到了肯米希並告訴他，明天我們二人將有一個面談。第二天，面談開始時，我告訴他在面談的時候，必須注視對方的眼睛，而且要一直坐著等等。很奇妙的是，肯米希竟然安靜地坐了將近十分鐘。更奇妙的是，我竟然可以得知他的疑惑和感覺。他最擔心的事是想知道什麼時候可以有一部兩輪腳踏車。當我向他解釋必須等他再大一點才能有那樣的腳踏車時，他完全能了解。接著他告訴我他剛學到的關於尼腓和他的兄弟們的故事

。最讓我這做祖父感到高興的是，他知道耶穌基督是誰，並向我做見證。再沒有任何事比一個三歲小孩的見證更真實、更純潔的了。

我可以想像在來到世上之前與天父面談的情景。在那次的面談中，祂呼喚我，並告知我祂為我所準備的一切。一位慈愛的父親在和即將遠行的兒子面談時，一定非常親切。我等不及下次面談的來臨。

我知道我們都有一位慈愛的父親在等著我們。我知道祂藉著祂的獨生子，我們的救主和救贖主來指引我們。我知道祂的教會和祂的福音是真正的堡壘，能帶給我們在世間的至寶——我們的家庭平安和保障。我這樣作見證，奉耶穌基督的名。阿們。■

以博愛持守到底

賴德亨敏長老

七十員第一定額組榮譽退休人員

要彼此相愛服務，才能無瑕地在神前行走。



七十員第一定額組成員到了七十歲，就變成榮譽退休人員，或者稱這轉變為「榮譽症」，它在空氣中傳播，只要不停地呼吸，就會感染到。似乎最近我做的每一件事，都像是做最後一次一樣，包括這次在總會教友大會的演講。

這並不表示我有些感傷；因為站在這麥克風後講話從來就沒讓我感到特別自在過。

然而我真的很感謝有此機會，向那些我曾目睹他們大多數人蒙召喚的總會弟兄們，以及我曾有幸認識並與之共事的許多世界各地堅強的聖徒們，表達我對他們的愛。

的確，在我們尋求跟隨祂，成為祂的子女時，耶穌基督

的福音已使我們成為真正的弟兄姐妹，並組成一個耶穌基督的偉大家庭。（見約翰福音1：12；以太書3：14）

大多數人可能知道，我是1952年韓戰期間，於美國海軍服役時，在東京受洗歸信教會的。雖然我出生在密蘇里州那早期教會歷史的重鎮，但在那兒我從未聽說過摩門教會。當時我正在尋求真理，雖然讀過聖經並相信耶穌基督會活在世上並已復活，卻還有許多無法解答的問題。例如：為何神今天不再像聖經時代一樣對人說話？耶穌如何是自己的父親，又是聖靈？為何無罪的耶穌還必須受洗？我出生之前在哪裡，死後又會到哪裡去？只憑著對基督的信心不遵守十誡如何能使我得救？

我那時候知道這些問題一定有答案，只是我還未聽到。1951年7月我在加州聖地牙哥時，有兩位傳教士——雷班泰德和佛來葛榮納長老來敲門，為我帶來了解答。我太太康妮請他們進門，並接受了一本摩門經。我當時人在夏威夷參加一個為期十四週的訓練課程，準備佈署到韓國去。

我回到家時，康妮把那本摩門經拿給我看，我就開始研

讀。在讀完尼腓二書之前，我就知道那本書是真實的（尼腓又使一個人歸信了），並開始參加聖地牙哥舊凡倫霞公園支會的聚會。那時由於正準備佈署到海外作戰，無法如願去研究並參加聚會，但卻一直渴望能有那樣的時間。時機在我登上「菲律賓海」航空母艦後來到。在那艦上我讀到了有史以來寫得最好的十四本書。其中包括了所有標準經典，以及教會歷任總會會長，由斯密約瑟到麥基奧大衛的著作，另外還有溥瑞特帕雷和溥瑞特奧申的寫作。我就像一個饑渴已久的人找到了食物和水一樣，非常喜愛那些作品。當我們抵達日本時，艦上的末世聖徒成員認為我應該接受洗禮。於是我們到東京傳道部的辦公室，在那兒我要求受洗。他們說我聽福音未滿一年，不符合當時的規定，因此不讓我受洗。但是，我很堅持並要求他們給我面談。面談花了一個半小時，但我終於拿到了洗禮和證實推薦書。1952年2月26日，我由「菲律賓海」艦上的末世聖徒領袖姜生麥當勞施洗，並由彼得生費德為我按手證實成為本教會的教友。我在當日即被按立為執事，從此以後每一次船回到日本，我就獲得一次聖職的晉升，一直到1952年7月26日，我被按立為長老，並在八月中返回聖地牙哥。我太太在那兒已於同年的3月1日受洗加入教會。我們成為耶穌基督福音中一個團結的家庭，並且極渴望和三個兒女印證在一起。於是

在1953年的五月我們全家在亞利桑那聖殿接受了印證。

受洗16年後，麥基奧大衛會長召喚我成爲七十員第一定額組成員。那是在1968年4月，我成爲繼摩根約翰之後，86年來第一個被召喚爲總會當局人員的歸信者。我在此職位上已服務了26年。

這些年來我發覺福音非常淺顯易懂，卻也意義深長。我們一旦對主耶穌基督爲我們償付的罪有了足夠的信心後，便會悔改。而且除非一個人真正相信基督，否則他不會真心的悔改。

不再犯罪和悔改之間是有區別的。以前者而言，我們仍是有罪，但在後者，我們則可免除所有的罪。人們常會因害怕得愛滋病、死於肺癌，或其他原因而停止犯罪，但那樣無法除去他們的罪。對一位非教友而言，要蒙得罪的赦免，唯一的途徑就是跟隨耶穌基督走入水中，接受浸沒的洗禮，然後由持有聖職權柄的人那裡接受按手獲得聖靈。這是我們在主前成爲潔淨的方法。（見教約84：74）

我要再說一次，即使我們不再犯罪，我們仍然有罪；但是若悔改，就不再有罪。天父對尼腓就曾說過：「你們要悔改，你們要悔改，並奉我愛子的名受洗。」之後，尼腓說他又聽到一個由父那裡來的聲音說：「我愛子的話是真實可靠的。凡持守到底的必得救。」（見尼腓二書31：11，15）

在接受水與聖靈的洗禮後



，天父對我們要求的好像就只是「持守到底」，那是什麼意思呢？我相信基本上那是指以下三件事。

第一：在有生之年，我們必須不斷地悔改，因爲我們仍會犯錯，而我們必須保持潔淨，才能回到父的家中。（見教約84：74）

第二：不斷地寬恕他人。如果我們不寬恕別人，就得不到寬恕。（見教約64：9-10）第三：我們必須和善，否則就無法持守到底，換句話說，我們需要擁有真愛和犧牲的精神，就是博愛。我們必須爲我們的同胞、婦女及小孩服務，但如果其它的事都做到了，卻沒有幫助那些窮苦的、困乏的、受壓迫的、挑重擔的、有疾病的人們，並滿足他們的需要，那麼我們日常的罪仍無法得赦免。如果沒有爲他人服務，就無法「無罪地行走在神前。」（

摩賽亞書4：26）

神的確不會偏待人。祂愛祂所有的子女，我相信祂的愛是公正的。當然，如果祂的子女不遵守祂的誡命。祂就無法祝福他們，因爲祂說過：「有一條律法，在這世界立根基以前已不容廢除地頒佈於天上，一切祝福都根據那條律法被制定。並且當我們從神那裡獲得任何祝福時，乃是由於對那據以判定該祝福的律法的服從。」（教約130：20-21）

神告訴我們，祂無法否認自己說過的話。顯然，我們遵守了祂的誡命，祂就會加倍喜愛我們，而且當我們那樣做時，祂也會樂於祝福我們。但若不遵守祂的誡命，祂便會懲罰我們。那並不表示祂不愛我們，事實上就如同父母管教小孩一樣，那是因爲祂的確愛我們，所以藉由懲罰使我們學習服從。（見希伯來書12：6；教約95：1）

成功的無價原則

柯斯達克勞迪長老
七十員

成功意謂著成為神的僕人，為我們的同胞服務，真正獻身於耶穌基督的福音，並遵守神的誠命。

我們必須彼此相愛、服務，才能無瑕地在神前行走。主藉由班傑明王的口說：「當你們在為人類同胞服務時，你們祇是在為你們的神服務而已。」（摩賽亞書2：17）這句話可以恰當的改成：「除非你們為人類同胞服務，否則就沒有為你們的神服務。」摩門表達了類似的想法，由他的兒子摩羅乃記載下來：

「因此，我所愛的弟兄們，如果你們沒有博愛，你們就算不得什麼，因為博愛是從不失敗的……

「凡在末日被斷定具有博愛的，他的景況一定很好……

「因此，我所愛的弟兄們，你們要用全部的心力向父禱告，使你們得以充滿祂所賜給所有那些祂兒子耶穌基督的真正信徒們的這一種愛；使你們得以成為神的兒子；當祂顯現的時候，使我們像祂一樣，因為我們必見到祂的真體；使我們得以懷有這種希望；也使我們得以被潔淨，像祂一樣的純潔。」（摩羅乃書7：46-48）

我相信惟有這種博愛，這種基督純正的愛，這種藉著在聖殿內從事工作所發揚光大的愛和犧牲，才能在主來臨時拯救這個國家及世界。當初亞伯拉罕只要能在所多瑪和蛾摩拉城內找到十個正義的人，主就願意赦免那二城，只是亞伯拉罕連那十人都找不到。我想我對各位和我自己最大的期許，就是讓我們都能充滿博愛。我向你們表達這個願望，奉耶穌基督的聖名，阿們。■



親愛的弟兄姊妹，我很感謝天父差遣我到這世上，讓我擁有愛我的雙親。他們自幼即教導我正義、誠實、忠信，以及如何工作的寶貴原則。

我生在一個貧困的家庭，從小就得工作。這對我而言是一項很大的祝福。我12歲時，因為白天要工作十小時，只好上夜校。在上學途中，我經常在巴士或火車上睡著。有時甚至會在上課時睡著。然而，在晚上很晚回到家時，總會發現我親愛的父母還在等著我。

那時我對人生的渴望就是成為一個成功的人。對我而言，那代表的是擁有很多物質上的享受和過輕鬆的生活。我以此為目標，繼續工作和唸書。

受洗加入教會之後，我開始瞭解到成功的真正意義。成功意謂著成為神的僕人，為我們的同胞服務，真正獻身於耶穌基督的福音，並遵守神的誠命。

在我擔任巴西馬瑙斯傳道部會長時，曾看到許多真正成功的偉大榜樣。這些故事來自一些真正獻身於福音及與神所立聖約的人們。

我碰到一個人，他很拮据，住在亞馬遜河中游一個很小的鎮上。他與家人一起受洗後，便迫不及待想在加入教會一年後帶著太太和小孩去聖殿。巴西聖保羅聖殿離亞馬遜河很遠，要坐四天的船，以及四天的巴士才能到——相當於一個禮拜的旅程。這人是個做櫥櫃的工人，他是如何存到足夠的錢來支付一家人的旅費呢？雖然他辛勤工作了好幾個月，賺的錢卻少得可憐。

到了要去聖殿的時候，他把所有的傢俱和家用品，甚至他的電鋸和唯一的交通工具：一部摩托車，也就是他所有的東西，全部賣掉，然後和妻子兒女一起到聖殿去。他們花了八天才到達聖保羅聖殿，並在聖殿執行主的事工中度過榮耀

的四天。這時候，這家人必須花更多時間才回得了家。但是他們快樂地回家，因為他們覺得比起在主的殿中所體驗到的快樂和祝福，眼前的困難、掙扎就太微不足道了。

在傳道期間，我碰到許多年輕的男女傳教士。對我而言，他們也是真正成功的榜樣。他們對福音具有很大的信心及熱情，因此絲毫都沒有為亞馬遜河一帶灼熱的氣溫和難熬的濕度所困。他們真正有如天使將福音信息帶給住在巴西北部的人們。

我記得有位忠信而虔誠的教友，心情總是很愉快，臉上總露出笑容。但有一天我見到他在哭，一問之下，才知道他悲傷是因為他年已七十，卻從未給過家人應有的物質享受。他覺得自己是個失敗者。

我於是問他：「你有幾個小孩？」他回答：「四個。」我再問：「有幾位是教友？」他回答：「四個。」我又問：「有多少個是教會忠信的教友？」他回答：「四個。」「有多少個和你印證在一起？」「四個。」「有多少個在聖殿結婚？」他的回答仍是「四個。」接著，我受到靈的感召告訴他，他生活上所成就的是我所聽過的成功故事中最偉大的一個。

從經文中我也學習到許多成功的例子。比如李海和他的家人旅行到應許地的故事就是個奇妙的例子。李海較大兒子中的尼腓和賽姆，由於對主的忠信，遵行了一條引領他們得



到真正成功的道路。對他們而言，成功代表忠信地遵守主的誠命。藉由他們的榜樣，到今日已有數百萬人的生活因此蒙福，而且由於他們的服從，許多人也跟隨那真理正義之路，努力不懈地使他們的生活能配稱擁有主的靈同在。

我常想到那個富有的年輕人，他走到救主的面前問祂應如何做才可得到永生。當主告訴他，必須拋棄所有的財富跟隨主才可得到永生時，他轉身悲傷地走了，因為他不願意捨棄他眾多的財產。

我很感謝主感動我的心，協助我選擇了較好的福份，而那福份是只要我努力保持配稱，就無人可以取得。對神忠信，成為祂教會中配稱的教友，學習有關祂的事，並學習如何真正跟隨、崇拜祂，這些事比金銀財寶要有價值得多了。

我最感謝的是教會總會當局的領袖。他們是我心中真正的英雄。我加入教會一個禮拜後，就遇到一位總會當局人員

，德瑞羅登長老。他當時是七十員之一。我永遠忘不了他給教會教友們的挑戰，要大家在生活各層面都成為別人的模範。

我也永遠記得摯愛的甘賓塞會長給我們的忠告。他告訴我們不單要注意靈性上的事情，也要好好處理俗世的生活。我遵從了他的忠告，也很快樂且感謝由於聽從先知、使徒、七十員定額組內的弟兄，以及我當地領袖們的話語所得到的庇護。

只有在遵守主的誠命及行祂的旨意時，我們才會感受到完全的平安。我知道神活著，耶穌是基督——是我們的救主和救贖主。斯密約瑟是神的先知，我知道我們今天有一位先知在帶領我們。我對你們做見證：洪德豪惠會長是神的先知。每次我跟隨他的忠告，我的見證就更加強。我的生活經由福音而蒙得很大的祝福。這也是我最感謝的一件事，奉耶穌基督的名，阿們。■

「造一隻方舟」

雷德唐恩長老
七十員

我們必須聆聽主代言人的話語。我們必須冷靜地向前行，並為必將來到的事做準備。



使徒保羅在兩千年前對哥林多人說：「世上的聲音或者甚多。」（哥林多前書14：10）那時的人似乎和我們今日一樣，被一些同樣混亂的信息困擾著。想到今日社會結構是多麼脆弱無常時，真是令人害怕。

社會上的爭論、不和諧是自古以來即存在的現象，今天也不例外。每天我們在報章雜誌、電視、電影上接觸到的，盡是一些裹著誘人糖衣的暴力和不道德事件。

在登山寶訓中，救主勸勉我們：「所以，不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮；一天的難處一天當就夠了。」（馬太福音6：34）

我們所處的今日的確充滿

太多邪惡，似乎有一股逐漸高漲的罪惡潮流，像洪水般地流散到全世界。犯罪和暴力增加的速度實在令人擔憂。恐懼也公然進入街道上，甚至脅迫到我們的家。

有人說看一個國家的廣告，就可知道該國的理想為何。就我所看到的而言，我覺得我們的景況並不好。有人還說從前的電影是依其好壞來評價，並不是依誰可以觀賞來評價。

摩門經裡談到魔鬼「力圖使全人類都像他自己一樣的悲慘」（尼腓二書2：27）。證據的確顯示他在我們身上下工夫。伊凡理查長老曾說：「我們若不改變方向，就會到達我們走向的地方。」（伊凡理查引言集，英文本，第244頁）

我們的先知並非閒來無事，才一再勸勉我們要鞏固自己和家庭，要我們開家人家庭晚會、研讀經文、每日做個人和家庭祈禱，並且如先知洪德豪惠所說的，「對彼此更親切、更有禮貌、更謙虛、更有耐心和寬恕之心」。（1994年10月，聖徒之聲，第3頁）

世上不道德的影響對孩子們所造成的破壞尤其大。但子女和我們一樣，都不可能生活

在真空中，他們從未也永遠不會生活在真空中。在他們發育成長過程中，我們可以做很多事來幫助、保護、指引他們。但是我們無法孤立他們不受他們自己的時代和世代的影响。別的聲音有時也會進到他們耳中，別人的手有時也會支配在他們的肩上，他們有時也會遠離家門。

然而，趁我們對他們的影響仍是最大的時候，我們還是可以有效地給予他們一套確定的標準以及一個以安全、紮實為原則的根基。

主對諾亞說：「造一隻方舟。」又說：「我卻要與你立約。」（創世記6：14，18）

「挪亞就遵著耶和華所吩咐的行了……」

「只留下挪亞和那些與他同在方舟裡的」（創世記7：5，23）。

我們每一個人都必須造一艘自己的方舟鞏固自己，對抗這邪惡高漲的潮流，保護自己和家人不受四周的罪惡洪流所襲。我們也應該未雨綢繆，不要等雨下了就遲了。這些是本福音期以來的先知，包括洪德會長在內，一再強調的信息；就是古代的先知也如此警告過我們。

不幸的是，我們並不常聽從先知明確的警告。我們自滿地隨波逐流，直到大難臨頭，才驚惶失措。

雨一旦開始下，要再造方舟就來不及了。我們必須聆聽主代言人的話語。我們必須冷靜地向前行，並為必將來到的



事做準備。我們不需驚惶失措也不需恐懼，因為只要做好靈性及俗世上的準備，我們及家人必能安然度過任何的洪水。如果我們持續地確實為將來做準備，我們的方舟必能漂浮在信心的大洋中。

關鍵在於接受我們今天早上支持的先知的邀請：「在生活中經常專注於主耶穌基督的生活和榜樣，特別是祂所表現的愛、希望和憐憫。」（1994年10月，聖徒之聲，第3頁）

不論老少，我們所能做的最重要事情就是發展個人與耶穌基督之間的關係。如果我們

做了，就能長保安然自得。所有自尊和自我價值方面的疑問會煙消雲散，而且在面對任何考驗時，也都會有篤定的自信引領我們度過難關。救主也應許我們「不要怕，孩子們，因為你們是我的，並且我已克服世界」（教約50：41）。

不論面臨任何焦慮、恐懼、沮喪，只要謹記主在利巴地監獄內給斯密約瑟先知的安慰話語：「我的兒啊，願你的靈魂安寧。」（教約121：7）祂總會隨時對我們說：「我兒，我女，我的孩子啊，願你的靈魂安寧。」

為了回報，我們應該和詩人賀伯喬治一樣立誓：

一週七日，而非一週一日，
我都要讚美您，
即使永恆都嫌太短，
來讚美您。

（「讚美詩〔II〕」賀伯喬治作品集，英文本，第146頁）

「弟兄姐妹們，我見證耶穌是基督，祂確實經由贖罪克服了世界，我們只要跟隨祂的榜樣，行父的旨意，祂隨時都會安慰我們。我如此說，是奉耶穌基督的名，阿們。■

神國度 在非洲的進展

梅生雅各長老
七十員

在靈感的規畫下，教會在非洲的成長，從容而穩定地向前邁進。



我們才踏進奈及利亞，拉哥斯第四分會那用來做為教堂的房子，便聽到了「信徒如同精兵」的音樂及其動人的歌詞。唱歌的人包括18位長老，2位姐妹，以及一對傳教士夫婦。他們正在準備他們的地帶大會。我們對他們開朗、熱心的微笑，以及臉上散發出的光彩，留下深刻的印象。那些單身的傳教士是由迦納、獅子山和奈及利亞召喚到此服務的。那對加拿大來的夫婦已是第二次傳教了。

我們堅定地唱著大會的開會詩歌：

我們憑信心往前進，傳播基督福音，
作見證耶穌是神子，宣揚祂的話語；
憑希望和堅強勇氣，走遍世界各地，
世上各族各國各民，皆是神的兒女，
我們憑大能往前進，宣告福音復興，
世人信靠耶穌基督，定能獲得永生。
(聖詩選輯，第167首)

在那之前幾天，我在奈及利亞班寧市主持了一個支聯會教友大會。那個支聯會在一年前才剛由傳道部轉變成支聯會。在那段期間，支聯會已增加超過260位教友，其中大多數都是家庭。雖然班寧市中擁有汽車和電話的家庭非常少，但在這逐漸擴張的大城市中，家庭教導的百分率卻足可以和其他已開發國家中基礎穩固的支聯會相媲美。雖然此地的政治局勢不甚穩定，公共運輸常受阻斷，但在這新支聯會中，聖餐聚會的出席率仍然相當高。有將近一半的教友出席了支聯會教友大會星期日晨間聚會，

其中許多家庭都是走了一段很長的路來參加聚會的，會中並有一支訓練有素的唱詩班歡欣地唱著錫安的讚美詩歌。非洲撒哈拉沙漠以南成立的教會中，處處可見教友們踴躍參與各種活動，同時亦有不少誠心獻身又有能力的領袖。我們確實可以看到非洲將會有一個更光明的未來。

非洲大陸的第一個支聯會在1970年時成立於南非。現在該國已有5個支聯會。南非約翰尼斯堡聖殿在1985年完成奉獻。最近在奈及利亞和迦納又成立了5個支聯會，其中第一個支聯會在先知於1978年接受到有關聖職的啓示後十年內就成立了。目前，在非洲共有五十多個區會在當地受靈感召的領袖們帶領之下成長。教會在非洲44個國家中的26個國家已被授權可以傳教。

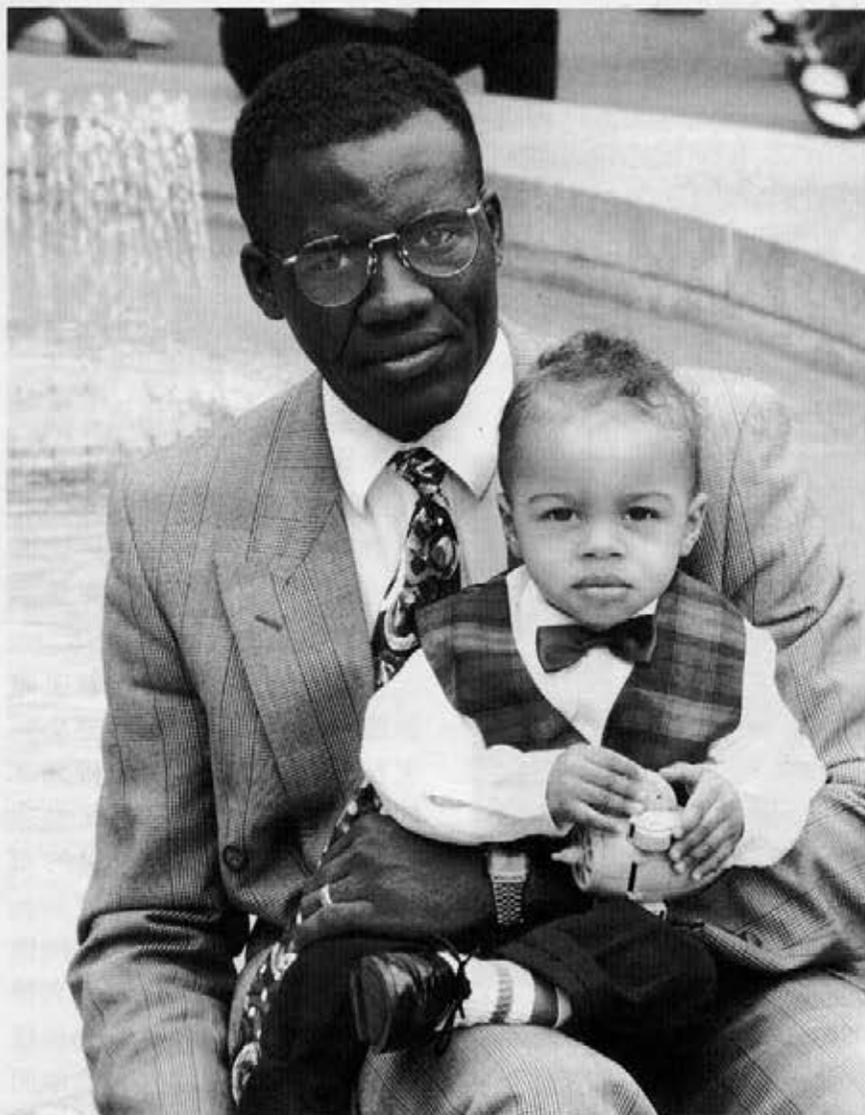
在靈感的規畫下，教會在非洲的成長，從容而穩定地向前邁進。非洲現有8萬名教友，12個傳道部，10個支聯會，和425個支會及分會。1993年受洗人數超過九千人。若僅以受洗人數來衡量成功與否，受洗的人數可能會更多。然而，我們極希望能保有每一位非洲的弟兄姐妹，並使他們常受「神美好的話滋養。」(摩羅乃書6:4)教會因此以循序漸進，有計畫的方式推展事工，並集中力量培養強有力的領導中心。我們的目標是訓練一批成為教會未來發展基礎的領袖。

傳道工作著重在既有的教堂附近，教堂的建築選在可供

兩個單位以上共同使用的地區。傳教士將力量集中在使家庭及有潛力成為領袖的人歸信，主要注意力也放在訓練當地領袖上。這些並不難，因為非洲的教友都很渴望接受教導。他們學得快又願意遵守福音的原則。

在非洲傳道的960位全部時間傳教士中，有近半數是非洲人，此數字仍在增加之中。美國及加拿大的退休夫婦扮演著很重要的角色。這些毫無私心、離開家園、孫兒、子女，一心奉獻的夫婦們，可說是那些心存感激和有愛心的非洲人的施助天使。尋訪慕道友、為福音作見證、為人們施洗，特別是關愛別人，是這些夫婦傳教士樂於接受的職責，他們也是真正了解退休意義的人。這些夫婦還提供了為人津津樂道的語文教學、保健，以及慈善服務給教友及非教友們。

當這些夫婦們在滋養並將那些他們蒙召去祝福的尋求真理的人「抱在他們的懷中和騎在他們的肩上」時，他們的酬賞是永恒且豐盛的（見尼腓一書22：8）。他們可能需要做一些犧牲，畢竟，要成為真正的門徒並不容易，但對嚐到傳道服務的甜美和喜悅的夫婦來說，他們的一生都改變了，否則，為什麼有這麼多人回來做第二、甚至第三次的傳道工作？在非洲和其他地方，我們都迫切需要更多的夫婦傳教士。退休和即將退休的弟兄姐妹們，請虔誠地考慮傳道服務所能獲得的豐盛祝福。如果你們能



「帶領一個靈魂歸向我，在我父的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！」（教約18：15）

斯密約瑟先知在教會創立之初時說：「我們的傳教士將去到各國之中；……真理的旗幟已被高舉；沒有一張褻瀆的手可以阻礙神事工的推進；……神的真理會勇往前進，直至進入到每一個大洲，每一塊大地，每一個國家，讓每一個人都能聽到，直到神的目的都成就了為止，那時偉大的耶和華會說這事工已完成。」（教會歷史，英文本，4：540）

是的，儘管有挑戰，但神的事工在非洲仍穩定地推展。我很謙卑地感謝能蒙召為七十員。對於能有此服務的機會，我感到非常欣喜。我愛非洲的人們。我很感謝內人的陪伴以及子女們的家庭為我們所做的虔誠禱告。

弟兄姐妹們，我確實知道救贖主活著，祂是全世界的救主，我們的教會是地面上存在的唯一真實教會，洪德豪惠會長是神的先知。我這樣莊嚴的做見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

復興的奇蹟

賀倫傑佛瑞長老
十二使徒定額組

這個教會是基督偉大的組織，也是件奇妙又奇妙的事；它的奇妙不僅是因為這個教會所能為忠信的人做的，也因為忠信的人所願意為這個教會付出的。



親愛的弟兄姐妹，這是我自6月23日蒙受新召喚以來，第一次站在各位面前。那天的召喚完全改變了我的生命以及我對神的服務工作。那已是整整一百天以前的事了，這些日子以來，我每天都祈求自己能配稱勝任這項神聖的職務。也許你們可以理解我深感自己能力的不足，以及省察內心靈魂時的痛苦。

顯然我最大的鼓舞欣喜的事就是有機會能實現像尼腓所提的去「談論基督，……因基督而快樂，……傳揚基督，〔和〕預言基督」（尼腓二書25：26），無論我身在何處，與何人在一起，直到嚥下生命的

最後氣息為止。能做為「全世界中基督的名的特別證人」（見教約107：23），我深信再也沒有比這更有意義和更榮幸的事了。

但也正由於這同一個使命，讓我感到惶恐。有節經文簡潔有力地提醒我們：「傳福音的靠著福音養生。」（哥林多前書9：14）除了我所說的，所教導的以及口述的見證外，我的生活也必須是為耶穌所做的見證的一部份。我整個人都應表現出這事工的神聖性。我的言行若有任何地方導致你們減少對基督的信心，對這個教會的愛，或者對使徒這個神聖召喚的尊重，我想我都會無法承受。

我允諾各位，正如同我已對主和我的這些弟兄們所做的承諾一樣，我會盡全力配稱生活以不負你們的信賴，同時也會盡我所能為大家服務。

我知道如果沒有救主的指引，將無法成就祂的任何事工。有時候，祂的完美生命及浩大恩典深深震撼我，就像一首我喜愛的聖詩上說的，「何可想像」。（聖詩選輯，英文本，第86首）祂生命的純潔以及

對所有人的慈悲及憐憫，使我一再「在謙卑的崇拜中低頭頌讚『我神，您何偉大』」。

我要感謝內人派特及那些天上差來的兒女們。他們不僅在最近這幾個禮拜，而且一直都在為我禱告，並給與我關懷。內人擁有我所知道的最單純的信心及最堅強的靈性。她一生從來沒有為自己謀求過任何酬償或存過任何私心。就像馬克吐溫小說中的亞當談到夏娃一樣，我也要同樣地描述我的妻子：「她所到之處就成為天堂。」

對我的每個兒女，我要說：「謝謝你們成為我在你們出生時祈求神祝福你們成為的那種人。」一個父親最要好的朋友及最崇高的楷模若能是他的子女，那真是最特別的恩典了。我要對妻子、子女、我配稱的父母，以及在我生命過程中教導我、為我服務犧牲過的許多人，表示由衷的謝意，因為是這些人造就了今日的我們。

我願在此為我在就任此職的過程中所見到的兩項奇蹟做見證。

我所見到的神蹟之一就是洪德豪惠會長蒙召喚為先知。今天早上我們在莊嚴集會中很榮幸地支持了他的召喚。由於我的未預期的召喚，在他剛就任的前幾週內，我有幸能站在一個很特殊的角度來看他整個人被更新的奇蹟；這也是神的手在這位受揀選的領袖身上工作的一個顯著證據。

在那個星期四早上快速進行的一連串事件中，洪德豪惠

會長先與我做了一個很長的面談，賜給我這項召喚，然後正式將我引見給在聖殿中聚會的總會會長團和十二使徒們，之後他告訴我做使徒的職掌，為我講解職責大綱，接著按立我為使徒，在相當長的禱告詞中還為我加上諸多美好的個人祝福。結束後，他又主持了那長達兩三個小時，也是我第一次參加的聖殿會議！

這些事都是洪德會長親自做的。他在那整天的議程中都顯得堅強、專注而有力。事實上，我覺得他似乎愈做愈有力。能目睹神所膏抹的人如此為祂服事，我覺得是我一生中最大的榮幸。我也要感謝在洪德會長兩旁忠信服務的興格萊會長和孟蓀會長，以及領導十二使徒定額組的潘培道會長。

是的，我見證神已在洪德蒙惠身上運行了祂的旨意。祂開啓了洪德會長的口，在他肩上披了先知的袍子來領導我們。洪德會長本身就是一個奇蹟——他被造就、塑造、磨鍊，並在今日被支持擔任先知的工作。他擁有剛柔並具的個性。就像他之前的每一位先知，包括斯密約瑟，以及將在他之後的每一位先知一樣，洪德會長在世界奠基之前的天庭會議中已被召喚和預立了。我為這項事實以及它所教導的教會管理原則，做我莊嚴的見證。至於年齡呢？年齡與此毫無關係。無論是1820年時一名舉世無雙的十四歲少年，或是1994年時一位無可匹敵的86歲長者，顯然年齡並不重要，因「時間

只是對世人計算的」（阿爾瑪書40：8）。洪德會長，我們都因您生日蛋糕上的蠟燭所放出的光芒而欣喜，並期待在6個禮拜之後，再為您點燃另一根蠟燭。

我還看到了另一個奇蹟，那個奇蹟就是在座的各位。你們在復興福音中扮演各個不同角色，你們忠信卻不常受到讚揚。事實上，要是沒有在座的各位，這個奇妙美麗又具歷史性的一天是不會也不可能完全的。

我今天確實從各位身上得到了強大的力量。你們來自上百個不同的國家，從事上千種不同的職業。你們拋棄了世上的虛榮和「無益的想像」（尼腓一書12：18），一心尋求在神的聖城內更加聖潔的生活。你們愛家人和鄰居，甚至愛那些恨你們，詛咒你們，「逼迫你們的」人（馬太福音5：44）。你們雖然對自己未來財務狀況不甚確定，卻毅然交付什一奉獻。你們送子女去傳教，在那一年半到兩年的期間，犧牲自己，讓他們穿得比你現在或未來穿的還要好。你們為別人，尤其是為那些肉體或靈性上受苦惱的人祈福，而且只要神許可，你們甚至願意將自己的健康或快樂提供給別人。你們之中有孤獨的、困苦的、凡事不順遂的。你們勇敢地默默耕耘，全力以赴。我要向你們表示感謝，並以能站在各位面前為榮。

我特別要感謝大家對領袖們的支持，即使他們覺得自己

的能力有限。今天早上，在一致同意中，你們自願支持——或者更正確地說，你們「高舉了」那些持有國度事工的權鑰及責任的主領人員；他們沒有一個人刻意尋求，也沒有人自覺能完全勝任被賦予的職位。甚至當賀倫傑佛瑞的名字被提出為最近最卑微的新使徒時，你們也熱誠地高舉你們的手，表示支持。你們等於是告訴了正流著淚，徹夜不眠的賀倫弟兄說：「你可以仰賴我們。仰賴我們這些從未見過你，甚至不知道你是誰的在奧瑪哈，安大略，和大阪的人們。但因你是我們當中的一位『弟兄』，因此你對我們而言不是外人或客旅，而是神的家中的一員。我們會在家中為你祈禱，心中也常會為你留下一席之地。我們的力量會成為你的力量。我們的信心會幫助你信心成長。你的事工就是我們的事工。」

這個教會是基督偉大的組織，也是件奇妙又奇妙的事，它的奇妙不僅是因為這個教會所能為忠信的人做的，也因為忠信的人所願意為這個教會付出的。你們的生活便是那奇妙的事的核心，你們就是那奇妙的事最有力的證據。

六月份被召喚為使徒的第二天，我便奉派到南加州，並來到了亞維拉黛比、坦雅、麗莎三位姐妹的家。這三位可愛的姐妹的分別是33、32、23歲，她們都是自七歲起就罹患肌肉萎縮症。從那麼幼小的年紀起，她們就和肺炎、氣管開刀、神經萎縮病變和腳架結下不



解之緣。跟著而來的是輪椅、人工呼吸器，直到後來完全不能走動。

三位姐妹中坦雅忍受不能走動的時間最長，她已在床上躺了17年，未曾下過床。過去17年中，她從未見過日出日落，從未感覺到雨珠的輕拂。過去的17年中，她從未採摘過一朵花或欣賞過彩虹，也從未見過鳥兒飛翔。黛比和麗莎不能行動的時間較晚，但她們現在也遭受到同樣的限制。儘管如此，這三位姐妹不僅忍受下來，還克服了限制，贏得了女青年個人成就獎，從高中畢業了業，還從福音進修班畢業了業，完成了大學自修課程，並一再地研讀教會標準經典。

但這些不平凡的女性還一直立志要完成另一個宏願。她們視自己為聖約的女兒，是亞伯拉罕和撒拉，以撒和利百加

，以及雅各和拉結的後裔。她們立誓不論用何種方法，總有一天要到主的殿內領取那些永恆的祝福。現在這個誓言也實現了。黛比說：「那是我一生中最感動和滿足的一天，我真的感覺回到了家。每一個人都那麼親切地協助我完成那些眾多且看似繁複的必要程序。我一生中從未感受到如此蒙愛和蒙接納過。」

坦雅談到她的經驗時說：「聖殿是我去過的地方中唯一讓我覺得真正完整的，我一直都覺得自己是神的兒女，但一直到了聖殿內我才了解到其中真正的意義。雖然整個儀式過程中我都躺著，而且還帶著人工呼吸器，但絲毫沒有減少或損及這神聖的經驗。」

卡勒斯特道格長老與洛杉磯聖殿會長團及工作人員一起協助這些姐妹完成她們的夢想。之後卡勒斯長老對我說：「她們身穿白衣，黑長髮由躺的位置上垂至地板，眼中充滿淚水，除了頭部外，她們的手和身體其他部位都無法動彈，然而她們卻享受、汲取、珍惜著聖殿恩道門儀式過程中的每一個字句、每一個時刻和每一個部份。」黛比後來談到這個經驗時說：「我現在知道將來復活時有天使陪伴，並有神在面前的感覺了。」

接受恩道門之後一年，黛比回到聖殿，再一次經歷那些繁複而特別的程序和協助。這一次，她是為了祖母的救恩而來。她祖母一生辛勤照顧這三位孫女，在漫長的22年中，這

位拉梅拉斯姐妹夜以繼日地照顧這三姐妹。22年來，每一個夜晚每隔一個小時她都要醒來一次為這三姐妹翻身，好讓她們可以睡得安穩，不至因固定某一姿勢過久而引起身體的酸痛。1989年她74歲時，自己的健康情形變得很糟，後來就過世了。她的死為斯密約瑟先知給我們的一段話語帶來了新的意義。先知約瑟曾說：「『爲了』所有繼起世代及所有心地純潔的人們『的利益』……消磨淨盡我們的生命……做我們權力內的一切事。」（教約123：11，13，17）。

這是復興的過程中一直進行著的「奇蹟」。聖約，聖殿，恬靜、不為人知的基督徒生活。國度的工作乃是靠著這些疲憊的手在進行，這些手當中有些甚至無法高舉，但在其神聖意義中，這些卻都是真正付出、支持、贊助的手。

結束演講之前，我要再和大家分享一個經驗。1650年代在英國歷史上是一段可怕的時期。清教徒的革命殺害了一位國王，使得當時的政治——包括英國議會在內，陷入一片混亂。一場斑疹傷寒的傳染病將全島轉變成一所醫院。之後，加上一場大火，更使全境屍橫遍野。

賀倫姊妹和我在列斯特夏附近待過快樂的三年，為主傳道。那兒有座非常小的教堂，牆上掛了一塊匾額，上頭寫著：「1653年，在所有神聖事物不是被消滅即遭褻瀆時，雪利羅利勃男爵建了此教堂；這是

「光明的希望」

麥士維尼爾長老
十二使徒定額組

在神學的領域內，希望所佔的範疇要比信心還要廣大，如果信心增加了，則希望隨之也會擴張。

值得我們讚頌的，因為他在最惡劣的環境下完成了最美好的事，並在最悲慘時仍抱著美好的憧憬。」

在最惡劣的環境下完成最美好的事，並在最悲慘時仍抱著美好的憧憬。我要用這兩句話來讚揚這些年來的先知及耶穌基督教會中忠信的教友，也就是那些在本福音期由主所膏抹的人帶領，某些手臂可能已疲憊，步履有時已呈蹣跚的成千上萬的無名英雄們。

對先知、使徒、以及像你們一樣的人，你們的奉獻留下了美好的風範。基於這種精神，我立誓要「用對基督的堅定信心向前推進，懷著一種十分光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心」（尼腓二書31：20）。我立誓要「竭力追求可以得著基督耶穌所以得著我的」（腓立比書3：12）。

我要為世界的救贖主和大家的夫子做見證。祂是活神的獨生子；神高陞了祂兒子的名，給了祂大能、大力，叫祂在天上坐在自己的右邊掌權。我們尊奉這位彌賽亞為聖；祂從不傷害他人，並且純潔無瑕；祂是不變的聖職的持有者。祂是人類靈魂的碇錨，是神應許給我們的大祭司。祂是我們的神，好的事物皆來自於祂。在今生及永恆，尤其在努力履行我的新使命上，我將永遠感激祂所賜與的應許：「我總不撇下你，也不丟棄你。」（希伯來書13：5）我感謝祂所賜給所有人的這項祝福，奉主耶穌基督的名，阿們。■



就像早上我高舉手臂一樣，現在我也要高興的表達我對洪德會長的支持。他是個溫和特別的人。聽到今早大家支持的兩位新任使徒的見證，我也要提高聲音表示支持。我很高興見到兩位新任傑出的七十員和新任的姊妹領袖們。

好一陣子以來，世上瀰漫著一種逐漸加深的，對生存的絕望感。這種對人生的絕望反映出大多數人的感受，也影響到許多人。頻繁的戰亂，不論是部族或國家之間的，都已構成了「二十世紀現代人類從未間斷過的經驗。」（佛索保羅，大戰及現代的經驗，英文本，第74頁。）乖戾又玩世不恭的態度充斥在此地球上許多地

方的政治體系中，屠殺、飢荒、瘟疫，和不斷地難民潮已嚴重破滅了人類的希望，然而這些不幸事件卻大多數是人為的、可避免的。事實上，其主因常常可歸咎於某種形式的罪惡。難怪經文說絕望來自罪惡！（見摩羅乃書10：22）

當然，許多人對罪的形成有異議，但他們一定不想見到人類愈來愈絕望！相同地，許多較新潮的人，雖然不會為傳統信仰的喪失懊惱，卻也會因愈形淡薄的盼望和愛心感到難過。

希望真有那麼重要嗎？還是只是一種古老的美德？

若沒有希望，寬恕這項潤滑人類家族關係的美德又有何意義？若沒有希望，我們為何要在此時節約，為後代子孫保存那些寶貴的資源呢？若沒有希望，我們又如何能讓那些碩果僅存的理想主義者不變得玩世不恭，進而避免破壞現已岌岌可危的政府和家庭組織呢？

一些互為因果的現象已展露端倪。如經上預言的，許多人的愛心逐漸冷淡（見馬太福音24：12）。即使感情上極有安全感的人也能察覺到瀰漫各處的冷漠。喪失盼望導致人的



私心大增，許多人因此轉而更強烈地尋求自己感官上的享樂。漸趨淡薄的罪惡感使得人的羞恥心也隨之淡漠，但那卻是人走向悔改之路必須有的熱切、鮮明的感覺。在那些沒有道德感的人身上，羞恥心常會為自大傲慢所取代，包括那些自鳴得意的社會名流在內；他們的膽大妄為往往只為掩飾內心的空虛。亨利梭羅正確地觀察到，「即使在人類的遊戲和娛樂底下也隱藏了無意識的絕望。」（湖濱散記，英文本，第7頁。）難怪「寂寞的群眾」會發出這麼多空洞的笑聲。

當社會將傳統價值視如草芥時，我們目睹了一連串的災難。例如，我們會為發生在那些任人擺佈的胎兒及瀕於危難中的幼兒身上的事而傷悲，也會為孩童射殺孩童的事件飲泣

。世俗大眾對這些挑戰所作的回應通常不是基於靈性的原則。借個比喻來說，他們所採取的對策就像一位搭錯車的驚慌旅客，以為在車廂走道內往反向奔跑，就能彌補錯誤！

惟有接受神的啓示，我們才能得到指引和糾正，進而擁有「光明的希望」（尼腓二書31：20）。然而真正的希望除非與永恒的事物相聯繫，否則不會永不止盡地到來！

「你們所要希望的是什麼呢？」摩羅乃寫道：「我告訴你們，你們要有藉著基督的贖罪的希望。」（摩羅乃書7：40-41；亦見阿爾瑪書27：28）就是經由此一令人歡欣鼓舞的事，導致了所有人類最終的復活，也因此使得許多看似次要的希望得以彰顯！先知們經常擁有並教導對基督的終極盼望

。雅各寫道：「我們在基督降臨的好幾百年前，就已知道了祂，就已有了一種對祂的榮耀的希望；……就是所有那些在我們之前的聖先知們也如此。」（雅各書4：4）

藉著那位教導我們「現在的實事，和將來的實事」（摩門經雅各書4：13；亦見摩羅乃書8：26）的保惠師，我們可以一再確認這偉大的盼望不至落空。這種盼望構成了「靈魂的碇錨」（希伯來書6：19），要擁有它，必須對基督有信心。（見阿爾瑪書25：16；以太書12：9）相對地，一個沒有復活的生命觀則只能有短視的希望（見哥林多前書15：19）。

擁有這種終極的盼望並不表示我們可以經常跳脫眼前的問題，但是我們卻能從永恆的死亡中被拯救出來！終極的盼望也使我們能夠說出幾世記前但以理書內三勇者所說的話。他們知道，如果神願意，他們必能自烈火窯中被解救出來，他們也說：「即或不然，」他們仍然會事奉祂！（但以理書3：18）

那帶領我們歸向基督的三要素：信心、希望、博愛三者之間有強而緊密的關聯，這是不足為奇的。信心是對主耶穌基督的信心；希望是對祂的贖罪的希望；博愛是「基督純正的愛」（見以太書12：28；摩羅乃書7：47）。擁有有這其中任一種特質就能讓我們有進入高榮國度的資格（見摩羅乃書10：20-21；以太書12：34）。然而，要獲得其中任何一種

特質，都必須先學會溫順和虛心（見摩羅乃書7：39，43）。

信心和希望常是互相影響的，而且不是經常可以明確的區別或分出先後。希望雖然不是完全的知識，但是因希望而增加的對未來的「確切希望」則是千真萬確的（以太書12：4，亦見羅馬書8：24；希伯來書11：1；阿爾瑪書32：21）。在神學的領域內，希望所佔的範疇要比信心廣大。如果信心增加了，希望也會隨之擴張。

正如疑惑、絕望、麻木不仁是形影不離一樣，信心、希望、博愛也是如此。對於後三者，我們需要經常小心翼翼地灌溉、滋潤。反之，絕望則如蒲公英一般，只要一點小小的激勵就會萌芽，到處蔓延。絕望常會自然找上自然人！

沒有其他音樂能比希望的呼吸更能振奮和鼓舞靈魂。即使在同伴們昏睡或擅離職守時，鮮明的希望仍像是行在神軍隊前的偵察員一樣向我們招呼；「在我們前頭一直有希望向我們展露燦爛的微笑。」（見彼得前書1：3；聖詩選輯，英文本，第19首）希望促使門徒們以快速又期待的步伐奔向那空著的墓園（見馬可福音16：1-8，路加福音24：8-12）。希望協助了一位先知看見遠處一小片如人手大的雲，因而預見了援救的大風雨（見列王紀上18：41-46）。

顯然，那些盼望更美好來生的人通常都會「熱切地從事」於改善今生，因為他們「常充滿良好的工作」（教約58：



27；阿爾瑪書7：24）。因此，真正的希望遠超過一廂情願的冥思。它會使靈性的脊骨愈為堅挺而不軟化，它應是沉著而不輕浮，熱切而不過於天真，同時也是歡愉、祥和而不洋洋自得。希望是帶著決心的實際期望——此種期望並非只為了生存，而是要「好好地持守」到底。（教約121：8）

微弱的希望使我們受自己情緒及周遭事物所左右，但是「光明的希望」則會造就受啓發的個人。他們的光輝明亮可見，照亮了萬事萬物！這種希望使我們即使在烏雲籠罩之下，仍能「向前推進」（見尼腓二書31：16，20；亦見希伯來書6：19；以太書12：4；哥林多前書1：23）。在沒有外來亮光的黑暗時刻，就只能靠內在的光來引領，使我們安心。

雖然將錨安定在遠大而終極的希望上，我們有一些較次要的願望未必都能實現。我們可能會希望來一次加薪、一位心怡的約會對象、一次選舉的勝利，或者一幢大一點的房子等種種不確定能實現的事情。對天父計畫的信心使我們能在這類近程希望破滅時安然支撐過去。希望使我們為美好的目標「熱切地投入」，即使有些時候這些目標看似不易達成。（見教約58：27）

希望幫助我們藉著信心，而非視覺來行走。這樣其實還比較安全些。因為當我們只靠視覺而沒有靈性的協助時，一旦碰到了阻礙，就常會退縮不前（見哥林多前書5：7）。只靠視覺的人還常會杞人憂天，自尋煩惱，導致一事無成，自然人受到情緒和恐懼的影響，

在面對失望時常會做出過度的反應，但是希望卻能克服那種負面的情緒。

希望在擺脫自然人的「徒手肉搏戰」中顯得格外重要（見摩賽亞書3：19）。若是把神和自己都放棄了，就表示自己已成了自然人。

保持每日的希望是很重要的，因為我們生命中的「冬季營」與應許地之間也還有一段距離，眼前還會有一段艱辛的旅程，但藉著希望，門徒們仍可鼓起勇氣繼續向前行。

擁有真正希望的人常會一再察覺自己身處的景況如萬花筒一般搖擺不定。然而「藉著信心的眼睛」，他們仍能看清神所使用的模式及其目的。（阿爾瑪書5：15）

藉著向前推進，我們可以記取昨日的經驗，由經驗中找到希望。因此保羅描述如何可以由「患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望」。（羅馬書5：3-4）我們也因此高唱：「過去的事實都能證明」。（聖詩選輯，英文本，第19首）

希望以基督的話為樂事，那些話「是為教訓我們而寫的」，讓我們可以經由「經文的安慰而得著希望」，進而得到「所有這些見證」。（羅馬書15：4；摩門經雅各書4：6；亦見尼腓二書31：20）我們於是也能在高唱「更加聖潔」之餘「更信祂言語」了（聖詩選輯，第71首）。

我們迫切需要真正的希望，好讓我們可以做到下列這些事：即使在許多人的愛心逐漸

冷卻時，還能付出更多的愛；即使在自己被誤解或遭人誣害時，還能有更多的憐憫；即使在世界惡貫滿盈時，還能更加聖潔；即使處在俗鄙無禮的世界中，仍能保持溫文儒雅和耐心；即使在其他人都已心灰意冷時，仍能更加充滿衷心的希望。不管過去如何，我們不需回頭，或讓昨天發生的事成為明天的牽絆。我們當一心「存著指望去耕種」（哥林多前書9：10）。

希望是可以散播的，因此「有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備以回答各人」。（彼得前書3：15）楊百翰弟兄曾說：「如果我們不把知識傳授給別人，如果我們不行善，那麼我們在眼界和感覺上就會變得退縮。」（講演集，英文本，2：267）絕望就是退縮的終極表現。

擁有真正希望的人會散發出靈性的精神，像那些「切望從事」於教養子女而流出誠實汗水的父母，就是一個值得獎賞的例子。就像比薩斜塔對不看好其架構的人是一大刺諷一樣，那些不會因為目前家庭艱難狀況就一蹶不振的父母，他們所懷抱的希望就是對絕望氣氛的一大反擊。全心付出的父母永遠不會放棄希望！雖然從別的角度來看，我們可以充滿蓬勃的希望，但是在喪禮時，我們則會任那種希望靜待一旁。我們照樣流淚，但不是因為絕望，而是因為沉痛的分離所引起的感激之淚。那些淚水很快會轉變成為榮耀的期待之淚

。然而因為空虛的感覺是如此真實又永無止盡，我們難免會悲傷地想到我們所失去的，卻也同時期待未來歡樂的重聚。

合宜的希望幫助我們能完全排除自我而求問：「主啊，是我嗎？」（馬太福音26：22）柔順的希望也會幫助我們做好準備，「拋棄所有我們的罪」，因為我們已認識了那位可將罪取走的耶穌！（阿爾瑪書22：18）

福音的盼望使我們免於過份的樂觀或過份的悲觀。警告的聲音是要讓我們真正聽入內心，而不只是提高音量而已。

我們既已蒙得希望這項祝福，就讓我們這些身為門徒的伸出雙手，去協助那些不論因何種理由「失去了對福音的盼望」的人（哥林多前書1：23）。讓我們將他們無望下垂的手高舉起來。

希望呼喚著每一個人回家，而家裡正閃爍著「光明和榮耀無法形容」的世界之光（斯密約瑟寫作（二）第17節）。耶穌「張著手臂」等待著迎接那些終究藉著信心和希望克服了世界的人。（摩門書6：17）祂的歡迎不會只是一個短暫而親切的招呼，卻會是「緊緊地抱在耶穌的臂中」（摩門書5：11）！

兒童會的小朋友們很快要唱希望「耶穌的雙臂環繞他們」這首聖詩。大家也一起來「希望甚至知道」這些神聖的事情（阿爾瑪書28：12）！

我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們！■

作正確的選擇

司考德李察長老
十二使徒定額組

請保持道德潔淨。只要你用全力盡了本分，神就能使之實現。



今晚在座有許多持有神的聖職¹的男青年；有些人期待長大後當傳教士，有些人很快就要去傳教，還有些人已經傳完教，正在尋找永恆的伴侶。知道你們中間有些人因為目前其他的選擇而無法達成這些崇高目標時，我心裡很難過。

我感謝這是一個私下的聖職聚會，因為我覺得必須談一些敏感但重要的事。雖然這些事適用於所有在座的人，但我尤其要跟男青年談話。我會把它當作是你我單獨的面談，沒有其他人聽得見。我的目的是要幫助各位知道怎麼做正確的

選擇，那有助於各位培養強烈的自尊。你們會有信心做正確的事，克服負面的同儕壓力和不良的影響。

我年輕的時候，在學校聽到有人談論身體的隱私部位，就覺得那是不對的。可是我不太確定錯到什麼程度或是為什麼不對。你們或許也有類似的感覺。既然今晚你們無法問我任何問題，我會引用我在世界各地遇見的年輕人經常提出的一些機密問題，並用我從經文和先知那兒學到的知識來回答，這樣你們在作決定時就有明確的標準。我祈求，在這段時間，聖靈會讓各位感覺到所討論的內容是真實的。我知道，只要各位聆聽並思考如何加以應用，就會知道在生活中該怎麼做。

問題：你可否給我們一些意見，幫助我們抗拒同儕的壓力？為什麼有些人做錯事，還一再的炫耀？若不加入他們，他們就會愚弄我。

答案：取悅神，勢必會得罪撒但，所以受撒但誘惑去做錯事的人會對你施加壓力。那

些做錯事的人要你同流合污的原因是：當有人也做他們所做的事時，他們覺得比較舒服；或者他們想利用你來獲取私利。希望被同輩朋友接受或成為群體的一分子是很自然的事，有些人因此加入幫派，但他們失去了自由，有些甚至失去了生命。你最難看清的一件事是你實在已經很堅強，其他人暗地裡也都很佩服你。我們對各位很有信心。你不需要為了讓好朋友接受你而降低標準。你越是服從，越是堅守真實的原則，主就越能幫助你抗拒誘惑。²你也能幫助其他人，因為他們會感受到你的力量。你要言行一致，讓他們知道你的標準。別人問你有關原則的問題時，回答他們，但不要說教，我從個人的經驗得知這方法很有效。

沒有人有意要犯重大的錯，這些錯誤是在你為了讓別人接受你而降低標準時造成的。做個堅強的人，做領袖，結交好朋友，共同抗拒同儕壓力。

問題：我們的腦子如何避免壞思想？如果有壞思想，又該怎麼辦？

回答：有些壞思想是本來就有的，有的是從所看的，所聽的東西而來的。³談論或觀賞女人身體的色情圖片會激起強烈的情緒，會引誘人去看不當的錄影帶或電影。這些事物在你周圍，但是一定不要接近它們。想美好的事物，才能保持思想的潔淨。⁴我們的心一次只能想一件事，要利用這個事實把醜陋的思想排除。⁵最重要的

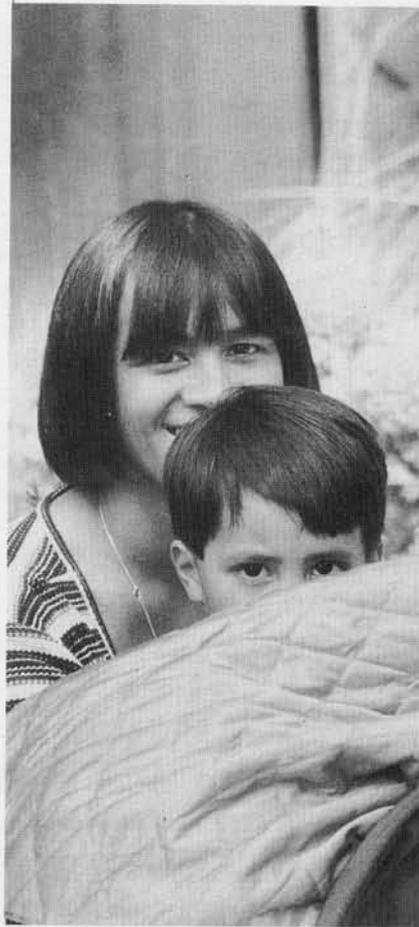
是，不要讀或看不好的東西來滿足壞思想，如果不控制思想，撒但就會一直誘惑你，直到你付諸行動為止。⁶

問題：為什貞潔律法如此重要？為什麼婚前性行為是錯誤的？

答案：偉大幸福計畫的基礎及救主教導的中心是家庭。一個新家庭始於一對男女建立神聖的婚姻誓言，合法成為丈夫和妻子，父親和母親。完美的開始要經由在聖殿的印證。由於婚姻關係，雙方承諾盡全力對彼此忠誠，迎接孩子的到來，養育及教導他們。父親擔當供養及保護的角色，母親則為家庭的核心，要發揮溫柔、愛心及養育的影響力，雙方共同灌輸自己和子女如禱告、服從、愛心、彼此服務及尋求知識等原則。

在婚姻的永恆聖約中，主允許丈夫和妻子在祂設定的範圍內，使用愉快、美好的神聖生育能力。⁷這種私下的、神聖的、親密的經驗，目的之一是為那些天父要差遣到世上來的靈體提供骨肉的身體。這些強烈的、美好的愛的感覺，另外一個目的就是使丈夫和妻子在貞節、忠誠、體貼和共同目標中結合在一起。

不過，在婚姻永恆誓約以外的親密舉動則是主所禁止的，因為這會破壞神的目的。⁸在神聖的婚約裡，這種關係是順從祂的計畫的。任何其他的嘗試都是違背祂的旨意，並且會在情緒上和靈性上造成嚴重的傷害。雖然當事人當時不知道



，但事後會知道，性的不道德阻礙了聖靈的影響，讓人無法得到鼓舞、啟發和授與權力等能力。性的不道德造成身體和情緒上強烈的刺激，遲早會變成一種不可控制的慾望，使犯罪的人犯下更嚴重的罪，更讓人變得自私，並可能產生諸如殘酷、墮胎、性虐待和暴力犯罪等侵略行為。這種性興奮會導致同性戀行為，而這種行為是邪惡且絕對錯誤的。⁹

性犯罪會玷污你所持有的聖職，枯竭你的靈性力量，摧毀你對耶穌基督的信心，破壞你事奉神的能力。甘願地、持續地服從會增強你的自信和能量，更能產生一種特質，使你能夠面對困難並加以克服，使

你配稱接受來自主的啟發和力量。¹⁰

問題：人們總是說不應該涉及性犯罪，但界限在哪裡？到底什麼是性犯罪？

回答：任何在婚姻約束以外的親密關係都是性犯罪。我是指任何刻意去接觸身體上神聖、隱私的部位，不論穿著衣服與否，都是罪，是神禁止的。同樣地，刻意用你自己的身體來激起情慾也是一種罪。¹¹撒但試圖誘惑人們相信，在兩個人都想渴望激情時，某些肉體的接觸是可以的，而且只要有所節制，是不會有傷害的。身為耶穌基督的見證人，我見證那絕對是謊言。撒但特別藉著有女人肉體畫面的雜誌、錄影帶或電影來誘惑生活潔淨的人。他要激起你的慾望去嘗試，但那很快會帶來濫交和不潔，一旦強烈的嗜好養成了，就很難改掉，而且會留下心裡和情感上的傷痕。

當你已成熟，謹慎計畫婚姻時，你私下對情侶表達情感的方式，必須與父母在場時所表達的一樣明智得體。¹²為了讓自己能遵守神聖的誠命，要與神立約，表示你會遵守。事先決定什麼事該做，什麼事不該做。當誘惑來臨時，不要改變標準；在某些場合似乎可以破例而行的情況，也不可屈服。撒但傷害你的方法，就是讓你覺得有時主的律法不適用。沒有任何破例的情況。

問題：結婚以前和女朋友交往的極限為何？

答案：結婚以前不管是跟

女朋友、未婚妻或其它任何人都不要有性接觸，這是唯一的答案。¹³這是一條誠命，也是你快樂的標準。教會忠告你們，年輕時和一群人一起約會而不要單獨約會。將來你們在準備結婚時，也要記得能夠提昇、保護、尊重和充實彼此的才是真愛。真愛能驅策你為所愛的女孩犧牲。撒但卻慫恿你，使你錯將情慾當作愛；那是受渴望驅使，來滿足自己慾望的行為。藉由主所制定的標準來控制感情，才能保護所愛的人。你知道該如何保持潔淨。我相信你做得好。

問題：違反貞潔律法之後，應如何悔改？什麼罪應向主教表白呢？

答案：我們所談到的一切性犯罪都需真誠的向主教悔改。如果你犯了以上所談的任何一種罪，現在就要悔改。違反主的誠命是不對的，不悔改更加錯誤。犯罪如同身上的癌細胞，是不會自動痊癒的，除非藉由悔改，否則將更加惡化。你的父母能幫助你堅強。在主教的指引下，你也可以變得潔淨。主教或許很忙碌，但若告訴他你有麻煩需要幫助，他會傾聽的。

一位有大麻煩的年輕人說：「我知道我做了一些不好的事，我懂事以來就被教導那些事是錯的。我知道悔改是一項偉大的祝福，沒有它，我可能會迷失，但我還沒準備好悔改所有的罪，不過，只要我準備好，我就能。」這是多麼錯誤的態度。刻意犯罪，事後才悔



改，是多麼危險的想法，絕對不要那樣做。¹⁴許多人故意走上犯罪這條路而永遠無法悔改。故意犯罪將得到更大的懲罰，也更難克服。如果有罪就馬上悔改——趁你能夠的時候。

我祈禱這一席談話使你們願意做的更好。¹⁵你們擁有神的聖職，那是神聖的責任，¹⁶也是獨一無二的殊榮。¹⁷在你們決定藉由研讀經文——特別是研讀摩門經，過正義的生活時，你們會變得堅強。聽從父母和我們今日所支持的先知。對救主要有信心，祂會幫助你。¹⁸記得祂說過：「你們作我所說的事，我，主，便是被約束的；但你們不作我所說的事，你們就得不到應許。」¹⁹

請保持道德潔淨。只要你用全力盡了本分，神就能使之實現。²⁰祂活著，祂愛你。奉耶穌基督的名，阿們。■

註

1. 見伍惠福演講集，英文本，第64頁。
2. 見哥林多前書10：13
3. 見彼得生白爾克，1994年1月，聖徒之聲，第49-51頁。
4. 見彭蓀泰福的教導，英文本，第278，445-446頁。
5. 見潘培道，1974年1月，旌旗，第27頁。
6. 見孟蓀多馬，1991年1月，聖徒之聲，第49-51頁。
7. 見甘賓塞，1974年5月，旌旗，第5頁。
8. 見潘培道，1972年7月，旌旗，第111-113頁。
9. 見甘賓塞，1981年4月，聖徒之聲，第139-143頁。
10. 見教約43：9，15-16。
11. 見甘賓塞，1974年11月，旌旗，第8頁；1977年11月，旌旗，第6頁；1981年4月，聖徒之聲，第139-140頁。
12. 見彭蓀泰福的教導，英文本，第283-284頁。
13. 見甘賓塞的教導，英文本，第65，176-177頁。
14. 彭蓀泰福的教導，英文本，第70-72頁。
15. 見教約64：33-34。
16. 見教約84：35-39。亦見寬恕的奇蹟，第107-108頁。
17. 見甘賓塞的教導，英文本，第494頁。
18. 見摩羅乃書10：32。
19. 見教約82：10。
20. 見尼腓三書18：20。

你的信賴自必增強

艾格利理察主教
總主教團第二副主教

每個明智的決定，每次盡責的運用聖職，以及每項服務的行為，都會加強我們對主的信賴。



我和你們許多人一樣，非常欣賞競賽場上傑出運動員的優異表現，例如：美式足球最後一秒的傳球達陣、足球踢球進門的關鍵球，或籃球場上令人緊張的罰球得分等。看到經年累月的苦練、專注和犧牲，在這麼一個非比尋常的表現下得到回報，真是件令人興奮的事。看到籃球選手站在罰球位置，在重大壓力下，冷靜地一球又一球不斷地投進籃框，而且球球空心進籃，實在令我讚嘆。去年，霍雷傑夫在近球季中期時才加入美國籃球協會的猶他州爵士隊，他連續投入了33個罰球，創下爵士隊球季紀錄。他是靠著極大的信心在投籃。

我對罰球紀錄有興趣，是因為我在高中時也創下了一項未列入紀錄的罰球紀錄。這項紀錄相信到今天尚未被打破。那是我母校愛達荷州的普里斯敦高中和麥那達高中的一場球賽，1954年那年在麥那達高中的舊體育館內舉行。

球賽開始沒多久，我在射球時造成他隊犯規，因此可以投罰球兩次。我冷靜地站上罰球位置，腳尖儘量貼近罰球線八分之一吋，然後模仿我當時的籃球偶像高希伯的動作——將球拍兩下，在手裡轉一圈，吸一口氣，然後投籃。球出手之前我都模仿得很像，但是，兩球都沒進。

幾分鐘後，我又站在罰球位置，重複同樣的動作。我失望極了，因為再度失誤兩次。幸運的是，球賽才開始6、7分鐘，我在罰球上不過失誤第6、第7球而已。我準備射第9和第10個罰球時，注意到球賽開始時正常尺寸的籃框，很奇怪地漸漸縮小了。每次我站上罰球位置，它就越變越小。

站在那裡，看到隊友臉上絕望的表情，還有對方球員興奮的眼神和幸災樂禍的笑容，對我的信心真是毫無幫助。我

失誤第15球時，手腳已僵硬得不聽使喚了，而籃框也縮小到連個壘球都投不進的程度。我站在位置上準備投第18個連續不進的罰球時，籃框已經小得像個高爾夫球洞口一樣，我心想即使高希伯也投不進。我在投籃時已經沒有很大的信心。

幸好，球賽結束的哨音終於響了，我的紀錄也在連續18次的失誤後打住，這是一項不容易達到的紀錄，相信愛好運動的人也很難得目睹這一幕。我離開球場時信心低落，但是眼前還有艱難的工作要做，就是在未來的球賽時，作好再度站在罰球位置的心理準備。我的挑戰實在是信心的問題，與投罰球無關。

我十分了解，霍雷傑夫在創下紀錄的過程中，每次站在罰球位置時都充滿了信心，而籃框很奇妙地也會越變越大。所以，主要的差別是信心。

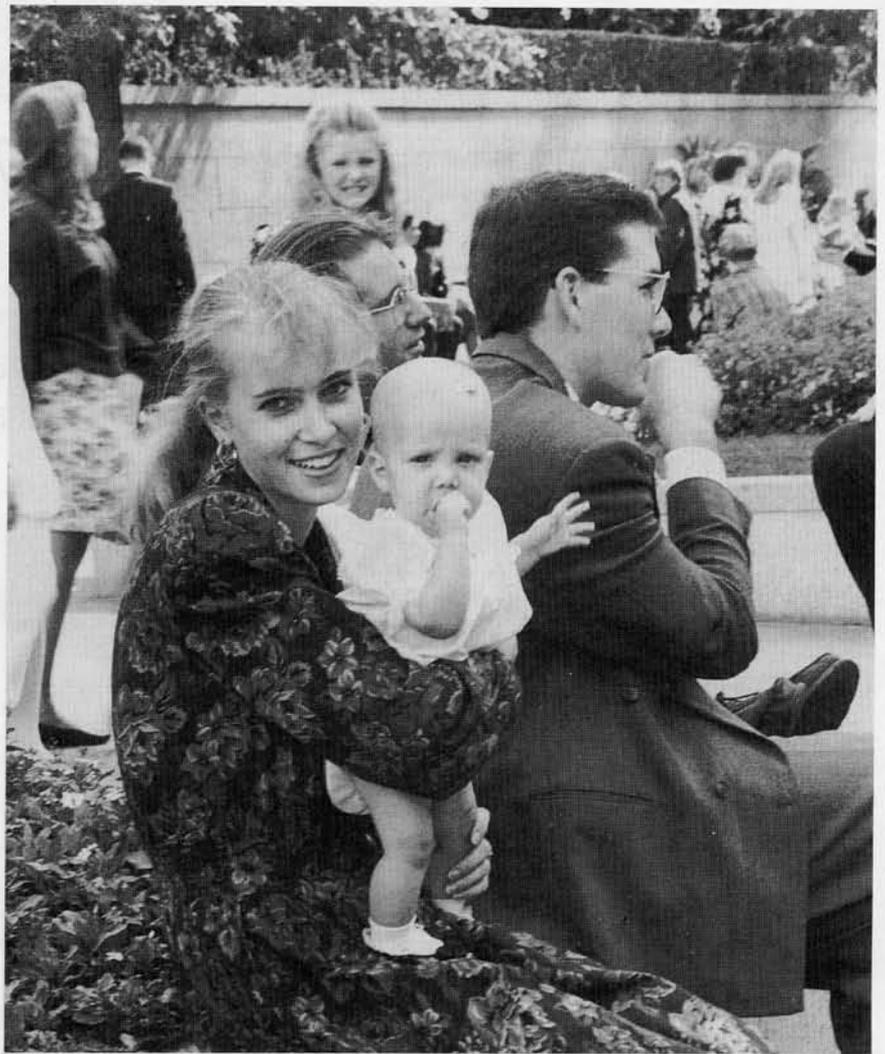
如同教義和聖約121：45所記載，主告訴身陷利巴地監獄困境中的斯密約瑟：「不停地以美德裝飾你的思想；然後你的信賴在神的面前自必增強；而聖職的教義必如同天上下降的甘露那樣，滴在你的靈魂上。」聖職弟兄們，在神面前的信賴，這是一項多麼美好的應許啊！

每位出席此次聖職大會的弟兄都已蒙神召喚和按立。我們是祂的使者並已與祂立下聖約，要尊崇和光大聖職召喚，這是我們在世上最重要、最神聖的事工。容我再重複一次：我們在世上最重要、最神聖的

事工，便是尊崇和光大聖職召喚。這比投進關鍵性的罰球，或接住達陣的傳球、或踢球進球門，更加重要。這也遠比被世人接納或成交一筆生意更重要。

每次運用聖職時，無論是指派的事工或志願的服務，我們也好像站在罰球位置上一樣。每次聖職遭遇試探或考驗時，我們也好像站在罰球位置一樣。考驗時刻前的進球或失誤，對下一次的表現有很大的影響。靈性信心的大小，大部份由過去靈性方面的成功、或不幸地，由過去靈性方面的失敗來決定。過去的選擇對未來所面對的靈性籃框的大小，有極大的影響。

我們不能在年輕時明知故犯，或游走在犯罪的邊緣。罪沒有邊緣可言。每項行爲，不論好壞都會產生結果。每項好行爲可以增進行善的能力，並更堅定的抗拒罪或失敗。而每項罪，不論多麼微小，都會使我們在撒但下次引誘我們時更容易受到他的影響。撒但用漸進的方式，以所謂無足輕重的小罪欺騙我們，直到我們犯下重罪，淪入他的手掌。尼腓說過，撒但會使用安撫、哄騙、讒媚等詭計，將我們騙走，直到他用「那可怕的鏈索套緊了〔我們〕，從此得不到解脫。」（尼腓二書28：22；亦見21節）罪沒有邊緣可言，我們不斷有罰球的機會，籃框不是變得愈來愈大，便是像撒但所希望的，變得愈來愈小。我們不是對主愈來愈信賴；便是對撒



但愈來愈順從。

尼腓和他的兄弟回到耶路撒冷取銅頁片時，由於過去的經驗和準備，尼腓所見到的是個非常大的籃框。他知道他辦得到。他說：「我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非祂要為他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。」（尼腓一書3：7）另一方面，過去經常抱怨和疏忽職責的拉曼和雷米爾，所看到的卻是非常小的籃框，因此他們背叛了。拉曼和雷米爾缺乏經由正義的準備而產生的信

賴或信心。他們認為自己無法達成任務。

大衛要前往與歌利亞戰鬥時，掃羅阻止他並提醒他年紀太輕，無法對抗巨人歌利亞。大衛回答：「你僕人為父親放羊，有時來了獅子，有時來了熊，從群中啣一隻羊羔去。我就追趕牠，擊打牠，將羊羔從牠口中救出來。」（撒母耳記上17：34-35）大衛有成功的經驗，所以他的信心非常強。

斯密約瑟在進入樹林時，在開始翻譯摩門經時，在只有6個教友便成立教會時，他對主的信賴都非常堅強。

唯一真實 且正確的根據

鄔希鐸迪特長老
七十員

我們需要訓練和調整自己去聆聽那微小的聲音，絕不要受神聖頻率中的雜音所困惑，或者停止聆聽。



親愛的弟兄們，今晚我感到榮幸和謙卑能與許多聖職持有者聚集一堂。我特別感謝今早所感受的神聖經驗，使我們再次學到主是如何在這末世時代帶領祂的教會。

幾天前，身為機長的我，駕駛一架波音747飛機從德州的達拉斯飛回德國的法蘭克福。那晚在北大西洋的上空看不到月亮，只見滿天星斗。當我從座艙向外凝視這一幕壯觀的景致時，回想起一生中所見過的許多奇蹟。

四十五年前，在可怕的第二次世界大戰之後不久，當時8歲的我在東德的沙信市接受

洗禮。那要歸因於有位勇敢、慈祥的白髮老太太將耶穌基督復興的福音與我的祖母和父母親分享，而他們也毫不遲疑地接受了挑戰，我真是感謝他們。1952年，我們全家不得不離開家鄉，當時以為永遠也無法重返。我們搬到法蘭克福，在那裡我被按立為執事，並在嚴格而慈愛的領袖教導下，懂得感激服務和工作的價值。

同時，位於西德的中心，另一位了不起的姊妹（年僅30歲就守寡）為了未來的困境而感到恐慌，她在絕望中獨自帶著二個年幼的女兒，就在那時，兩位年輕的傳教士按了門鈴，把光明、真理和希望的信息帶給了她們。

我永遠感激那些勤奮的美國傳教士。我也特別感謝瑞琪姊妹，也就是我岳母，感謝她的信心、力量和聆聽那微小聲音的意願。我的生命因這些美好的人的奇妙見解大大改觀。

那些年間，許多聖徒離開歐洲到錫安去，但是總會領袖教導我們，只要我們願意，就能在世上各地建立錫安。聖徒

救主提到教導的方式是詞上加詞，訓上加訓。這也是準備我們自己，光大召喚的方式——行動加上行動，作為加上作為。每個良好的行為擴大了籃框，準備我們更能光大召喚。年輕亞倫聖職持有人配稱和虔敬地主理並傳遞聖餐時，籃框會變得大些，同時，對主的信賴以及在正義中行事的能力也會增強。能夠抗拒微小誘惑的人，在重大考驗來臨時，也就比較能夠輕易地克服撒但。經由研讀經文和祈禱，已經與天父和救主建立良好關係的人，你們的籃框是大的，你們對主的信賴自會增強。

我非常明白，每個人籃框的大小都不一樣。有些人覺得自己好像是個連續失誤18個罰球的人，而且他們投球的籃框非常窄小。我認識些不同年紀的人，他們過去的決定或行為，使他們喪失了對自己和對主的信心。他們手腳好像已經僵硬得不聽指揮，似乎難以打破犯罪或失敗的惡性循環。但了解救主的使命，使我們知道，經由真正的悔改，那籃框會恢復到正常的大小。每個明智的決定，每次盡責的運用聖職，以及每項服務的行為，都會加強我們對主的信賴。

聖職弟兄們，我們要投球得分，每次站在罰球位置都能完成任務，這樣我們的信賴在神的面前就會增強，而聖職的教義就如同天上下降的甘露，滴在我們的靈魂上，因為我們是神的聖職。我這樣謙卑見證，奉耶穌基督的名。阿們。■

們於是有了信心，便留下來，錫安的美麗和莊嚴因此漸漸增加，支聯會也成立了而且得到鞏固。雖然如此，德國仍被柏林圍牆劃分為二種截然不同的政治體系。

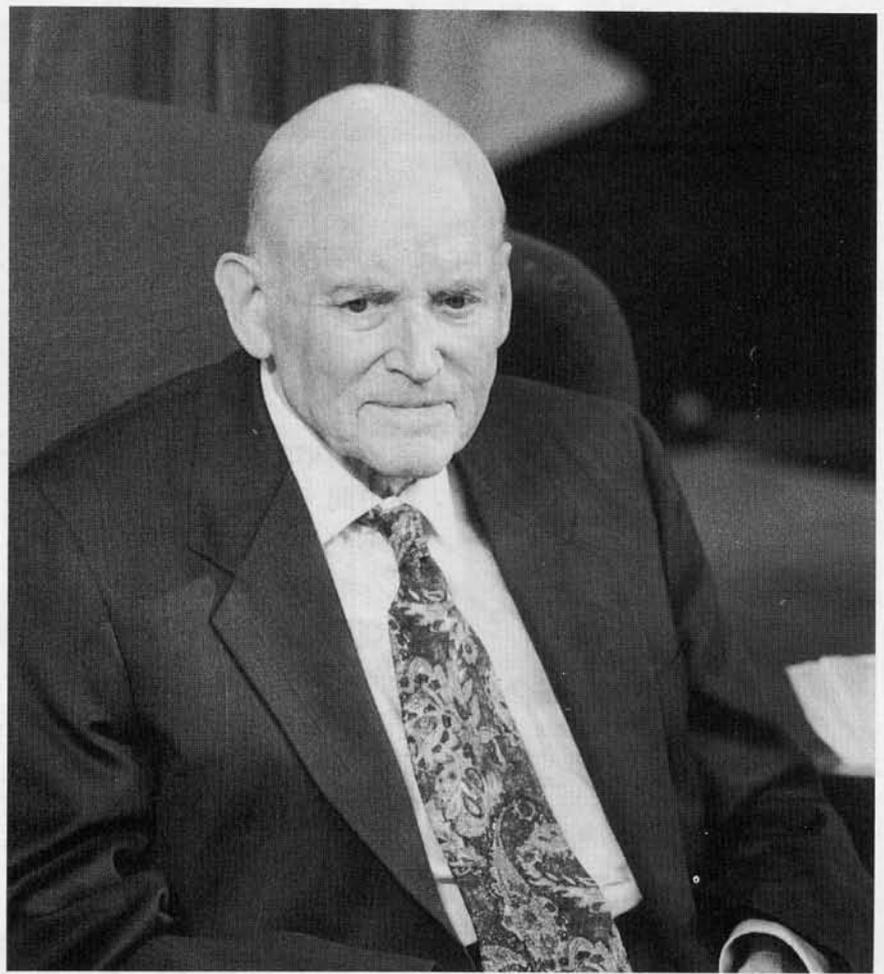
我的永恆伴侶，就是內子荷莉德，鼓勵我不可放棄希望，總有一天會看到德國再次統一。我真的很感謝她的愛心和情誼，也感謝我的家人。

1976年，孟蓀會長超越了邏輯和政治推理，給予我的國家一項祝福。那是一個需要今日奇蹟才能應驗的預言，而這奇蹟發生了。

1989年，柏林圍牆倒了，而且在四年前的這個禮拜，德國再次統一了。邊界擴大了，錫安也穿上了美麗的服裝。現在德國有兩座聖殿，歐洲有五座聖殿，並且在增加中。神的國度正在東歐迅速擴張，甚至超越了昔日的地理和政治的界限。今天傳教士已遍佈在許多地方，這些地方我們有時還需查看字典，有時候地圖上也不易找到。

我很感激歐洲聖徒和他們堅強的見證，這些見證都在他們日常生活的行為上反映出來。他們的信心安慰了我，也帶給我安全感。他們的榜樣幫助我從生活的挑戰和困惑中，找到並持守在那條正確道路上。

在北大西洋上空的黑夜中，要安全操控飛機到達目的地，需要絕對謹慎和正確地把地理座標輸入航空資料系統，以便得到航向的根據。這根據必須絕對正確，因為那是未來一



切決定的根據。1979年，一架從紐西蘭起飛的飛機，就是因為座標錯誤而墜毀在南極的埃里伯思山。

耶穌基督的福音是我們生活中唯一真實且正確的根據，若將它「盡心、盡能、盡意和盡力」（教約4：2）輸入我們的系統，我們就會知道如何選擇正義和聽從的對象。

在長途的飛行中，短波收音機的頻率經常很多，靜電也干擾了訊息。在我們的生活中亦是如此，每個人都要傳遞他們的信息，我們需要訓練和調整自己去聆聽那微小的聲音，絕不要受神聖頻率中的雜音所困惑，或者是停止聆聽。我們

可以藉著表裡一致地奉行從經文和活著先知所得到的道德和倫理標準，來做到這點。

從斯密約瑟先知到洪德豪惠會長，我們接受到了符合我們需求和準備程度的神聖指引。總會教友大會的信息是神在祂認為適當的時候，以祂自己的方法，和為了某個特別的目的，藉我們的先知、先見、啓示者賜給我們的。

神子，耶穌基督，實現了寬恕的奇蹟和救贖，這是耶穌基督真實的教會，它宣告了喜樂、希望、鼓舞、真理、愛心和奇妙的福音。我這樣謙卑地見證是奉耶穌基督的名，阿們。■

看守我弟兄的

孟孫多馬會長
總會會長團第二副會長

耶穌基督末世聖徒教會所提供的人道救援服務已遍及世界每個角落。



親愛的弟兄們，我相信你們都像我一樣，看到電視的新聞，聽到收音機的廣播，讀過週刊及月刊的專題報導，也看到報紙怵目驚心的頭條新聞，講到在波士尼亞的戰爭、非洲部落的衝突、喬治亞州和佛羅里達州的水災。一連串的災禍，造成人無家可歸、農田損毀、各行各業損失慘重，最糟的是人們的苦難和死亡幾乎接連不斷。

在人們表示悲傷，對這些難以置信的事件搖頭、嘆息，甚至在沮喪中痛心疾首後，我們會問：「他們幾時才會採取行動，賑濟這些災情呢？」

很久以前，在神聖經文裡，也有過類似的問題：「該隱

與他的弟兄亞伯說話；二人正在田間。該隱起來打他兄弟亞伯，把他殺了。

耶和華對該隱說：『你兄弟亞伯在哪裡？』他說：『我不知道！我豈是看守我兄弟的嗎？』¹

今晚我想回答這個問題，這回答是代表了各地的教友和教會本身回答的，但首先我要作背景簡介。

1967年3月，在我擔任十二使議會成員初期，我到鹽湖城紀念碑公園西支聯會參加教友大會，與我一起前往的同伴是總會福利委員會的成員柴特保羅。柴特會長喜歡鑽研經文，我還是亞倫青年的時候，他是我的支聯會會長，如今我們同為大會訪客。

輪到柴特會長講話時，他把教義和聖約拿在手中走下講台，站在聆聽他信息的聖職弟兄當中。他翻到教義和聖約第18章，讀道：「記住，靈魂的價值在神的眼中是大的；……

「假如你們辛勤終生，向這人民呼籲悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，同他在我父的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！」²

然後，柴特會長把目光從經文中抬起，問道：「人類靈魂的價值是什麼？」他不叫主教、支聯會會長或高級諮議回答，反而叫一位長老定額組會長回答。這位弟兄有點昏昏欲睡，錯過了問題的重點。

那位驚慌的弟兄回答：「柴特弟兄，請重述你的問題好嗎？」

於是他再問一次：「人類靈魂的價值是什麼？」

我知道柴特會長的一貫做法，我懇切地為這位定額組會長禱告。他沈默了一下，那一下就像永恆一樣久，然後說：「柴特弟兄，人類靈魂的價值在於有潛能成為像神一樣。」

在場的人都沈思這個答案。柴特弟兄走回台上，挨著我，然後說：「多麼發人深省的答案啊！」他接著講他的信息，我卻一直思考著這個被靈啓發的答案。

另一位教會福利服務的先驅史杜佛華特也是了解人類靈魂價值的人。他在幾個月前去世，年紀和彭蔭泰福會長一樣。在他的喪禮上，有人這樣表揚史杜佛弟兄：「他有特別的恩賜，能夠在每個他所遇見的面孔中看到基督，而且他言行一致。」他的愛心服務和振奮人心的才能，是人人傳誦的。他的座右銘就是救主所說的：「這些事你們既作在我弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」³

1842年3月的「時代和季節」刊登了以下的聲明：「至於有錢人每年應施捨多少的問

題，我們並沒有特別的指示，但他必須給飢餓者食物、給赤身露體者衣穿、供養寡婦、擦乾孤兒的眼淚、安慰憂傷的人，無論這些人是不是屬於這教會，或不屬於任何教會，無論何處，只要遇到這些人就要幫助他們。」⁴

自從1985年由總會會長團發起兩次特別禁食以來，耶穌基督末世聖徒教會所提供的人道救援服務已遍及世界每個角落。世界上有數以百萬計貧困者因教友的奉獻蒙受祝福，諸如提供維生的食物和衣服，設立防疫注射所和育嬰計劃，教導基本讀寫方法，挖掘水井，開發鄉村河堤，創造就業機會，贊助醫院和孤兒院，教導基本的自立原則，以及其他許多幫助天父的子女改善屬靈及屬世生活的行動。

我們所作的人道救援，範圍甚為廣泛：

- 人道救援現金捐獻總額
..... 2千3百75萬美元
- 援助總值.....
..... 7千2百48萬美元
- 受惠國家..... 109個
- 分派食物總重量.....
..... 3,615噸
- 分發醫療設備.... 243噸

除了上述各項，還有由教會傳統定期的禁食捐獻而來的福利計畫。

人道救援行動和災情現場的感人故事使我們靈魂振奮，內心溫暖。

在殖民期之後，一連串的部落衝突奪去非洲盧安達不少人的性命。今年春天，公開的

交戰又再度展開，造成了超過50萬人死亡，難民蜂擁至鄰近國家邊界污穢且不健康的營地，這些國家包括薩伊、烏干達，坦桑尼亞和蒲隆地。

在與其他國際救援組織聯手下，教會也捐出價值120萬美元的物資和現金作為救援之用。我們大部分的資助都已經透過四個救援單位訂購或寄達：天主教救援服務、國際紅十字會，CARE救援組織、聯合國難民高級行政長官。教會有長遠的計畫去幫助天父這些兒女解除日益增加的痛苦。

在南斯拉夫，隨著前任政府垮台，國家分成不同種族黨派，由此而起的內戰奪去了數以千計的生命，令數以百萬計的人飽受折磨。

教會自1991年起與七個不同的人道救援團體合作，總共提供了價值85萬美元的食物、衣服、毛毯、保健袋以及醫療用品，這些還不包括我們在其他歐洲國家的教友所作的個人捐獻。

1993年5月，克羅西亞有位女士寫了以下這封信給總會，她在信中感謝聖徒們分享食物。

「親愛的善心人士：

我要感謝你們對我國人民所作的每一件善事。這次可怕的內戰使國內所有的人和物都無一倖免。無數的難民，數以千計死去的兒童到處可見。我由衷尊敬你們，親愛的朋友，因為你們表現出你們的關心。當我們知道還有善心人士願意伸出援手時，就覺得一切都較

能忍受，傷害也不那麼深。」

在國內，得到一般福利計畫援助的是，1994年南喬治亞州大洪水的災民。教會幫助了3萬5千個家庭遷離，5千人住進兩所我們教堂的臨時避難所，並提供足足有九輛18輪大卡車的食物和供給品，而援助的對象大都是非教友。

當地區域會長成立先遣單位後，不到5個小時，他們就帶著一切救濟應急的福利品趕到現場。

洪水的第一個週末，有500位教友志願協助整理1千500多棟受損的房子，到了下個週末時，5千500多位志願者也抵達現場援助，他們全部都來自受害地區四周的教會單位。

來自佛羅里達州，西傑克森維爾支聯會的聖職弟兄，整個週末都忙著清理一棟幾乎被洪水淹沒的房屋。這位已經退休的屋主是個非教友，名叫戴維斯，他所受到的援助令他深受感動。工作完畢之後，弟兄們問戴維斯先生，他們能否祝福他的房子。於是大夥圍在一起，由主教祝福該房屋與這家人。戴維斯先生涕淚縱橫，場面極為感人。每位志願者都擁抱著他，告訴他，他們非常樂意為他服務。他說他們為他做的實在太多了，不知道該如何回報。

全體教友的反應，特別是聖職弟兄在此種情況下的表現，令人感動，也是值得欣賞的壯舉。我們一向都是如此完成事工的。

第二次世界大戰的暴亂結

束沒多久，彭蔭泰福長老領導教會提供的食物、醫藥和衣服——以1940年的幣值來算約值200萬美金，需要133個火車廂運送——送給歐洲饑寒交迫的教友。這些及時的援助拯救了生命、提升了靈性、喚醒了希望、鼓舞了感恩的祈禱，並促使所有人表達誠摯的感謝。「愛是永不止息」⁵。

在一次收集厚衣服送給受苦聖徒的活動中，李海樂長老和羅慕義墨林長老請斯密喬治會長前往鹽湖城的福利廣場。他們對教友捐獻衣服的熱誠反應，以及為送這些衣物到國外所作的準備，大為感動。他們看見斯密會長仔細觀察工作人員打包大量的捐獻衣服和鞋子。他們看到眼淚從他臉上流下。幾分鐘後斯密會長脫下他身上的新大衣，說：「請把大衣也送出去。」

弟兄告訴他：「不，會長，不要送出去，天氣太冷，你需要這件大衣。」

但是斯密會長不願收回大衣。

使徒保羅的勸告非常適合那天的場合：「總要在言語、行爲、愛心、信心、清潔上都作信徒的榜樣。」⁶

兩週前，鄔克司達林長老、戴倫羅拔長老和我參加荷蘭的地區大會。與聖徒會面時，我想起了1947年11月在該國發生的馬鈴薯奇蹟。

1947年11月的第一週，十輛大卡車開過荷蘭，往東駛去，車上裝載價值不菲的貨物——75噸的馬鈴薯，這是荷蘭教

友送給德國聖徒的禮物。

幾個月以前，也就是1947年的春天，荷蘭傳道部的教友受邀著手福利計畫，因為他們現在已從美國的教友處收到許多必需的福利補給品。這項提議受到熱烈的歡迎，聖職弟兄開始工作，在很短的時間內，每個定額組都找到了適合計畫的土地。建議種植的農作物是馬鈴薯。教會各個分會在獻詩、演講、祈禱後，種下了馬鈴薯。好消息很快傳來，說是將有一次豐收，而且也有人小心估算過實際的收成。

在馬鈴薯成長期間，德國東傳道部會長史托佛華特拜訪荷蘭傳道部。他拜訪時流著眼淚談到德國教友挨餓的情況，他們的遭遇比荷蘭的聖徒還慘，因為救濟品送達德國的速度遠比送達荷蘭慢。

荷蘭傳道部會長查比柯納斯聽到德國聖徒的境況，知道他們的悲慘，憐憫之情油然而生。有了念頭後，便開始了行動：那就是，「將我們的馬鈴薯送給德國的教友。」我相信他會有疑慮，因為德、荷兩國才交戰結束，荷蘭人也在挨餓中，他們願意這麼作嗎？有位荷蘭寡婦剛收到一袋馬鈴薯，聽說大部份馬鈴薯是要送給德國教友的，馬上就說：「把我的馬鈴薯也送給他們。」這位饑餓的寡婦隨即交還她那袋馬鈴薯。

主對這樣的行爲說了什麼呢？「我實在告訴你們，這窮寡婦投入庫裡的，比眾人所投的更多，……

「這寡婦是自己不足，把她一切養生的都投上了。」⁷

克拉克路賓會長在1936年說：「福利計畫的長期真正目標是建立教會教友的品德，不論是施予者或接受者，都要讓他們展現內心深處最優美的德性，使蘊藏的豐富靈性開花結果，這正是本教會的使命、目的和成立的原因。」⁸

「我豈是看守我兄弟的嗎？」這個古老問題已有解答了！大衛的詩篇說出這項珍貴的應許：「眷顧貧窮的有福了！他遭難的日子，耶和華必搭救他。」

「耶和華必保全他使他存活；他必在地上享福。求您不要把他交給仇敵，遂其所願。」

「耶和華必扶持他。」⁹

弟兄們，願主扶持每位聖職持有人，使每位都成他的弟兄的看守者，在主的事務中合而爲一。奉耶穌基督的名祈求，阿們。■

註

1. 創世記4：8-9。
2. 教約18：10，15。
3. 馬太福音25：40。
4. 時代和季節，1842年3月15日，第732頁。
5. 哥林多前書13：8。
6. 提摩太前書4：12。
7. 馬可福音12：43-44。
8. 引述甘賓塞會長，1977年11月，旌旗，第77頁。
9. 詩篇41：1-3。

不要漏接

興格萊戈登會長

總會會長團第一副會長

持有聖職的弟兄必須比其他人生活得更忠誠。我們更須對神忠誠，因為我們是奉祂的名來說話及行動的。



弟兄們，聽完以上的演講，我一直在想，耶穌基督的教會是多麼榮耀的組織啊。它在我們支持並敬愛的真實先知帶領下，繼續在這末世時代前進著。

艾格利主教告訴了你們一則籃球的故事，我想我要講個棒球的故事。不久前某個晚上公共電視台的節目使我想起這故事。那是個棒球節目，曾經也是美國人最愛的消遣。

我知道其他國家對棒球並沒有很大的興趣，但是我想藉棒球來說明一項對全世界人民都有意義的原則。

事情發生在1912年美國世界盃棒球比賽，賽程有八場，

因為其中一場由於天黑而叫停，當時球場並沒有照明設施。那是最後一場比賽，比數剛好是1：1平手，波士頓紅襪隊上場打擊，紐約巨人隊防守。波士頓隊擊出高飛球時，兩位紐約隊的球員跑向前去接球。中外野手弗雷德示意隊友由他來接球，他正來到球落下的下方而且球進了手套，但是他沒接好，球落到地上。此時，觀眾憤怒的大叫，簡直不敢相信這件事實：弗雷德竟然會漏接。他以前接過數百次高飛球，但在這關鍵時刻，他卻漏接了。

紐約巨人隊輸了，而由波士頓紅襪隊獲勝。

下一季弗雷德仍然參加比賽而且繼續打了九年多的棒球，他在1974年過世，享年86歲，但從那次事件之後的62年，每次他被介紹給別人時，對方的回答總是：「對了，你就是漏接球的那個人。」

某些年紀大的人可能還記得1929年的玫瑰盃美式足球賽。一個名叫洛依的球員撿到球後立刻跑向對方的球門，後來被自己的隊友擁抱倒地，免得他讓對方得了分。他太緊張了，忘記了攻擊的方向，這個錯

誤造成球隊輸球。他是偉大的球員，活了84歲，但人們一直只記得他是跑錯方向的球員。

這種情形不是只發生在球場上，日常生活中都可看到。

有位學生認為自己的功課還不錯，但是期末考壓力太大，他竟考不及格。

有位駕駛員一生中沒有不良的開車記錄，但由於一時疏忽出了嚴重車禍。

有位忠信的員工工作成績優良，卻因一念之差偷了老板的東西，被記了一個過，而永遠無法洗清。

一生正派清廉，卻可能一失足成千古恨。

突然爆發的脾氣摧毀了多年建立起來的友誼。

原本只是一個小過錯，但是繼續犯錯而導致最後離開了教會。

這些都是因為有人漏接了球；他太過自信，甚至自大，認為只要用一半的力量就可以輕鬆地接球，但是球從他的手上掉落而輸了球賽。或者他以為自己能幹，接到了對方漏失的球，結果卻跑錯方向，讓對手贏球。

這些事告訴我們要時時保持警覺，也告訴我們紀律的重要，告訴我們必須隨時加強對抗誘惑的力量，不要浪費時間，尤其是閒暇的時間。

楊百翰大學一直有些偉大的運動教練，以前有，現在也有。許多年前有位教練叫羅勃特，他在普柔浮長大而且常和不良少年鬼混，後來發生了一件大事。我來唸他寫的紀錄：



「幾年前，普柔浮市還到處是酒吧和不良的娛樂場所時，有天晚上我站在街上等我的玩伴，後來發現〔普柔浮〕大會堂燈亮了，有很多人朝那個方向走去，我沒事可做，也走了進去，心想或許在那兒可以找到一些玩伴或至少幾個中意的女孩子。進去時遇到三、四位年輕人，我們便坐在許多年輕女孩子的旁邊，她們看起來蠻愛玩的。我們並不在意誰在講台上，心裡明白那些人都上了年紀，不懂人生，當然沒有什麼東西可以教人，因為我們什麼都知道，因此我們坐下來自己找些樂趣，就在吵鬧之際，講台上的麥克風說出下面的話：

「『從一個人工作的方式無法知道他的性格，要在他工作完畢時加以觀察，看他去哪裡，交的是什麼朋友，高興的時候會做什麼事，然後才可判斷他真正的性格。』

「羅勃特接著說道：『我

不禁望向講台，因為這句話擊中了我心深處。我看見一位瘦弱、黑頭髮、兩眼銳利的男士，我對他又敬又怕，但是管他呢！……』

他又說：「演講者做了一個比較。他說：『用老鷹做比喻吧。老鷹與其他動物或鳥類一樣每天努力工作，可以這樣說，它要辛勤工作去供養自己和牠的幼鳥，但當一日工作結束而有時間做牠自己喜歡做的事時，且看老鷹是如何渡過這段休閒時刻。牠會飛得很高，衝破雲霄，展開雙翼，在高空遨遊，因為牠喜愛高空上新鮮而純淨的環境。

「『現在讓我們想一想豬的情形。牠咕嚕出聲挖地餵養小豬，就像老鷹一樣。但是在工作結束之後，我們來看看牠會去什麼地方，做什麼事情。豬會找牧場上有泥巴的坑，在裏頭打滾，這就是牠最愛做的事。人們在休閒的時候可以做老鷹或做豬。』

「聽完了這段話後，我啞口無言。當我怕太注意聽而難為情地把臉轉向身旁的同伴時，沒想到他們也和我一樣聚精會神地在聽講台上的演講。

「當天晚上我們很安靜地離開大會堂，而且很早就分手了。回家的路上，我一直在想那一段話，我立刻知道自己像豬一樣。這篇演講影響我許多年，因為當天晚上我就下定決心要讓自己脫離豬群的生活，變成像老鷹一樣。

「同一個晚上我有了另一股衝動：我想去改變這個社會，讓那些遊手好閒的人發現不可以遊戲人間。由於無時無刻不在想這段演講，激發了我一生為年輕人發展有益健康的休閒活動的意願，這樣一來也可以幫助他們從容不迫地去做類似老鷹般的活動。

「那位影響我一生的演講者是賓荷佐治會長，願神祝福他。」（霍布諾克雷和霍布諾克以斯帖合著，聳立的松樹，英文本，第111-3頁）

這是由一位偉大的教師說出的，由流浪漢蛻變為有用領袖的簡單故事。今天我再次說出這個故事，是因為大多數人時常都會面臨要身陷泥沼或遨翔高天的選擇。

閒暇時所做的活動會造成相當大的差別，那些可憐的人或是沒有志向的孩子，作完一天的工作，吃完晚飯之後，就整個晚上坐在電視機前面，觀賞色情錄影帶或是品質粗俗的電視節目。你想，有哪個畫面和賓荷會長所描述的豬尋找牧

場中有泥的地方，在泥堆裡打滾相似呢？

各位弟兄，我們有更好的方法。您要失敗的生活嗎？您希望撒但成功嗎？如果迷戀如排山倒海而來的色情事物，後果就是這樣。如果屈服的話，它會毀壞我們的身體、心智以及靈魂。

相反的，福音整個的設計是要領導我們向前達到最大的成就，甚至於變成像神一樣。斯密約瑟先知在「佛烈金證道詞」（見斯密約瑟先知的教訓，第342-362頁）中就曾經說過，而且舒朗卓會長也曾強調過；這是一個重要的觀念：人將來也可以成為神。（見舒朗卓的教訓，英文本，第1頁）

我們的敵人攻擊我們的這項信念。我們的回答是崇高的信念不會貶低永恆天父的地位，祂是萬能的，是創造主及宇宙的主宰，祂永遠是最偉大的。正如每位為人父母的希望子女成功一樣，我相信天上的父也希望祂的子民能挺起胸膛，到祂面前，站在祂身旁，並有著神一般的榮耀、力量、和智慧。

今天是永恆的一部份，正如艾謬萊克在摩門經中宣稱的：「今生就是世人為迎見神而作準備的時候。」（阿爾瑪書34：32）

要獲得永恆的進步，就需要時刻警覺。我們有時也會跌倒，我感謝神賜給我們偉大的悔改及寬恕律法。在我們失敗、犯錯的時候，請記住主曾說過：祂會寬恕我們的罪，不再



記住那罪。但有的時候，反而是我們自己無法原諒自己。

教會的聖職領袖們，過高尚的生活非常的重要。

保羅曾勸勉說：

「我還有未了的話：你們要靠著主，倚賴祂的大能大力作剛強的人。

「要穿戴神所賜全副軍裝，就能抵擋魔鬼詭計。

「因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。

「所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸。

「此外，又拿著信德當作盾牌，可以滅盡那惡者一切的火箭。」（以弗所書6：10-12，14，16）

我們都住在這個世界上，沒有人例外，我們無法離群索居，但是我們可以不介入不正當的世俗生活。

誘惑是愈來愈強了，敵手

非常的狡猾，他用花言巧語及美好的東西引誘我們，我們不可以有絲毫的鬆懈，我們無法承擔失敗的後果，我們不可以跑錯方向。正確的路很簡單，就是依照教會的計畫，將福音原則運用在生活中，而且絕不可忘記天父期望祂的子女能夠繼承祂美好的事物及奇妙而永恆的未來。

童子軍的誓詞非常簡單且具有挑戰：「我會盡我所能。」如果每個人都願意努力，這個世界會更美好，人們也會更快樂。我們時常見到非常微小、不重要的生活小細節所產生的巨大影響力。我相信鄔希鐸弟兄會同意我以下的說法：除非經過修正，否則一架巨型的飛機偏離航線一度的話，就會使飛機繞圓圈直到油用完掉落地面。教會歷史上有許多人就是由於微不足道的決定而走上叛教的道路；考得里奧利佛就是其中之一，哈里斯馬丁以及惠特茂大衛也是。

作個正義的丈夫和父親

洪德豪惠會長
總會會長

馬西陶姆斯，十二使徒定額組的首任會長，為了一小塊乳油而與妻子聯手爭辯，他不肯和解而將事情呈報到教會的最高議會，結果他失去了職位而且從未再復職。在緊要的關頭他失敗了，人們也永遠記得那件事。

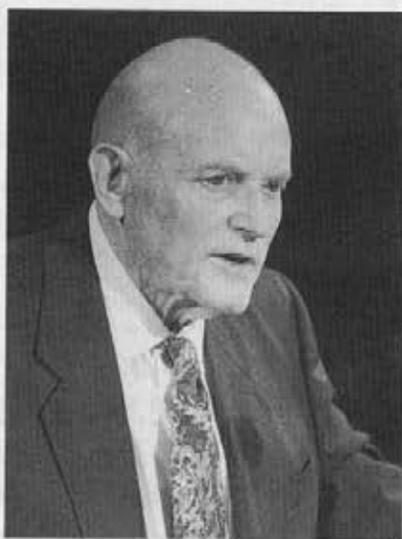
神原諒世人，但有時候生命不會寬恕人。

我們要謹慎行走人生道路，誘惑很大，這點我們都知道。很小的決定也可能對結果造成關鍵及永久的影響。

如果我們想獲勝，就必須互相扶持、彼此幫助、共同努力，別忘了弗雷德；那本來是一件決不可能發生的事，但是他失去了世界盃。別忘了洛依；他跑錯了方向，還以為球迷在為他加油，實際上卻是因他的過錯而怒吼。要避免萎靡不振的生活；要仰望天國並且獲取神國的力量；持有聖職的弟兄必須比其他人生活得更忠誠；我們必須對神更忠誠，因為我們是藉著祂的名來說話及行動的。

感謝各位弟兄生活中良好的行為，因為你們很多人都很真誠、忠信，這事工已變成好像建在山上的城市，其光輝無法隱藏。願神祝福你們，願神賜給你們生活中的平安，而平安來自於誠實、正直，以及祈禱。願神祝福你及你的家人，妻子及孩子。願神祝福每一個人有力量，在不死及永恆生命的道路上不致跌倒。我謙卑地祈禱，奉主耶穌基督的名，阿們。■

持有聖職的弟兄會把家視為神所按立。你在家中的領導地位是你最重要、最神聖的職責。



親愛的聖職弟兄們，今晚我深感榮幸能在總會聖職大會中與你們共聚一堂。聖職是世上最偉大的兄弟情誼，我可以感受到各位的忠信、愛與支持。我們也特別高興看到這麼多的亞倫青年與他們的父親或顧問一同出席。

今晚我的主題將特別針對身為丈夫和父親的弟兄們。不過你們持有亞倫聖職的弟兄也將很快到達適婚年齡，然後成為人父，所以今晚我所要講的適用於所有在座的弟兄。

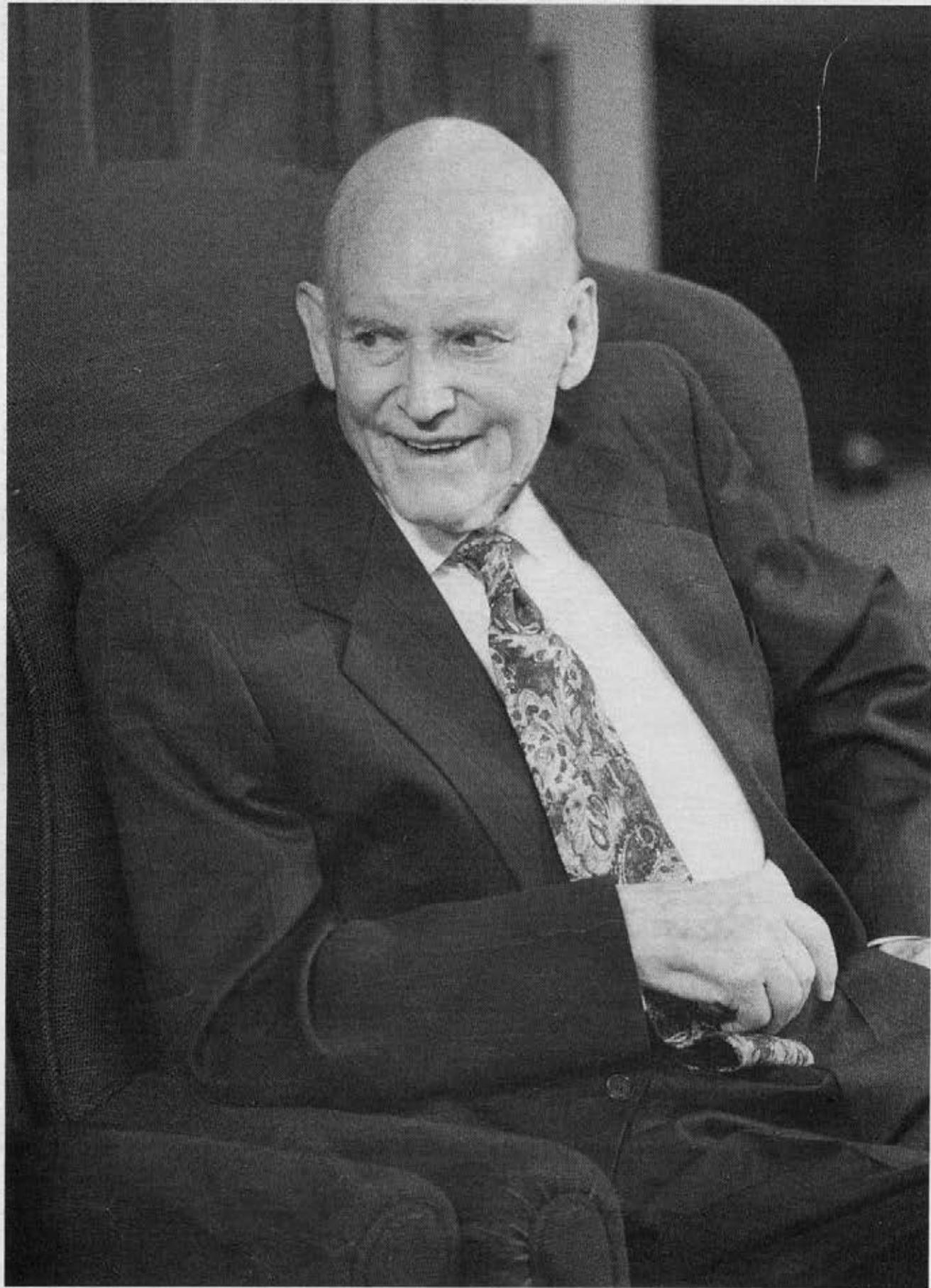
我想談談一位聖職持有人與他妻子和孩子該有的關係。

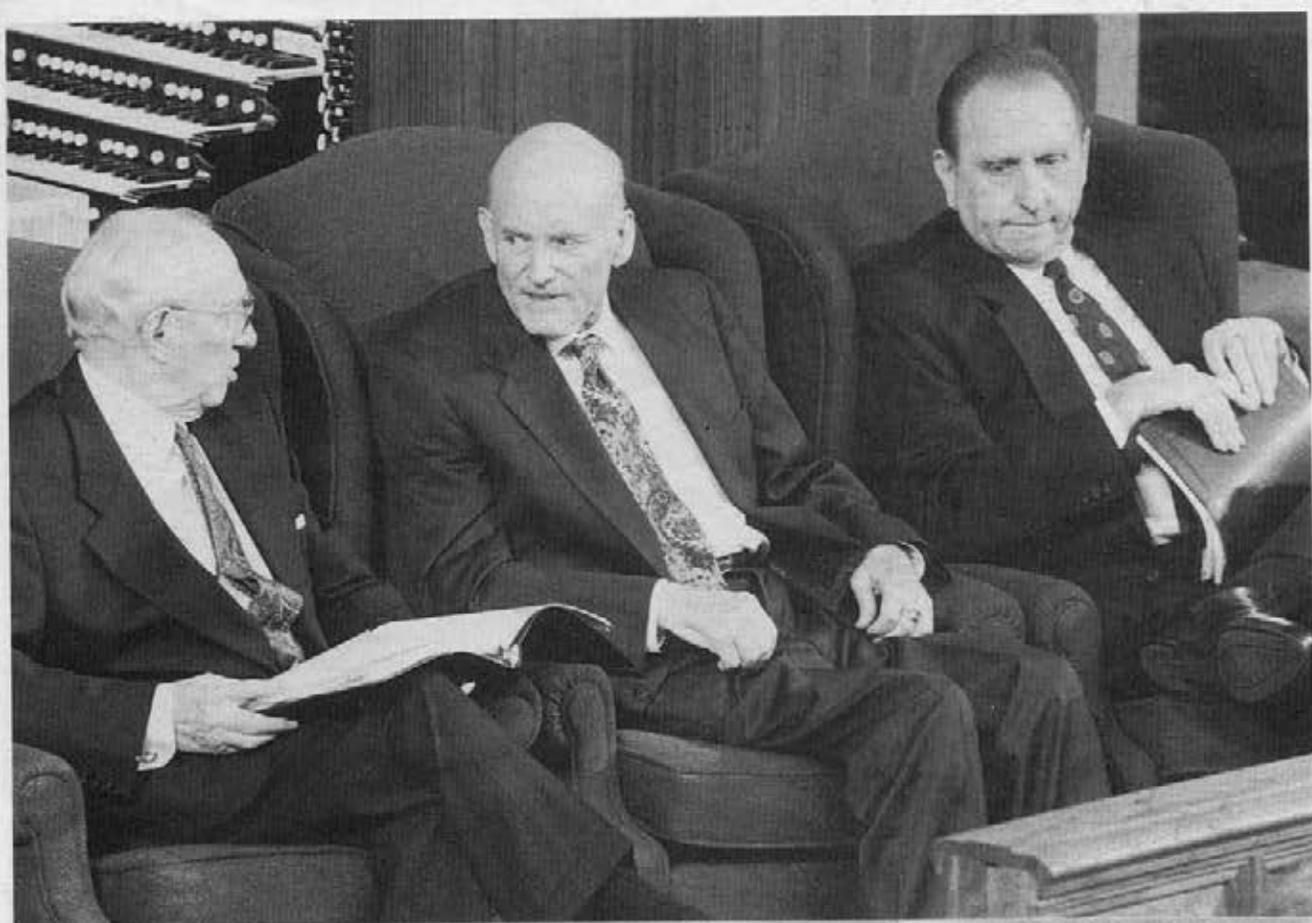
對救恩計畫有了基本認識後，一位聖職持有人應視婚姻為一項神聖的殊榮和義務。不論男女都不宜獨居。男人沒有女人是不能完全的。在沒有對方的情形下，兩者都無法完成創造的目的。（見哥林多前書11：11；摩西書3：18）一對男女所結合的婚姻是神所制定的。（見教約49：15-17）只有藉著婚姻的新永約，我們才能獲得豐滿和永恆的祝福。（見教約131：1-4；132：15-19）談到聖職的責任，在正常情況下，一個男人不應該拖延他的婚姻。弟兄們，主在這方面已經很明白地告訴了我們。你們應負起跟隨主的勸告和先知話語的神聖責任。

以往的先知也談到了那些在今生沒有機會結婚的弟兄。舒朗卓會長說：

「任何末世聖徒在過了忠信的一生後，絕不會只因他們沒有機會完成某些事而損失些什麼。換句話說，如果一個男青年或女青年沒有機會結婚，但一直忠信的生活直到死亡，那麼，他們會和那些有機會並









一九九五年一月



結了婚的男女一樣，有機會獲得所有的祝福、超昇和榮耀。這是真實和正確的。」（舒朗卓的教導，英文本，第138頁）我相信舒會長的見解是對的。

一個持有聖職的弟兄應對妻子完全忠貞，使妻子沒有理由懷疑他的忠實。丈夫應該全心愛妻子，固守著她，而非別人（見教約42：22-26）。甘賓塞會長說：

「這非別人三個字除去了每個人和每件事物，配偶於是在其丈夫或妻子的生活中成為優先，而社交生活、職業生活、政治生活、任何一種別的興趣、人和事物都決不得優於其配偶。」（寬恕的奇蹟，第215頁）

主和教會都禁止並譴責任何婚姻以外的關係，男人的不忠實揉碎了妻子的心，也喪失了他孩子對他的信任。（見摩

門經雅各書2：35）

在一切言行思想上忠於你的婚姻誓約。色情、挑逗和不潔的幻想會腐蝕人格，破壞幸福婚姻的基礎。婚姻中的和諧和信任也因此被破壞。一個不控制自己思想，又在心中犯姦淫的人，如果不悔改，必定不會有靈同在，卻會否認信仰，會害怕。（見教約42：23；63：16）

持有聖職的人會尊重母職。母親獲賜一項神聖的權利，就是去「生育人的靈體，因為在其中我父的事工是被繼續的，這樣祂才能被榮耀。」（教約132：63）

總會會長團說過：「母職最接近神性，是人類所從事的最崇高、最聖潔的服務。」（總會會長團信息，英文本，6：178）沒有我們的妻子，聖職就不能達成其目的，神的目

的也無法實現。母親的工作是聖職不能做的，為了這生命的恩賜，聖職弟兄應該對孩子的母親有無限的愛。

敬重你妻子身為以色列母親的獨特、神聖角色，以及她生養子女的特殊能力。神吩咐我們要生養眾多，遍滿地面，在光和真理中教導我們的兒女、子孫。（見摩西書2：28；教約93：40）身為體貼的另一半，你也要分擔照顧子女的責任。幫她做家事，幫她教育、訓練和管教孩子。

你應該常常向妻子和兒女表達你對她的崇敬和尊重。的確，作父親的能為孩子做的最偉大的事是愛他們的母親。

持有聖職的弟兄會把家視為神所按立的。你在家中的領導地位是你最重要、最神聖的職責。家是今生和永恆中最重要單位，比生活中任何其他嗜好更重要。我們重申麥基奧大衛會長所說：「任何成功不能彌補家庭的失敗。」（大會報告，1935年4月，第116頁）以及李海樂會長所說：「你我所能做的最重要的神的事工是在自家的圍牆內。」（「站在聖地上」，英文本，第255頁）弟兄們，良好的家庭領導在時間上要有相當的質與量。家庭的教導和管理一定不能留給妻子一個人，或是社會、學校、甚至教會。

持有聖職的人完全的了解並接受他的妻子為領導家和家人的伙伴，並且她也能完全參與和家庭有關的一切決定。由於需要，教會和家庭都必須有

一個主領職員。（見教約107：21）因神的指派，主領家庭的責任落在聖職持有人的身上。（見摩西書4：22）主的意思是讓妻子成為男人的配偶，也就是，在整個合夥關係中平等且必要的同伴。要在正義中主領家庭，就必須由丈夫和妻子共同分擔責任，一起用知識和行動處理家裡的一切事務。因為男人以獨裁的方式來管理家庭，或不顧妻子的感覺和意見，就是在運用不正義的主權。

切勿在夫妻親密、溫柔的關係中不配稱地濫用聖職。因為婚姻是神所制定的，在神的眼中，夫妻間的親密關係是美好及崇高的。神命令他們要合而為一並要生養眾多，遍滿大地。（見摩西書2：28；3：24）你要愛你的妻子，如同基督愛祂的教會，為教會捨己。（見以弗所書5：25-31）

溫柔、尊重、切勿自私，是夫妻間親密關係的指導原則。另一半必需體貼並敏於觀察對方的需要及渴望。夫妻間任何作威作福、無禮或無節制的行為都將受到主譴責。

任何男人在肉體或精神上虐待或看輕自己的妻子都是重大的罪，需要真誠及真心的悔改。愛、良善及靈性上相互修正能減輕彼此間的差異。男人應經常以關愛、溫和的口吻與妻子交談，並以極度的尊重對待她。弟兄們，婚姻像一朵嬌柔的花朵，需要不斷地以情愛表達來滋養。

你身為聖職持有人，不應虐待你的孩子，隨時找機會應

用經文裡設立的聖職管理原則。（見教約93：40；121：34-36，41-45）

斯密喬治會長勸告說：「我們不應該彼此發火、互相虐待，……有主的靈的人絕不虐待他人，只有在我們具有別種靈的時候，才會虐待別人。」（大會報告，1950年10月，第8頁）

被按立擁有神聖聖職的男人虐待妻小，不能免於懲罰；對兒童性虐待向來都會被教會開除教籍的。

弟兄們，我們鼓勵各位要牢記，聖職是一種正義的權柄。藉著你與子女之間的良好關係來贏取他們的尊重與信任。正義的父親會保護自己的兒女，花時間與他們相處，並出現在他們社交、教育及靈性等活動裡。父親和母親一樣，有同樣的責任向兒女親切地表達愛意。告訴兒女，你愛他們。

身為聖職持有人的你，除非是殘障，不然就有責任供應你妻子和孩子的需要。沒有男人可以把他的擔子交給別人來扛，更別說是他的妻子。主吩咐婦女和小孩有向他丈夫或父親要求扶養的權利。（見教約第83章；提摩太前書5：8）彭蔭泰福會長說過：作丈夫的鼓勵或堅持妻子為了他們的方便而出外工作時，「家人不僅會在這種情況下受苦……，你自己靈性的成長和進步也會受到阻礙。」（聖徒之聲，1988年1月，第44頁）

我們懇請各位盡一切能力讓妻子留在家裡，在你盡力供

給家人所需時，讓她照顧兒女。我們再次強調，離棄家庭，不負起責任照顧自己兒女的男人，會發現他們取得聖殿推薦書的資格，以及在教會中的地位岌岌可危。在離婚或分居的例子中，男人必須繳付法律和教會原則所要求的贍養費，才配得主的祝福。

持有聖職的男人要帶領家人參加教會，這樣，他們才會認識福音，受聖約和教儀的保護。如果你要享受主的祝福，就必須把家管理好。你要和妻子一起營造家中的靈性氣氛。你的首要任務是：定期研讀經文，每天祈禱來整頓自己的靈性生活。保護並敬重你的聖職及聖殿誓約；鼓勵你的家人也這樣做。

嚴謹的執行你的責任，在定期的家人家庭晚會、家庭祈禱、經文研讀及其它教導的時刻來教導家人福音。要特別強調傳教事工及聖殿婚姻。身為家中的教長，要運用聖職為家人執行適當的教儀，並給予妻子、兒女祝福。弟兄們，除了你個人的救恩外，最重要的莫過於你妻子、子女的救恩。

弟兄們，我已清楚地談到你們持有神聖聖職者的責任。如果在你們的生活中有任何需要改善的部分，我勉勵你們審慎的考慮此事。

我見證，這是主在此時希望弟兄們領受的。願你們在努力做正義的丈夫和父親時，得到祝福。我祈禱，一如我今晚所分享的神聖真實的見證，是奉耶穌基督的名，阿們。■

救救孩子

興格萊戈登會長

總會會長團第一副會長

願神讓我們憶記這事，在他們走在危險路上時，給予提升、引領，為他們祈禱、造福，給他們關愛。



弟兄姊妹們，今天這場大會由我首先跟各位談談。

我尋求聖靈的指引，因為我感覺到對世界各地成千上萬的聖徒講話是一項重責大任。

不論我們與大家在何處見面，我都感謝各位的親切款待；接受這樣的禮遇，真是不敢當。你們所寫的感謝函帶來了鼓勵；你們努力奉行福音，在光和真理中教養子女；你們是真正的末世聖徒。有機會與各位相處，領受各位的友誼與愛，令我由衷地感謝。

不久前我和興格萊姊妹到愛德荷州的瑞克斯堡參加地區

教友大會，我們已多年沒去黃石公園了，於是決定開車去參加教友大會，星期一再經由黃石公園回來。

1988年，那裡起了一場無情的森林大火，新聞媒體每天都有畫面報導大火吞噬數千畝地，燒毀數百萬株樹木的消息。大火終於燒盡，一大片松林燒掉了頂端，筆直但燒焦了的樹桿挺立著，像是擁擠的墓園裡莊嚴的標誌。這一片荒涼景象，令人不勝唏噓。

但是，一個月前，我們去的時候，看到一些非常有趣的事；那燒死的松木依舊挺立，但是，在這些枯木當中，有無數新生的幼苗冒出地面。

顯然是大火燃燒樹梢時，種子由爆裂的松果裡散落到地面；這是松木新生的一代，幼嫩、美麗、充滿生機。老樹終究會倒，新樹會長大，造就一片美麗且實用的森林。

開車經過公園時，我想到大自然的奇景，想到生命的規則變動。人會變老，我就是其中一個；我們的活力和能力遲緩了，但新一代在我們腳前

，這些就是小孩子，他們也是神的兒女，現在輪到他們來到地球了，他們就像公園裡新生的樹苗，幼小、脆弱、敏感、美麗、充滿生機。

印度詩人泰戈爾說過：「每個孩子的來臨都說明了神尚未對人失望。」

孩子是未來的希望，他們本身就是未來。可悲的是，有太多小孩一出世就遭受悲傷、饑餓、恐懼、困難和貧困的命運。在許許多多的情形下，孩子成了人類殘忍行為的受害者。最近幾個月我們在電視螢幕上看到索馬利亞的孩子身體腫脹，瞪大的眼睛裡帶著死亡的凝視；又看到盧安達的兒童受霍亂和饑餓殘忍無情的摧殘，死者不計其數。

這些孩子是他們國家的新生代，也是更有希望的一代。但是疾病、營養不良、子彈和漠視摧毀了他們，就像銳利鎊刀下的幼嫩植物一樣。

人為什麼如此無情，要自相殘殺呢？我相信，在審判日，他們必會站在全能之神面前，為殘害這些兒童而受指控，屆時他們的痛苦一定很大。我感謝世界各地各宗派信仰的善心人士伸出援手，慷慨捐贈物資，奉獻時間，甚至親自協助那些身陷困境的人。我感謝我們的教會也採取了許多重要的行動，一如孟孫多馬會長昨晚所說的，運送醫療物資、食物、暖衣用的衣服、被褥，給那些受苦的人，尤其是那些生命垂危的孩子。

為什麼這麼多孩子要承受

這些苦難？當然，我們永恆的父神看到祂的孩子忍受這些虐待時，一定也掉淚，因為我確信他們在祂偉大的計畫中佔有一席之地。這個地位在神的兒子，世界的救主，行經巴勒斯坦塵土喧囂的道路時就已證實了。

「有人抱著自己的嬰孩來見耶穌，要祂摸他們：門徒看見就責備那些人。

「耶穌卻……說，讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們，因為在神國的，正是這樣的人。」（路加福音18：15-17）

我們有多麼大的責任，基督教人士和各地善心的男女有多麼重要的責任，要去伸出援手，減輕受害兒童的痛苦，帶他們脫離生活的絕境。

當然，這樣的苦難不是最近才有。數世紀以來肆虐各大洲的疾病；造成數百萬無辜人民死亡的戰爭，兒童被買賣交換，被可惡的主人當工具使用，有的長期在黑暗陰冷的地下挖掘煤礦，有的在惡劣的條件下長時間工作，像廉價商品一樣受剝削。

在我們讀了這一頁歷史，聽了這一切苦難，知道了這種種的壓榨，我們可以做到比現在所做的更多的事，讓沒有嘗過幸福的兒童、生命悲慘短暫的兒童、飽受痛苦的兒童，能脫離困境。

我們不需要走過半個地球去尋找哭泣的兒童。無數的兒童在不道德、忽視和虐待的邪惡環境下，在恐懼和孤寂中哭喊著。我說得很坦白，或許很

無禮，但是我知道沒有別的方法能把我深刻感受的事情說得更清楚。

一個主要的問題是：現在有個普遍的情形，孩子生養孩子，以及許多沒有父親的孩子。不知怎麼的，許多年輕人和一些年紀也不小的人認為，生孩子和教養孩子的責任之間沒有什麼關聯。每個年輕男子都應該瞭解，在婚約之外，每有一個小孩誕生都是違反神所賜的誠命的結果，至少從摩西以來就如此。再者，希望大家清楚且毫無疑問地知道，隨之而來無可避免的責任，將會持續一生。雖然現今社會的風氣或許已經敗壞到不再視性犯罪為嚴重的罪行，或是認為可以接受，但我們總有一天要站在天上之神的面前，為我們所違犯的誠命負責。我認為這種責任感必會在某一個時候，落在每一個生了孩子但不負教養責任的男人頭上。這些人有時候必會停下來納悶，他們所生的孩子，從他們骨肉和靈魂所生的男孩或女孩，到底變成什麼樣子了。

必須獨力扶養小孩的年輕女子，身上的重擔必定沉重不堪。同樣地，這對於用課稅來因應這些孩子與母親的需要的社會來講，也是沉重的負擔。

在美國，「1985到1990的六年間，估計與青少年懷孕有關的公共費用總額超過一千二百億美元。

「未婚生子的青少年中有73%（幾乎佔四分之三）的人要靠福利救濟。

「1991年聯邦政府用在援助家庭撫養子女的費用總額共兩百億，還要再加上二十六億行政費用。」（起點：照料小孩的需要，英文本，第21頁）

在這種情況下生養出來的子女想必會面對重重的困難。

答案很直接了當，就是要遵循福音原則和教會教導，也就是自律。

但願每位青年都明白這點，並且照著去做。這樣心痛和傷心就會大大減少。這個重要性值得一再強調，因為那後果是嚴重而持久的。

我曉得，儘管我們一切都教導了以後，還是有人會不聽從，故意我行我素，並到最後驚訝而失望地發現自己就要為人父母，而自己的年齡比小孩也大不了多少。

墮胎不是解決之道，只會增加問題。墮胎是一種邪惡且令人討厭的逃避方式，總有一天會招致後悔與自責。

結婚是較令人敬重的。這意謂著要負起責任，也意謂著要給孩子取名字，並由父母一起教養、保護和疼愛。

要是不可能結婚的話，經驗顯示，讓人領養比讓孩子跟著通常無法提供足夠照顧的單親，可能有更好的機會過快樂的生活。明智、有經驗的專業顧問和虔誠的主教們，都可以在這些情況中給予協助。

另外還有身體虐待和性虐待這種既可怕又不可寬恕且邪惡的現象。

那是不必要、不合理，也沒有辯護餘地的。



從身體的虐待來看，我絕不接受「不打不成器」的說法。我永遠感激我有一個從來不在生氣時打孩子的父親。他有一種特殊的才能能讓孩子知道他們應該做什麼，並且鼓勵他們去達成。

我相信，有暴力的父親就有暴力的孩子。我深信在多數的情況下，這種體罰的壞處要多過好處。孩子不需要打罵，他們需要愛和鼓勵，需要一個值得尊敬而不是令人害怕的父親，最重要的是他們需要好榜樣。

最近，我在讀賓荷喬治的傳記，他以前當過楊百翰大學的校長。有人說他「用竿子教養孩子，但這竿子是釣竿。」（大松樹：賓荷喬治的生平及著作，英文本，第62頁）這真是一言道盡他的養兒之道。

再來就是可怕、不道德的

性虐待行為；這行為令人難以理解，並且對每個男女應有的高尚情操是一種侮辱，對聖潔與神聖是一種冒犯，對孩子的生命是一種毀滅；這種行為應該受到譴責，而且應受最嚴重的處罰。

對小孩子性虐待的任何男女都應感到慚愧。施虐的人不僅犯下最嚴重的傷害罪，更會受到神的懲罰。

救主親口說過：「凡使這信我的一個小子跌倒的，倒不如把大磨石拴在這人的頸項上，沉在深海裡。」（馬太福音18：6）祂怎麼會說這麼重的話呢？

凡聽到我說話的任何人若是犯了這種罪，我要盡我一切所能，勸告你們，停止犯罪，遠離罪去求救，祈求主寬恕，並對受冒犯者作補償，因為若有人虐待祂的小孩，神是不會輕易饒恕的。

復活的主在美洲大陸顯現並教導群眾時，經文上記載著祂說著說著，便「哭了，祂一一抱起他們的小孩，祝福了他們，並為他們向父禱告。

「祂做完了這事，又哭了。」（尼腓三書17：21-22）

在所有神聖經文裡，再也沒有比這簡單幾句描寫救主對小孩子的疼愛更溫柔、更美麗的景象了。

在所有的生命喜悅中，沒有一個比得上為人父母的快樂。在我們負擔的各種責任中，也沒有一項比親職更嚴肅的。在充滿關愛、安全和信心的環境中教養小孩，是一切考驗中

最有酬償的。從這樣的努力中得來的好結果是生命中最令人滿足的報酬。

斯密F.約瑟會長有一次說：「畢竟，做好神規定全人類都要做的事，才是真正的偉大。做一位成功的父親或成功的母親，比做一位成功的將軍或成功的政治家更偉大。一種是普遍性，永恆性的偉大，另一種是暫時性的。」（福音教義，第270頁）

我深信，生命中沒有其他經驗比父母與子女之間的天倫之樂更能讓我們接近天堂。

我祈求，也希望我有更雄辯的口才來大聲疾呼：救救孩子。他們有太多的人生活在痛苦和恐懼裡，在寂寞和絕望中。兒童需要陽光，需要快樂，需要疼愛和教養。他們需要仁慈、鼓勵和親情。每個家，不管房價多少，都能提供充滿愛的環境，來成為救恩的環境。

結束前，我要讀出前幾天收到的一封信，內容提到我心目中的那種家。信上說：

「我要提筆告訴你，我們一切都很好，我現正坐在窗前，眺望遠處的高山，後院的蘋果樹結滿了果子，有兩隻鴿子正在吃鳥食，我們整個夏天都餵牠們，而最近天氣終於轉涼了。

「我和我先生已經結婚26年了，有五個好孩子、兩個女婿和一個祥和快樂的家。我讚嘆主在我們生活中給我們的愛，那種愛就像一根絲線，貫穿我們的婚姻與家庭。我無所怨尤，我所作的禁食多半都是為

了感謝。

「我先生在支聯會會長團，我教福音教義班；我們一直都在教會裡服務，也一直樂在其中。我們熱愛福音，看到孩子們長大也和我們一樣，真是太好了。

「因此，我只是要您知道，我們的生命中有許多愛、喜悅、滿足、樂趣和感謝。」

這幅景象是不是太美好，不像是真的？寫信的人可不這麼認為。太理想了嗎？我不覺得。我不知道他們家或院子有多大，那是不要緊的，重要的是那個家的氣氛：一個持有神聖聖職的好男人所付出的愛，一個內心充滿真正情感與感恩的好女人，以及在穩固婚姻下出生的孩子，在信心和平安的環境中被教養成人。

你們住的地方或許沒有遠山可眺望，後院或許沒有蘋果樹，或許沒有鳥在你的走廊上覓食，但是你們這些夫妻、父母，和子女可以擁有彼此，並生活在愛、尊重、自律，以及祈禱中，只要你們喜愛。

老樹死了，但根部長有新苗，充滿著美好的潛能；那是美好的盼望，註定會成長；那是神的創作，是祂神聖計畫的一部分。

救救孩子，有太多人在受苦和哭泣。願神讓我們惦記這事，在他們走在危險路上時，給予提升、引領，為他們祈禱、造福，給他們關愛、保護，直到他們有力量自己奔跑。我奉那位非常愛他們的人，即主耶穌基督的名求，阿們。■

個人的啓示： 恩賜、考驗及應許

潘培道會長

十二使徒定額組代理會長

由於相信，你的信心會不斷增加，真理的知識會擴增。



當出殯的行列隨著親愛的彭葆泰福會長的遺體，前往他最終的安息地愛德荷州故鄉時，沿路都擠滿了人群。一路上都有穿制服的童子軍舉著旗子；有些上了年紀的人坐在露營用的椅子上，甚至輪椅上；農人擱下農具，站在田埂上；許多家庭穿著安息日服裝，獻上他們的敬意；數以千計的人表達了對他的愛，一種自然流露的愛。這股愛如今已轉移到洪德豪惠會長身上；他身體上的缺陷實際上更增加了他作先知、先見的能力。神祝福他，他已為我們立下方針，也要賜給

我們指示。

「我要對教會中的青年講話，他們正面對使徒保羅所預言，在末世必將來到的「危險的日子」¹。為了使你們作好準備，並受到保護，我會儘可能明白地告訴你們我所學到的有關個人啓示的事。

雙重存在

人的本質有兩部分：一是來自塵世父母，會腐朽的肉體；一是住在裡面不朽的靈。你們是神的兒女。

肉體方面，你能用眼看、用耳聽、觸摸、感覺和學習。運用智力，你學習到我們所住世界的大部分知識。

但是，如果你只靠理智學習，不論學到多少事物，也永遠無法了解聖靈的作用。

經文教導我們：「尊貴的人不都有智慧。」²靈性方面，你可能不知道，而且不明白自己不知道；而且「常常學習，終久不能明白真道。」³

你的靈以不同於智力的方式學習事物。

因為「在人裡面有靈；全

能者的氣使人有聰明。」⁴而且基督的靈「把光賜給每一個到世上來的人」⁵。

我將用「看」、「聽」、和「感覺」這些字來教導有關啓示的事，但我將比照經文用法來使用這些字。

聖靈的恩賜

洗禮後，在證實的教儀中，你接受到聖靈的恩賜。

聖靈會啓發每一個人，但只有接受恩賜的人才有權使聖靈成爲「經常的伴侶」⁶，而「藉著聖靈的力量，〔你們〕可以知道一切事情的真實性。」⁷

我們受教導知道，「天使們藉著聖靈的力量而說話。」⁸

我們甚至知道，藉著聖靈力量說話的，就是在「用天使們的語言說話」。⁹

祈禱

你有自由選擇權，但除非你祈求或別人爲你祈求，靈感決不會，也不能自動降臨。

經文中重述最多的一項信息，無過於禱告和祈求這項邀請和命令了。

祈禱對啓示非常重要；不祈禱，帷幕便無法開啓。要學習祈禱，時常祈禱，在你的腦海裡、思想中祈禱；跪下來祈禱。

從你所在之處開始

你必須從你所在之處開始。即使你像年輕時的阿爾瑪一樣不服從，或像「知道這些事情，卻不要知道」。¹⁰的艾繆萊克一樣閉塞，你仍要祈禱。



祈禱是你通往天國的私人鑰匙，門鎖便在你帷幕的這一邊。¹¹

學習

但是，這些還不夠。對那些認爲啓示可以不勞而獲的人，主說：「你還不了解；你以爲不用思考，只要向我祈求，我就會把這恩賜給你。」

「但是，看啊，我對你說，你必須先在你心中加以研究；然後求問我那是不是對的，假如那是對的，我就使你在心胸中燃燒；所以，你將必覺得那是對的。」¹²

「在胸中燃燒」不只是一種肉體上的感受，更像是一種在你體內發亮的溫暖的光。

很難向從未有過聖靈提示的人描述的那種體驗。這些提示是屬於個人的，而且極爲隱私。¹³

低沈微小的聲音

聖靈說話的聲音被形容爲一種「低沈微小的聲音」¹⁴，這聲音我們是感覺多過聽到的。當我們說傾聽聖靈的低語時，大半會用「我有一種……感覺」來形容這種靈性的提示。

斯密約瑟先知說：「一個人可以藉著注意啓示之靈的第一個暗示而獲益，舉例來說，當你們感覺到純粹的智慧流入你們裏面時，或許會帶給你們突然產生的念頭，藉著注意這些念頭，使你們能發現這些念頭在同一天或不久就可實現；（就是說）那些由神的靈放在你們心裏的事，將會發生；因此，藉著學習神的靈並了解神的靈，你們可在啓示的原則中成長，直到你們在耶穌基督中成爲完全。」¹⁵

啓示來臨時，我們感覺到多於聽到的。尼腓向曾有天使訪問卻不服從的兄長們說：「你們……已沒有感覺了，你們已感覺不到祂的話了。」¹⁶

經文當中有許多這樣的措辭：「帷幕從我們的心意上被除去，我們理解的眼睛被打開」¹⁷，或「我將……在你的思想和心中告訴你」¹⁸，或「我確曾啓迪你的心智」¹⁹，或「講述我將放入你們心中的思想」²⁰。有成千上百的經文教導啓示的事。

羅慕義墨林會長引用以諾斯先知的話說：「正當我內心這樣熱烈禱告時，主的聲音……進入了我心中。」²¹然後以諾斯說出主放入他心中的事。

羅慕義會長說：「這是啓

示常用的方法，就是把字句放入人的心中。這種啓示的方式，我個人非常熟悉。」。

不要尋求戲劇性的經驗。甘賓塞會長提到有許多人「在靈性信息以平常的方式來臨時，未能用心覺察。人若期待奇異壯麗的事，反而不能充分警覺到不斷湧現的啓示。」²³

聖靈的提示

聖靈的聲音低柔，它提示你該做的事、該說的話，也會要你謹慎或向你提出警告。

忽視或不服從這些提示，聖靈會離你而去；因為這是你的決定，你的自由選擇權。

信心

信心決定啓示是否降臨。你有意地使你的心智接受或相信你單靠理智無法證實的真理，便是運用信心。²⁴

你首先應當要運用信心接受基督和祂的贖罪。

當你抱著相信，但實際上不知道是否真實的態度試驗福音原則時，聖靈會開始教導你。你的信心會逐漸被知識所取代。你將能以靈性的眼看見。

由於相信，你的信心會不斷增加，真理的知識會繼續擴展，對救贖主、復活和對復興的見證會像「一活水泉，直湧到永生。」²⁵然後，你會在日常生活中接受到做實際決定的指引。

智慧語

身體是心智的工具。在你的情感中，靈與身體結合為一



；你在靈性方面所學的，在某種程度上，有賴於你如何對待你的身體，因此智慧語非常重要。²⁶

啓示禁止我們使用茶、咖啡、酒、煙草等會養成惡習的物品，它們像致癮的毒品一樣，會阻礙靈性溝通細膩感覺。

不要忽視智慧語，否則會使你失去應許給遵守者的「知識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏」²⁷。

音樂

讓各種有益心智的音樂成為你生活的一部分。

然後學習神聖的音樂與啓示有何關聯。主說：「我的靈魂喜悅發自內心的歌唱；是的，正義者的歌唱，就是對我的祈禱，並且將以祝福加在他們頭上作為答覆。」²⁸

世俗的古典音樂或流行音樂或許有些啓發性，但卻無法像聖樂一樣使你的心智準備好接受聖靈的指導。

使徒保羅勸告以弗所人：「要被聖靈充滿；當用詩章、頌詞、靈歌彼此對說，口唱心和的讚美主。」²⁹

虔敬

虔敬的會前音樂，可以滋養靈性，牽引靈感；那正是一段如詩人所說的「到內心……訪尋所知為何」的時刻。³⁰不要干擾別人聆聽會前音樂，因為虔敬對啓示極其重要。主說：「你們要休息，要知道我是神！」³¹

現在是項警告！有些音樂嚴重破壞靈性，你們年輕人知道那是什麼音樂；它的節奏、聲音以及演奏者的生活方式與聖靈不合；它比你們想像的更危險，因為它會扼殺靈性。

誘惑

現在，年輕人，請注意！在我繼續談論啓示之前，我必須告訴你們，使你不致於誤解：「有很多靈是虛偽的靈」³²。偽裝的啓示、來自魔鬼的提示，都是誘惑！只要你們活著，不管如何，魔鬼都會設法誘你離開正道。

「因為魔鬼是照著這種方式工作的，他決不勸任何人為善，不，決不勸一個人；他的徒眾們也如此，那些臣服於他的也如此。」³³

斯密約瑟先知說：「對於人類兒女們，沒有一件事比他們以為具有神的靈時卻是在一個假靈的影響下，還要大的傷害。」³⁴

摩門經的摩羅乃書第7章

告訴我們，如何分辨靈性的提示。要仔細並重覆研讀之。

藉著嘗試及一些錯誤，你將學會留意這些提示。

如果你收到提示，要你做些你感覺不自在的事，或在心智上知道是錯誤，而且與正義原則相違背的事，絕對不要有所回應。

教會

主經由夢境、異象、拜訪、天使、祂自己的聲音，以及祂的僕人的聲音，顯示祂的旨意。³⁶主說：「無論是由我自己的聲音，或是我僕人的聲音所說的，都是一樣。」³⁶

主的屋宇是有秩序的屋宇。斯密約瑟先知教導：「任何本教會的教友或任何一人，要為那些持有高於自己權柄的人接受指示，都是違反神的法則的。」³⁷

你會接受到個人的啓示，父母會為家人接受啓示，經適當召喚和按手選派的領袖或教師也會為他們負責的人收到啓示。

如果一個人開始吹毛求疵或心懷惡意，聖靈就會退出。只有悔改，聖靈才會返回。我的經驗是靈感永遠循著那樣的次序；追隨領袖便有安全。

保惠師

不要認為你可以免於悲傷、失望、失敗或恐懼，每個人都會遭遇這些；它們是重要的考驗。當悲傷的考驗發生時，你會學到為何聖靈被稱為保惠師。

你必須像尼腓一樣，「被靈帶領著，事先一點不知道該做些什麼」³⁸地迎向生活。

你或許尚未有耶穌是基督的確切見證，那麼，運用信心，並信賴擁有這些見證的人。

我有這項確切的見證，我年輕時就已得到。在早期仍存懷疑的時候，我依賴一位福音進修班教師的見證。雖然我不知道事情是否真實，然而我確信他知道。

主說：

「你們若愛我，就必遵守我的命令。

「我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫祂永遠與你們同在；

「就是真理的聖靈，乃世人不能接受的；因為不見祂，也不認識祂。你們卻認識祂，因祂常與你們同在，也要在你們裡面。

「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裡來。」³⁹

我見證聖靈的力量，並感謝神把這項無比美好的恩賜賜給你們年輕人，引領你們邁向快樂的人生。（奉耶穌基督的名，阿們）■

註

1. 提摩太後書3：1

2. 約伯記32：9

3. 提摩太後書3：7

4. 約伯記32：8

5. 教約84：46

6. 教約121：46

7. 摩羅乃書10：5，亦見尼腓二書32：5

8. 尼腓二書32：3

9. 尼腓二書31：13；32：2

10. 阿爾瑪書10：6

11. 見啓示錄3：20

12. 教約9：7-8

13. 見尼腓一書14：28-30；尼腓二書32：7；阿爾瑪書12：9-11

14. 教約85：6

15. 斯密約瑟先知的教訓，第151頁

16. 尼腓一書17：45

17. 教約110：1

18. 教約8：2

19. 教約6：15

20. 教約100：5

21. 以諾斯書1：10

22. 1964年4月，大會報告，第124頁

23. 甘賓塞的教訓，英文本，第457頁

24. 見阿爾瑪書32：27-28，38

25. 教約63：23，亦見約翰福音4：14，耶利米書2：13

26. 見教約第89章

27. 教約89：19

28. 教約25：12

29. 以弗所書5：18-19

30. 莎士比亞，一報還一報，英文本，第二幕，第二景，第136-137行)

31. 詩篇46：10

32. 教約50：2；亦見第3節

33. 摩羅乃書7：17

34. 斯密約瑟先知的教訓，第205頁

35. 見教約43：25

36. 教約1：38

37. 斯密約瑟先知的教訓，第21頁

38. 尼腓一書4：6

39. 約翰福音14：15-18

上天的啓示

波特奧丁長老
七十員

我們必須依照我們所得的啓示去行動，才能確知教義的真實性。



幾年前我的幾個兒子及鄰居的小孩在後院玩足球時發生意外，被送到鹽湖醫院急診。

在急診室等待醫生的時候，我們看見一位年輕女孩被帶進來，大約17歲，個子很高，瘦長身材，衣服很好，由於吸毒過量而舉止失態。後來她昏倒了，我心裡想，這個孩子可能活不了。我不瞭解她怎會淪落到這個地步，難道她不會聽過先知的話麼？還是她雖聽過但只是一笑置之，認為這些人的警告與現代的現實生活沒有關係？難道我們疏忽了責任沒有教導她？難道她的父母雖知道真理但也不肯幫助她瞭解真理？

在醫院等待時，我思索著

也一邊爲她祈禱；我想起神在教義和聖約第89章所教導的話語。第89章第4節說：「看啊，主實在這樣對你們說：因爲在末世時代，存於及將存於陰謀者們心中的邪惡和詭計的緣故，我藉著啓示賜給你們這智慧的話語，以警告你們和預先警告你們」。

仔細想一想這項原則：「我藉著啓示……警告你們和預先警告你們。」

身爲教友的我們，非常誠懇、謙卑地向世人宣告，斯密約瑟確實是主神耶穌基督所高舉，並指派來復興教義、權力、權鑰、聖職及教儀的。從那時起神就不斷地藉著祂所指派的使徒及先知來賜予啓示。

昨天我們支持洪德豪惠爲教會的總會會長，先知、先見及啓示者。我不確定大家是否瞭解這件事情的重要，它值得大家深思及禱告。但讓我告訴各位，洪德會長擁有這項神聖啓示的權能已長達35年了。神所召喚且受到我們支持的洪德會長，在接受神聖指示的原則、過程及實施方面並不是一位新手。

要過天父要我們過的生活，就必須十分嚴正的思考這個

問題：

「當活著的先知宣佈主的心意及旨意時，我們的反應爲何？」這是每一個福音期世人皆有的考驗。

幾年前，斯密妻亨約瑟會長站在這個講台時，我也坐在大會堂裡；當時是1972年4月份的聖職大會，也是斯密會長過世前參加的最後一次總會教友大會。先知說：「有一件事我們必須非常的明白，那就是不論總會會長、總會會長團或是總會會長團與十二使徒一致說的話，都決不會帶領聖徒走入歧途，也決不會說出悖離主的心意和旨意的事。」¹

當天晚上我得到聖靈的證實，知道先知說的話是真理；我強烈感覺到平安並且知道神愛世人，不會不給我們指示。

克拉克路賓會長對於神的啓示有很清楚的說明：

「有些總會當局人員已得到特別的召喚，擁有特別恩賜。他們被支持爲先知、先見和啓示者，因此具有與教導人民有關的特別屬靈恩賜。他們有權力及權柄宣佈神對祂子民的心意和旨意，而總會會長則擁有全部的聖職權力及權柄。」

路賓會長又說：「其他的總會當局人員在教導上並未得到此一特別的屬靈恩賜及權柄，他們的權力和權柄受到限制；這種限制也同樣適用於教會所有教友及同工，因爲他們沒有人像先知、先見及啓示者那樣蒙得屬靈的恩賜。」

我要強調，其他的人並沒有那樣的權力及權柄。七十員

有他們獨特的恩賜；聖殿會長及女監護、支聯會會長及主教、父親及母親，都有他們獨特的恩賜，但是我們都沒有總會會長團及十二使徒所持有的權力、權柄或職責。」²

你可能不知道我為何要特別強調這點，因為如果對這方面有所誤解，可能會使我們深感痛苦，也可能因而誤導許多人。那些自稱有相同權力的人通常會說他們的行為發自真誠及純正的心。

一個人的意圖或許非常單純，也有完全的真誠，但是單純的意圖及真心，並不能授予教友權柄去宣告未獲得活著的先知支持的教義。身為教會的教友，我們沒有被授權將自己的臆測當作教義公開宣講，也沒有被授權依照世人的見解推理，延伸教義的定義即使是我們當中最聰明或最有學問的人也不可以。

先知不僅蒙召並透過所擁有的權柄來接受教義指導教儀，也要負責使教義保持純正，好讓世人能明確的聽見並感覺到這些教義。

偶而有些人在這些事上漠視律法，我行我素，因此不幸地被自己的驕傲帶入錯誤的道路，一如甘賓塞會長所警告的：「叛教通常起自質疑及批評……」

「裝修已世先知墳墓的，現在開始向活著的先知投擲石頭，他們引用過世領袖的話語，說與現在的計畫不合；他們自信以前的作法與現在的領袖不同；……他們說愛福音及教

會，但又批評教會領袖有點偏離正軌。接下來他們會說福音及教會是神聖的，不過領袖已墮落了。直到這時為止這些都還是消極的反對，但可能逐漸變成積極的抗爭，最後演變成公開宣講他們的觀點，並進行所謂的改革運動。那時他們開始期待迫害及裝出被迫害的樣子，最後被開除教籍，便與其他叛教的人靠攏，自成派系。這時他常會宣稱自己得到啓示，說從神而來的啓示指引所作的詮釋及行動，並宣稱這一切都優於活著的先知。」³

當一個走到甘賓塞會長所說的這條路時，毫無疑問的會有聖職領袖予以勸告及忠告。有許多人會接受，但有些人拒絕。

給別人忠告不僅僅自己受益，對於那些或許被我們言行誤導的人也有幫助。我一直很感謝那些關心我、有時會給我清楚忠告的弟兄們。

在當今世俗影響力圍繞之下，我們該如何保持美好的靈性及謙卑，使我們能接受這樣的忠告呢？我擔心人們已太沈迷於遊樂、名氣及財富，太沈迷於錄影帶、電視及一些金錢可以買到的東西，而疏忽了永恒的事物；我擔心我們不願意花時間探求永恒教義的知識，因為那需要犧牲、努力及奮鬥。此外，我們已經習慣住在喧鬧匆忙的世界，以致往往不再能感受到神的靈及「國度中的和平事」⁴了。

我們如何準備好與總會會長團及十二使徒議會和諧呢？



教主在世傳道的時候，遭到反對人士的挑戰；他們懷疑未受過世上教育的人如何能說話如此肯定。

「耶穌說，我的教訓不是我自己的，乃是那差我來者的，人若立志遵著祂的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。」⁵

我們一定要努力研讀以獲知天父的旨意，並依此行動；光讀書是不夠的。我們必須依照我們所得的啓示去行動，才能確知教義的真實性。1830年教會成立的當天，主給了那些在葡萄園中勞動的人們美好的承諾：

「因為，看啊，我要賜巨大的祝福給所有那些在我的葡萄園中勞動的人們，他們將相信他〔斯密約瑟所說〕的話語，那些話語是我經由保惠師賜給他的，保惠師顯示出耶穌基督為世人的罪而被罪人釘死在十字架上，是的，為了具有痛悔心者罪的赦免。」⁶

復興的真理

培勒羅素長老
十二使徒定額組

也許年輕的約瑟在神聖樹林裡所獲得的最重要教訓，就是這項重要的永恆真理——天國沒有封閉。

我們如果願意勤免地聽從先知們的話語及忠告，就會知道這教義是出於神或是他們憑著自己說的。

我清楚了解在這個場合作見證的結果：在這種其莊嚴神聖中，我要說，神用一種不會被誤解的方法讓我知道祂已經召喚，並且支持那些活著的先知、先見及啓示者。以色列會引領他們，他們不會領我們走入歧途。當你看到由總會會長團及十二使徒議會發出的任何文件、演講、信函及指示，就應該清楚認出那正是神對今日人們的心意與旨意。

我們不需要更偉大的先知，只需要聆聽的耳朵、可以感受到先知話語的純潔心靈，以及承諾要聖約的靈魂。

我祈求每個人都有一顆曾經讓聖靈如火般的力量感動過的心，確知我們是在跟隨神所指派的僕人。我祈求平安能進入我們心中，使我們能藉著一種全人類都無法傳遞的力量了解到：神注意著我們，祂已在這時代挑選了僕人，在祂密切注意下，憑靠祂的啓示和力量來帶領我們。奉耶穌基督的名，阿們。■

註

1. 1972年9月，大會報告，第99頁

2. 引自「跟隨活著先知」，英文本，第34-35頁

3. 甘賓塞的教訓，英文本，第462頁

4. 教約36：2

5. 約翰福音7：16-17

6. 教約21：9



三星期以前，我奉派在奧蘭多聖殿開放參觀期間，招待一些代表神職人員、新聞界、政府、教育界和商界的領導人。在陪伴這些傑出的貴賓通過聖殿之前，我向他們解說有關耶穌基督末世聖徒教會的觀點和基本教義，希望他們能知道為何耶穌基督的福音要藉由斯密約瑟先知復興到這世上，以便了解聖殿的神聖意義和永恆的重要。今天早上我的信息是要提醒教友我們擁有什麼，並去邀請非教友來了解復興福音的必要。

救主耶穌基督在這世上的傳道時期可說相當的短暫，他在這世上只有三十三年，而傳道的時期僅有三年，但在這三

年之間，祂教導了人類兒女所有必要的知識，使他們得以獲得天父為祂兒女所準備的一切祝福。祂以有史以來唯一最富愛心且含意最深遠的儀式——救贖，來結束他在世間的傳道工作。

救主最重要的成就之一就是建立祂在這世上的教會。保羅教導我們，基督「所賜的有使徒、有先知、有傳福音的、有牧師和教師。為要成全聖徒各盡其職，建立基督的身體。」（以弗所書4：11-12）。

耶穌在召喚十二使徒時，將手放在他們頭上，按立他們並授予他們權柄來奉祂的名行事和管理祂的教會。在基督死亡、復活和升天之後，一般人都推定彼得為首席使徒，或教會的總會會長。早期的基督徒忍受了種種迫害和苦難，彼得和他的弟兄好不容易才把教會穩住，並且完整保留了教義；他們走訪各地，互通音信，敘述眼前的難題，但是當時資訊流通極緩，教會和其教義很少有人聽到過，以致要阻止錯誤的教義深入人心，可說是極其困難。

新約中指出，早期使徒費盡千辛萬苦來維護耶穌基督交



付給他們管理的教會，但是他們知道這些努力終將枉然。保羅寫信給那些真心渴望基督第二次來臨的帖撒羅尼迦聖徒時，說：「那日子以前，必有離道反教的事。」（帖撒羅尼迦後書2：3）他並警戒提摩太：「時候要到，人必厭煩純正的道理，……並且掩耳不聽真道，偏向荒渺的言語。」（提摩太後書4：3-4）

彼得也預料到會有離道反教，或叛教之事。他說：「那安舒的日子」必將來到，而後，神必再次「差遣所預定的」耶穌基督降臨。

「天必留祂，等到萬物復興的時候，就是神從創世以來，藉著聖先知的口所說的。」（使徒行傳3：19-21）

最後，除了已知的使徒，即神所愛的約翰外，彼得和他同時期的使徒都殉教了。使徒約翰和當時的教友在當時恐怖的迫害下求生存，終使基督的信仰得以存留，成為第二世紀末一股特別卓越的力量。許多勇敢的聖徒都是促使基督信仰得以存留的工具。

但不管這些聖徒的傳道工作如何重要，他們並不像彼得和其他使徒，持有由主耶穌基督雙手按立而來的權柄。在那權柄失去之後，人們開始從其他地方去了解教義，以致許多明白而寶貴的真理遺失了。

舉例而言，歷史提到公元325年在尼西亞舉行過一次大會議。當時基督教已從羅馬潮溼的土牢一變而為羅馬帝國的

國教，但教會仍有許多問題，主要是基督徒在基本教義上意見分歧。為了解決意見的差異，君士坦丁大帝便召集了一群基督教主教來訂立正式而永久的教會教義。

要使意見一致並不容易。有關神本質的基本論題上，各家意見分歧，成見極深，爭論非常激烈。最後的決定不是來自聖靈的感召或啓示，而是投票表決通過的。有些不同意的人便脫離，重組新的教派。類似的教義會議在公元451年，787年和1545年也舉行過，結果仍是同樣分歧。

美好純正的基督的福音，再度遭到比早期羅馬帝國的破壞和折磨更具迫害力的勢力所攻擊，那就是未受聖靈感召者

的哲學漫談。於是教義越來越以一般大眾的意見為根據，而不以啓示為根基。這時期被稱為黑暗時期，之所以稱為黑暗是因為耶穌基督的福音之光已喪失了。

1517年，聖靈感動了馬丁路德這位德國牧師。他看到教會遠離耶穌基督所教導的福音，深感困擾，於是便帶動改革；後續者尚有一些理想家如喀爾文，茲文利，韋斯理和史密斯等。

我相信這些改革家都是受到靈感的激發而創出一種宗教趨勢，讓神能復興已喪失的真理和聖職權柄。同樣的，神也啓發了美洲早期拓荒者、殖民者和組成美國憲法的一群人，開發了一個地方和管理方針，使福音得以在此復興。

到了1820年，這個世界已準備好，是彼得以及「創世以來……（神的眾）先知」所說，「萬物復興的時候」（使徒行傳3：21）了。

這時候，宗教的熱潮遍及紐約州北部，各個教派的牧師們無不熱烈地爲了爭取忠誠的信徒，而游走各鄉村城鎮，包括拋邁拉老斯密約瑟和斯密麥克露西的居所。

斯密家庭跟從了這股宗教的熱潮，家中成員也改信不同的信仰。母親和其中三個小孩——海倫、撒母耳和撒弗尼加入一個教會；父親和最大的兒子加入另一個教會。十四歲的斯密約瑟在考慮該加入哪一個教會時，仔細地研究了各教派，聽不同牧師講道，試著尋求



真理。他雖然知道「一主，一信，一洗」（以弗所書4：5）但是對於哪個才是神真實的教會，並不知道。

「在此言語的爭鬥和意見的騷擾當中」，斯密約瑟後來寫道，「我常常自問：該怎麼辦？所有這些派別中誰是對的呢？還是他們全都錯了呢？若他們中間某一個是對的，那是哪個呢？我如何認出那個呢？」（斯密約瑟的寫作(二)：10）

年輕的約瑟從經文中尋求問題的解答。就在閱讀聖經時，他在雅各書看到了一條簡單而直接的訓誡：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜予眾人，也不斥責人的神，主就必賜給他。」（聖經雅各書1：5）

約瑟回想：「從來沒有任何一段經文，帶給人的內心的力量比這段經文在這時帶給我的內心更大的，好像有強大的力量鑽入我心中的每一個感觸，我一再思索這段經文而發覺若有人需要來自神的智慧的話

，那麼我就是，因為我不知道怎麼辦，而且除非我能得到比我當時所擁有的更多的智慧，我將永遠不知道。」（斯密約瑟的寫作(二)：12）

憑著年輕人純正的的信心和聖靈的啓發，約瑟決定進入他家附近的小樹林去試驗雅各的應許。

在一個美麗晴朗的春晨，約瑟走進樹林裡，在一處安靜、偏僻的地方停下來，看了看周圍，確定只有他單獨一人，才跪下開始禱告。他一開始這麼做，便有一股黑暗強烈的力量對他侵襲，好似一種邪惡的力量試著阻撓他。約瑟不願屈服，反而愈加熱切懇求神，而神也親自回答了他。

在斯密約瑟的寫作裡提到：「我看見一個光柱，正在我的頭頂上，比太陽光還要光輝，徐徐下降直到落在我身上，當光停留在我身上時，我看見兩位人物，站在我上面的空中，其光輝和榮耀難以形容，其中一位對我講話，叫著我的名

字，指著另一位說——這是我的愛子，聽祂說！」（斯密約瑟的寫作(二)：16-17）

我見證這些人物就是神，就是我們天上的父和祂復活的兒子耶穌基督。這是有史以來至高神聖的顯現。

他們告訴約瑟不要加入當時任何的教會。任務完成後，父與子耶穌基督就離開了，留下年輕的約瑟，他雖已力氣耗竭，靈性上卻受復興的真理滋潤著。他確知神，我們天上的父和祂的愛子耶穌基督是真實的，因為他親眼看到祂們。他知道祂們是兩個各別的人，也知道在這世上沒有一個教會擁有能奉天父和耶穌基督的名行事的聖職權柄。

也許年輕的約瑟在神聖樹林裡所獲得的最重要教訓就是這項重要的永恒真理：天國沒有封閉。神確實與世人講話，祂今天愛我們正如當時愛古代的人一般。在這充滿糾紛、挫折的世界上，這份美好的應許是多麼令人安慰！知道天父了解並關愛我們全體每一個人，並且依照我們所需，直接或透過活著的先知來與我們溝通，心中又會感到多麼平安啊！

我親愛的朋友，我對你們見證這是真實的，天父和耶穌基督對年輕約瑟的奇妙顯現，便是在世上復興基督完全福音的一個踏板。經過後來同樣奇蹟似的經驗，斯密約瑟成為神手中的工具：

• 翻譯一部古代的經文紀錄——摩門經，即耶穌基督的另一部約書；

• 復興聖職權柄；

• 復興印證的權鑰，使子孫們的心，轉向祖先；

• 用救主和祂的使徒在傳道全盛時期所教導的完整福音，在這末世時代建立了耶穌基督的復興教會。

• 應驗聖經中的預言。

• 為耶穌基督的第二次來臨做準備。

在奧蘭多聖殿參觀期間，我向其他信仰的貴賓解釋，我能了解這信息帶給他們的震撼。我教導我那些新朋友，正如今晨在此的教導，就是福音若不是復興了，就是沒有復興；救主原本的教會和其教義若不是遺失了，就是沒有遺失；斯密約瑟若不是看過那偉大的異象，就是沒看過；摩門經若不是耶穌基督的另一部約書，就必定是；耶穌基督完全的福音若不是經由神所選的末世先知在世上復興，就是沒有復興。

事實上並沒有那麼複雜。這些事若不是像我所見證的發生過，就是根本沒有發生過。作為主耶穌基督的使徒，我的見證以及所有成千上萬忠誠教友的見證，都能作證我今早所講的事是真實的。耶穌基督末世聖徒教會是經由斯密約瑟在這世上復興的，並且由一位活著的先知帶領著；我確知這些是真實的。

只有我們自己確知這是真實的，這項信息才會是寶貴且重要的。幸好我們有一個簡單明確的方法來了解這件事。我們需要付出努力和真誠的祈禱來求證，而這是值得的。摩門

經最後一章裡，有位名叫摩羅乃的古代先知給了那些願意閱讀這本神聖經文的人一個重大的應許。他的應許是給每位真誠尋求真理的人，他寫道：

「當你們蒙得這些時，我勸告你們要奉基督的名求問神，那位永恒之父，這些是否真實的，如果你們用真心誠意來求問，有著對基督的信心，祂必藉著聖靈的力量，對你們顯明這些事情的真實性。」（摩羅乃書10：4-5）

摩羅乃勸告我們，要直接向真理的泉源祈求解答。如果我們謙卑誠懇的向主詢問，祂必幫助我們分辨錯誤和真理，正如救主親自對祂的門徒保證的：「你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」（約翰福音8：32）

弟兄姊妹們，我們知道真理，因此，我們有責任告訴天父所有的孩子。

教會的友人們，請不要錯過這個由神而來，接受個人啓示的良機。請思索我講的話，小心評量一下，比較一下你所相信的。持守所有的真理，包括耶穌基督復興的豐滿的福音。仔細思考一下對剛才聽到的事的感受。求問神就能知道這些事情是否真實。聆聽祂的回答，然後依你所感受的去行。

如果你願意如此去做，我相信你必能和我一樣知道，耶穌基督末世聖徒教會是神在這世上的真實教會。我親愛的朋友，願神賜你擁有福音所帶來的平安和喜悅。我這樣說是奉耶穌基督的名，阿們。■

神所鍾愛的孤兒寡婦

孟蓀多馬會長

總會會長團第二副會長

我們的夫子、我們的模範，所顯示的權能何其大，關懷何其深，憐憫何其多啊！我們只要學習祂偉大的榜樣，也能造福他人。



許多年前，我在德國柏林市參加教友的一場大聚會。隨著管風琴的前奏音樂，會場充滿了安靜的虔敬氣氛。我看著坐在我前面的有許多母親和父親，但相對來講孩子卻比較少。長凳上滿滿坐著的人群中大多是中年婦女，且沒有人陪伴。突然我意識到或許這些都是在第二次世界大戰中失去丈夫的寡婦。我覺得需要對這個臆測作個證實，於是請大會主持人作個簡單調查。他請所有寡婦站起來，結果好像眾多聚會者中有一半人站了起來。從她

們的臉上可以看出戰爭的殘酷結果。她們的希望破碎，生活改變了，以某種角度來看，她們的未來也被奪去了。每一張面孔都顯示著一部辛酸史。我要向她們以及所有曾經愛過卻不幸失去至愛的人們作演講。

本柏弗德里曾陪同彭蓀泰福長老於戰後到歐洲幫助困境中的聖徒們。他在「信心的翅膀」一書中寫下了一段令人心碎的回憶。有位婦女，也是四個小孩的母親，剛失去丈夫。她丈夫年輕又英俊；她愛他勝過自己的生命，然而，就在他們家鄉東普魯士那恐怖戰役快結束前，他失去了生命。她和孩子被迫逃往千里外的西德。在開始漫長艱辛的步行逃亡之初，天氣還溫和。時時刻刻受到那些驚惶難民和士兵搶掠的威脅已夠艱難了，後來又加上冬天的寒冷和冰雪。原本不多的儲蓄，此時也都用盡，剩下的只有她對神的信心和對末世先知斯密約瑟所啓示的福音的信心。

在某天早晨，不堪設想的

事發生了。她醒來，心中不由一冷；她那三歲女兒的幼小身軀已一片冰涼。她意識到她女兒已被死神奪去；這位母親費了極大的力，挖了一個淺墓坑，埋了寶貝的孩子。

然而，在這旅程中，死亡仍一再糾纏著她，她七歲和五歲的孩子相繼過世；使她陷入了絕境。最後，在快到目的地時，懷抱中的嬰兒也夭折了。她失去了丈夫、失去所有的孩子、失去了在塵世間的一切所有，甚至她的家和她的家鄉都失去了。

在最絕望之際，她跪下作了一生中最熱烈的禱告：「親愛的天父，我不知道要如何撐下去。我什麼都沒了，只有對您的信心。我淒涼的心中充滿了對您子耶穌基督贖罪犧牲的無比感激。我知道因為祂的受難和死亡，我會再次同我的家人一起生活；因為祂打破了死亡的鏈索，我會在肉身中再次見到我的孩子，並享受教養他們的喜樂。雖然此刻我不想活下去，但我會活下去，好讓我們一家人能重新團圓，並一起回到您身邊」。這個祈禱、這個見證支持著她到達目的地喀爾斯魯。

今天，當那被稱作死亡的敵人不請自來，奪去了我們心愛的丈夫或妻子，或年少的子女或孫子女時，雖然訃聞上的描述沒那麼殘酷，也沒那麼戲劇性，卻也同樣令人揪心。死亡毫不慈悲，它不因人而異，卻以其難以預料的方式接近每一個人。有時，死亡在長期的



痛苦之後來到，算是一種祝福；但在其他的情形中，它卻奪去了那些風華正茂的人們。

像古時一樣，傷心人常常靜靜地重複那個古老的問題：「在基列豈沒有乳香呢？」¹「為什麼是我；為什麼是現在？」一首美麗聖詩的歌詞提供了部分答案：

當其他資源不再使我健全，
何處可得平安？何處是我安慰？
當心受傷，滿懷憤恨，
何時我自隱退，尋找我靈？
祂悄回答，關懷我心，
在我客西馬尼，救主朋友。
祂以平安覆我懇求，
祂是永恆、仁慈、無盡的愛。²

寡婦的境況是神聖經文中一再提及的主題。想一想撒勒

法那位寡婦，她的丈夫去世了。她本來就很少的食物也吃完了，等待她的是飢餓和死亡。那時來了神的先知，看起來似乎很無禮地命令寡婦給他食物；但她的答覆特別感人：「我指著永生耶和華你的神起誓，我沒有餅，罈內只有一把麵，瓶裡只有一點油；我現在找兩根柴，回家要為我和我兒子做餅；我們吃了，死就死吧！」³

以利亞的安慰深深感動了她：「不要懼怕！可以照你所說的去做吧！只要先為我做一個小餅拿來給我，然後為你和你孩子做餅。因為耶和華以色列的神如此說：『罈內的麵必不減少，瓶裡的油必不缺短。』……婦人就照以利亞的話去行。……罈內的麵果不減少

，瓶裡的油也不缺短。」⁴

那位拿因的寡婦同撒勒法這位寡婦的情形相似。新約聖經裡便記載了主親切關懷那位傷心寡婦的一段感人肺腑的事跡。

「過了不多時，耶穌往一座城去，這城名叫拿因，祂的門徒和極多的人與祂同行。將近城門，有一個死人被抬出來。這人是他母親獨生的兒子；他母親又是寡婦。在城裏的許多人同著寡婦送殯。主看見那寡婦就憐憫她。對她說：『不要哭。』於是進前按著槓，抬的人就站住了。耶穌說：『青年人，我吩咐你，起來。』那死人就坐起，並且說話。耶穌便把他交給他母親。」⁵

我們的夫子、我們的模範

，所顯示的權能何其大，關懷何其深，憐憫何其多啊！我們只要學習祂偉大的榜樣，也能造福他人。機會到處都是，需要的是能看見這些可憐情景的眼睛，能聽見傷心人靜靜呼求的耳朵；是的，還有充滿著憐憫的心，這樣我們不僅能眼對眼、嘴對耳地交流，而且能以救主那偉大的方式交流，即心與心的交流。

寡婦一詞對我們的主而言，顯然有無比深長的意義。祂告誡門徒要防備那些穿長衣、作冗長禱告來偽裝正義，卻侵吞寡婦家產的文士。⁶

祂直接警告尼腓人：「我必臨近你們，施行審判；我將是一位敏捷的證人，來證明那些……欺壓寡孤的。」⁷

祂也指示斯密約瑟先知說：「倉庫要由教友的聖化財物來維持；要供應寡婦和孤兒，同樣也供應貧困者。」⁸

寡婦的家一般不大也不華麗，而且通常比較小，看起來也不起眼，常常隱設在樓道的頂上或者走廊的背後，且只有一間房。主派你和我去探訪這樣的家。

有時她們極需食品、衣物、甚至住所，這些我們都能提供。然而幾乎不論任何時候，她們都盼望心靈能獲得安慰。

去探訪孤獨的人，傷心的人。
去安慰哀慟的人，疲乏的人。
是的，沿途多行善事。
使今天的世界更光明。⁹

讓我們記住：當葬禮的鮮花褪色、朋友們的健康祝願成

為記憶、禱告及悼詞慢慢在記憶中消失的時候，那些傷心的人常常成為孤獨的人。他們懷念小孩子的笑聲、大孩子的嘻鬧，還有已故伴侶慈愛的關懷。鐘走得似乎更響，時間也過得更慢，四面牆壁如同監牢一般。

但願我們都能再聽到夫子所說這些話的迴響，並激使我們行善：「這些事你們既做在……這……一個最小的身上，就是做在我身上了。」¹⁰

已故伊李察長老留下這樣的勸告，供我們思索並付諸行動：

「我們年輕人決不要盲目地只顧追求自己的興趣，忘記身邊還有許多曾與我們分享生活的人；他們將在孤獨中度過餘生，除非我們也願意和他們分享生活。我們無法使他們返老還童，但是藉著細心和供給，藉著積極而不虛偽的愛，我們能幫助他們的晚年生活過得更溫暖、更美好。豐盛的生活是一代接一代的愛心施助，願神祝福那些屬於我們的人永遠不會被留在孤寂之中。」¹¹

許多年前，鹽湖谷地經歷了一場大乾旱。福利廣場上的倉庫裡，貨物品質不如往常，數量也不多。許多物品缺貨，特別是新鮮水果。身為年輕的主教，我很為支會中的許多寡婦擔心；有天晚上我作了一個關於我特別神聖的祈禱，祈求神幫助這些寡婦能有所依靠；她們是我和今生所見最優秀的婦女；她們的需求既簡單且不過分。



第二天早上，我接到支會一位教友打來的電話；他擁有一家農產品公司。他說：「主教，我想送一卡車橘子、柚子和香蕉到主教倉庫給有需要的人；可以請您安排一下嗎？」當然好啦！我通知了倉庫，然後，通知每一位主教，全部水果也都分配了。朱瑞杰西主教，那位可敬的福利先驅者和倉庫管理員，說他從未見過那樣的一天。他用一句話描述這事件：「真是太美妙了！」。

那位慷慨商人的太太如今是位寡婦，我知道當年她先生和她所作的那個決定，為她留下甜蜜的回憶和內心的平安。

我向所有關心寡婦的人們表達我由衷的謝意，也向那些邀請寡婦吃晚飯的體貼鄰居，向那一大群忠誠高尚的婦女會探訪教師們，獻上一句：神祝

福你們，因你們將良善以及不虛偽的愛給予那些撫著已消逝的手、聽著永遠寂靜的聲音的姊妹。斯密約瑟先知的話語描述了婦女會的使命：「我應邀參加婦女會（聚會），該組織的目的是救濟貧窮困乏者和寡婦孤兒，並作一切慈善的事。」¹²

我感謝那些體貼且關心的主教，他們確保所有寡婦杯中不空、屋內不冷、生活受到祝福；我敬佩那些邀請寡婦參加支會所有活動，並常常委派持有亞倫聖職的少年在這些場合特別陪伴寡婦的支會領袖們。

寡婦需要的往往不是食物或居所，而是日常生活中的歸屬感。鹽湖城的李察伯恩會長，現任傳道部會長，曾帶一位溫和的寡婦到我的辦公室，她先生在他們夫婦做全職傳教時去世。李察長老說，這位姊妹經濟上沒有什麼困難，只是想把她已故先生的兩項人壽保險的保險金捐給教會作總會傳教基金。她謙卑地對我說：「這是我的願望，我那熱愛傳教事工的先生也會喜歡這樣的。」聽了她的話，我忍不住流淚。那份禮物我代為收下，並已成為對傳教服務的一次最大的捐獻。我看見收據上寫著她的名字，心裏相信在天上也作了紀錄。我邀請她和李察會長隨我到教會辦公大樓內空著的總會會長團會議室，那兒既美麗又安靜；我請這位溫和的寡婦坐在那把通常是總會會長坐的椅子上；我覺得會長不會介意，因為我了解會長的心。她非常

謙卑地坐在那大皮椅中，雙手扶著椅臂說：「這是我一生中最快樂的一個日子。」這也是李察會長和我最快樂的一個日子。我上班從來沒經過鹽湖城繁忙的東七街，但在我腦海中我看見一位細心的女兒，雖患著關節炎，仍手端一盤熱騰騰的食物，送到住在這條繁忙街道對面的年邁母親那裡。現在，她自己也已回家到先她而去的母親那裡了；但是她的教導並未被自己的女兒忘記，她的女兒們每週為獨居的父親清潔房屋、邀請他到家裡吃晚飯、與他共享歡樂時光、使他快樂。這位獨居的父親心中充滿了對女兒們的感激；她們是他生活中的光。父親和母親一樣，也會感到孤獨的。

某個聖誕節的晚上，內人和我探訪了鹽湖城一家孤老院。我們尋找一位九十五歲的寡婦卻找不到，這位寡婦的記憶已很模糊，而且無法言語。一位服務員帶著我們找，最後在餐廳找到了妮爾。她已吃過飯，正安靜地坐著，凝視著空中；她沒有任何認識我們的表示，我要握她的手，她卻把手縮了回去；我發現她緊握著一張聖誕賀卡。服務員笑了笑說：「我不知道那是誰寄來的，但她無論如何不肯放下。她什麼話也不說，只是輕輕拍著那張卡片，還放在嘴上親呢！」我認得那張卡片，那是一星期前我內人法蘭西寄給她的。我們離開那裡時，心中比來時更充滿了聖誕的精神。我們沒有再談起那張特別的聖誕卡以及它

所振奮的生命和打動的心；但卻覺得天國近在咫尺！

我們不必等到聖誕節，也不必拖到感恩節才回應救主的慈祥勸告：

「你去照樣行吧。」¹³

我們跟著祂的腳蹤行、思考祂的思想和事跡、或遵守祂的誠命時，就會蒙受祝福。各地傷心的寡婦孤兒或心中孤獨的人，會因我們的服務而喜悅、得安慰、被鞏固；我們也會更深刻理解到聖經雅各書中所記載的話語：「在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗。」¹⁴

我熱烈謙卑地祈求，願救主所應許的平安成為每個人在這個安息日、每個安息日，以及永遠的恩賜。奉耶穌基督的名，阿們。■

註

1. 耶利米書8：22
2. 聖詩選輯，英文本，第129首
3. 列王紀上17：12
4. 列王紀上17：13-16
5. 路加福音7：11-15
6. 路加福音12：46-47
7. 尼腓三書24：5
8. 教約83：6
9. 德撒律主日學詩歌，英文本，第197首
10. 馬太福音25：40
11. 伊李察長老，百日感言，英文本，第222頁
12. 教會歷史，英文本，4：567
13. 路加福音10：37
14. 聖經雅各書1：27

永不腐銹的鑰匙

傅士德雅各長老
十二使徒定額組

我極力呼籲本教會所有教友要跟隨那些擁有權鑰、擔任先知、先見、啓示者的教訓和忠告。



幾個月前，我和內人，以及賀倫長老夫婦陪同一個團體到迷人的耶路撒冷古城去尋找一扇刻有海德這個名字的門。一罐罐敞開的香料罐裡散發出來的迷人香氣和小販叫賣商品的聲音，都令人感到興奮。我們進入聖沙耳修道院去找那扇門時，走進了一條石牆環繞的古道。有人告訴我們，部份牆的歷史可追溯到十字軍東征年代。有面牆上掛有各種古代腐銹的鑰匙。有些鑰匙很大，每一把都比我們今天所用的大。其中有些看來十分精緻。這些鑰匙所能打開的門多半已經不

存在了，就算還在的話，那些鑰匙和鎖也銹得無法打開了。

今天我要談的不是金屬打造的鑰匙。我所說的是永不腐銹的鑰匙，是神國中生命和救恩的鑰匙。斯密約瑟先知說：「我要給你們一把永不腐銹的鑰匙——如果你們跟隨多數的十二使徒，及教會的教導，你們將不會被帶入歧途。」¹

斯密先知又說：「聖職是永久的。救主、摩西、和以利亞曾在山上把權鑰賜給了彼得、雅各和約翰，那時他們在祂面前變了形像。」²彼得、雅各、約翰將神國度的權鑰賜給了斯密約瑟先知，按立他為使徒，一位救主的特別見證人，並持有祂神聖事工的權鑰。³那是聚集以色列人的權鑰，是亞伯拉罕福音期的權鑰。最重要的是，印證的權鑰於1836年由摩西、以利亞和以來加賜給了斯密約瑟。⁴

約瑟先知在殉教之前，無疑地藉著預感來準備他的死亡。斯密斐亭約瑟會長說：

「先知宣稱他不知道為什麼，可是主已囑咐他把這些權

鑰和聖職賜給他們，因此做完了之後，他高興異常，大略說了如下的話，『好，假使他們把我殺了，你們有一切權鑰和所有教儀，並且你們能把它們授予別人，因此撒但的力量破壞這國度就無法跟你們建立國度一樣迅速了，所以帶領這子民的责任將落在你們的肩上了。』⁵

伍惠福談到他得知約瑟先知和海倫教長的死亡之後，和當時擔任十二使徒定額組會長的楊百翰會面的情形：「……我在波士頓街頭遇見楊百翰；他剛從對面凡思姐妹家出來。我們相互握手卻無法言語……。一陣哭泣之後，我們開始交談……。談話中，他〔楊百翰〕激動地說：『感謝神，神國度的權鑰仍然在此。』」⁶

楊百翰回到納府後，曾擔任斯密約瑟副會長的雷格登瑟納向楊百翰及其他使徒挑戰他們的領導資格。楊百翰在集會中對聖徒們說：「如果你們要雷格登會長來帶領你們，可以。但我要告訴你們，十二使徒定額組擁有神在這世上國度的權鑰。」他繼續說到：「我知道這國度的權鑰在哪裡，它們永遠都會在那裡。你們不能召喚一個人為先知，你們不能把雷格登會長放在比十二使徒更高的地位上。若要這樣，他必須由十二使徒們來按立。」⁷

身為十二使徒定額組會長的楊百翰在斯密約瑟先知之後繼任為本教會的會長。所以彭孫泰福會長去世後，由洪德豪惠會長繼任。正如斯密斐亭約

瑟會長所寫的：

「關於揀選總會會長的繼任者沒有什麼奧秘。主在很久以前就澄清了這點，首席使徒自動成為本教會主管職員，而他是由那在沒有總會會長團時成為本教會主管團體的十二使徒議會支持的。會長不是選舉的，但是他必須由他議會的弟兄們和教友們支持。」⁸

1994年的6月5日，以洪德會長為會長，持有國度中一切權鑰的十二使徒定額組齊集在鹽湖城聖殿內。興格萊戈登會長代表十二使徒發言，十二使徒按立並按手選派洪德豪惠會長。洪德會長於是成為教會的總會會長和合法的領袖，是唯一被授權來管理、監督和運用神在世上國度中所有的權鑰。他也是繼斯密約瑟、楊百翰、泰來約翰、伍惠福、舒朗卓、斯密F.約瑟、郭禧伯、斯密喬治、麥基奧大衛、斯密斐亭約瑟、李海樂、甘賓塞和彭蔭泰福之後，持有這些權鑰的人。

那從救主賜給彼得、雅各、約翰，並由他們授予約瑟先知的鑰匙並未腐蝕。它們能打開各豐滿時代福音期的靈性之門。現在由洪德豪惠會長，他的二位副會長，還有在總會會長團指導下行事的十二使徒定額組來運用。

這些鑰匙能用多久呢？伍惠福會長曾說：「主將神國的權鑰，麥基洗德聖職和使徒職分的權鑰；印證在斯密約瑟的頭上時，祂把它們印證在他頭上，要留在世上，直到人之子的來臨……。它們會跟著他，

直到他死。然後它們又印證在另一人的頭上……。他持有那些權鑰，直到他死的那一刻為止。然後它們依序，或是在神的眷顧下，賜給伍惠福。

「我要對末世聖徒說，神國的權鑰在此，它們會一直在此，直到人之子的來臨。願所有的以色列人都了解這一點。它們或許只會在我頭上一段短時間，但它們會被印證在另一個使徒頭上，以及他以後的另一個使徒頭上，如此下去，直到主耶穌基督從天上的雲彩中降臨，『並按照每個人在必死之身中的行為而給予賞罰的時候。』」⁹

這教會只有一位首長，就是主耶穌基督。祂是所有人的領袖。在主之下，有祂揀選為總會會長的洪德豪惠會長，他的二位副會長及十二使徒定額組。教會中其他的組織都隸屬於這些持有權鑰的人。

這些靈性的鑰匙為什麼這麼重要？這些靈性的鑰匙持有「與諸天交通之福氣的權利，以及執行耶穌基督福音的教儀和宣講悔改和赦罪的浸沒洗禮等的福音的特權和權柄。」¹⁰ 天使施助的權鑰是亞倫聖職的一種權利。¹¹ 高級的麥基洗德聖職「持有國度奧秘的權鑰，即神的知識的權鑰。」¹² 為了有效起見，教會中的每一個行動都要在聖職權鑰的權柄下，於適當時間和地點，以正確的方式和秩序執行。指導神地上國度一切事工的權柄和權力便構成聖職的權鑰。持權鑰的人有權在權限範圍內主領並指導

教會事務。

跟隨那些擁有聖職權鑰的弟兄們為什麼是必要的？從一開始，帶領這教會及其人民的原則就是啓示的原則。在教會的教友中，向來有神活著的先知，他持有指導這神聖事工的權鑰。沒有先知、先見和啓示者，教會及神的國度就不能成長繁榮。

瓦得撒思，一位法國里昂的富人，早在1170年就知道有使徒的必要。他放棄財富，過著基督使徒般的生活。他首先深入里昂地區的窮人中，把部分的聖經翻譯成他們的語言。他和他的信徒兩個兩個出去，教導聖經中簡單的真理。有些人甚至攀越阿爾卑斯山，到義大利的皮得蒙山谷定居。¹³

這群勇敢的人們，後來被稱為瓦得人，被當時的人視為危險的異議份子。幾世紀來，他們遭「火焚、活埋、石擊……、吊死、被關進……疾病猖獗的牢獄裡，在冰山峻嶺裡被追殺……。」¹⁴ 然而他們不屈不撓地反抗暴君的軍隊，護衛對早期持有永不腐蝕之權鑰的使徒們的寶貴信心。

1655年，他們的最高君主，塞佛伊公爵發佈了一道屠殺令。隨即而來的屠殺最後終於喚醒了某些鄰人的良知，其中有一位是著名的英國詩人，約翰密爾敦。他寫下了一首十四行詩「皮得蒙屠殺案」來抗議這邪惡的舉動。

復仇吧！主啊！您那被屠殺的聖徒，

屍骨未寒地躺在冰冷的阿爾卑斯山。¹⁵

1850年，耶穌基督末世聖徒教會十二使徒議會的舒朗卓長老在拉圖爾附近登上了一座高山，去訪問皮得蒙的凡得人。他和他的二位同伴站在一塊明顯突出的石頭上，在那裡，他告訴他們斯密約瑟見過父與子，並復興了完全豐滿的福音。他見證神聖使徒職份的權鑰也已經復興了。他又見證這世上的確有活著的使徒和先知。許多人相信了他的奇妙信息，加入了教會。舒會長因他與住在阿爾卑斯山谷的凡得人認識的經驗而深受感動，引述了以下感人的詩句：

群山壯麗同聲讚頌您，
吾神，天上的父；
廣佈山坡青蔥草地，
使您的兒女蒙福。¹⁶

1850年10月27日，第一個受洗的凡得人是馬藍約翰但以理，接著有卡登家庭、史塔爾家庭、波塞家庭、彭思家庭、馬藍家庭、高丁家庭、沙特蘭家庭和許多其他人接受洗禮。有些加入第一批手推車隊伍，於1850年代初期進入鹽湖山谷。這些家庭在美西地區和其他著名的家族通婚，包括拉森家族、莫根家族、克拉特家族、麥能家族、布去家族、余契爾家族、史迪家族及帕金森家族。¹⁷許多拔根於凡得山上土壤的人的後裔照管葡萄園——才復興不久的教會，今日他們對這全球性的教會也有獨特的貢



獻。他們就像他們的祖先一樣，相信使徒們持有的權鑰永不腐蝕。

我極力呼籲本教會所有教友要跟隨那些擁有權鑰，擔任先知、先見、啓示者的教訓和忠告。他們能夠啓發我們面對浮沉世事的人。我請大家不要嘗試有選擇性地引用福音原則或經文，來爲自己靈性上的不服從做錯誤地辯護，或違背教會裏神的先知的教導，推卸聖約和教儀所附帶的責任。教會的經文及教義，如同彼得的警告，不是「可隨意解說的」¹⁸。

屬世和屬靈的偉大力量源自於跟隨我們這時代持有神國權鑰的人。個人的精神和力量則得自服從主活著的使者所教導的永恒原則。我們跟隨活著

的先知時，願主的靈與我們同在。

我們結束此次歷史性會議時，我很高興能向全世界見證一件很重要的事。身爲主耶穌基督的特別見證人，我見證在那些持有神在這世上國度權鑰的人當中，有完全的合一、愛和互相的敬重。我們完全支持洪德豪惠，與格萊戈登、孟蓀多馬爲總會會長團的成員。這種完全的合一及支持總會會長團的感覺，於上星期四在鹽湖聖殿裡由潘培道會長代表十二使徒宣佈。在場的另外還有代表七十員的賓納嘉會長，以及代表總主教團的培曼梅羅主教。然後所有的總會當局人員舉手完全支持潘培道會長提議的對總會會長團及對彼此的完全

深植的根

胡適令約瑟長老
十二使徒定額組

不論世人如何，我們必須依照我們的宗教信仰生活，並跟隨我們的先知、先見和啓示者的領導。



親愛的弟兄姐妹，很高興有機會與各位在這次總會教友大會中共同支持洪德豪惠會長爲本福音期教會的第十四任總會會長。他是個心裡沒有詭詐的人（譯註：見詩篇32：2；約翰福音1：47；教約41：11）。我由衷支持他，也希望自己可以在他及他優秀的副會長具有靈感的領導之下忠誠服務。

最近，在夏威夷摩洛凱小島上，我和胡適令姊妹經過兩株被颶風連根拔起的巨木，這兩棵大樹的根很淺。我心裡想，如果樹根更深一點的話，就可能不會被風吹倒了。相當輕微的風也會吹倒一些樹木。比方說，優雅的棕櫚樹很好看，但因為根不牢固而無法抵擋強

風。相反地，橡樹由於樹根深，伸展開來有樹高的兩倍半長，不論風再大，橡樹很少被吹倒。

忠信的教友應該像橡樹一樣，把根深入福音基本原則的沃土中。我們必須了解簡單基本的真理，照著生活，不要弄得複雜煩瑣。我們的基礎必須堅固且深，這樣才能抵擋誘惑之風、錯誤的教義、逆境及敵人的猛烈攻擊，而不動搖或被連根拔起。根基在福音表層的教友必須將根部紮得更深，深到軟土下面的岩床才好。

靈性的滋養就好像讓我們保持強壯健康的均衡飲食一樣重要。我們藉著每週領受聖餐，每天研讀經文，每天作個人及家庭的祈禱，經常作聖殿事工等方法來滋養靈性。我們的靈性力量就像電池一樣，需要充電，而且經常充電。

我希望和各位討論福音的幾個中心原則，讓我們靈性的根更深入一些。最重要的一個是我們的天父、祂的兒子耶穌基督、及聖靈的實在。

我們的天父是我們靈體的父親，也是整個人類家族的父親。我們是祂的子嗣，祂的兒女。我們繼承了祂的神性。由

支持。有了這種團結，地獄之門將無法勝過我們。我這樣見證是奉耶穌基督的名，阿們。

註

1. 1906年12月，女青年日誌，英文本，第543頁；亦見1994年6月，旌旗，第15頁。

2. 斯密約瑟先知的教訓，第158頁；亦見馬太福音17：1-3。

3. 見教約27：12-13。

4. 見教約第110章。

5. 教恩的教義，第一卷，第250頁。

6. 1889年9月2日，千禧星，英文本，第546頁。

7. 教會歷史，英文本，7：233。

8. 教恩的教義，第三卷，第127頁。

9. 1889年9月2日，千禧星，英文本，第547頁。

10. 斯密F.約瑟，福音教義，第133頁。

11. 見教約第13章；107：20。

12. 教約84：19。

13. 凡得人：前800年，英文本，第3-4頁。

14. 1948年1月，進步時代，第12頁。

15. 1948年1月，進步時代，第12頁。

16. 聖詩選輯，第22首，原歌詞係海曼佛利夏所寫的一首詩，題爲「凡得人受難曲」；史龍愛德華改編給末世聖徒用。

17. 班耐特艾奇保，「阿爾卑斯山谷凡得人及其對猶他州和末世聖徒歷史之貢獻」，1960年楊百翰大學學生論著，鹽湖城耶穌基督末世聖徒教會歷史部門收藏，英文本，第9，16頁。

18. 彼得後書1：20。

於祂愛祂的兒女，祂為我們提供了一個計畫，讓我們進步，發揮最大潛能，回到祂的面前。斯密約瑟先知教導：「神自己是在諸靈與榮耀的中間，因為祂更聰明，知道制定合適的律法，能夠讓其他的人能有特權進步到像神一樣。」¹

耶穌基督不只是一位偉大的教師和哲學家而已，祂是神頭生的兒子，是祂肉身中的獨生子，是世人的救主及救贖主。祂接受了天父偉大的幸福計畫，說：「父啊，願您的旨意得以完成，願榮耀永遠歸給您。」²天父的計畫讓我們有選擇好或壞，正義或邪惡的自由，使我們可以學習、成長及進步。這計畫的一部分是，耶穌救贖世人所犯的罪，承擔罪的痛苦，滿足公道的律法，只要罪人肯悔改。否則，他們必須受苦，為自己的罪行接受懲罰。

祂也獻出自己的生命，被釘十字架，成為第一個復活的人，使天父所有的兒女都有復活的機會。祂按照天父的指示，創造了這個地球，讓世人居住，驗證我們是否會服從，「做主，〔我們的〕神將吩咐我們的一切事」。³祂也創造了無數其他的世界。祂是我們與天父之間的中保，是我們在所有事上的典範。祂對我們的慈愛遠超過我們的理解。祂是教會的元首，教會以祂的名來稱呼，而且由祂的先知來帶領。

主耶穌基督是我們救恩的磐石。祂在登山寶訓中說：

「凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋

在磐石上；

「雨淋，水沖，風吹，撞著那房子，房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。

「凡聽見我這話不去行的，好比一個無知的人，把房子蓋在沙土上；

「雨淋，水沖，風吹，撞著那房子，房子就倒塌了。」⁴

祂對本福音期的聖徒們說：「努力向善；即使大地和地獄聯合起來反對你們，只要你們建立在我的磐石上，他們不會獲勝。」⁵

聖靈是神格的第三位。斯密約瑟先知教導說：「父具有與人同樣的可觸摸的骨肉身體；子也是這樣；但是聖靈沒有骨肉的身體，而是一個靈體的人。」⁶祂是福音真理的見證人，是啓示者及教師；祂能明確地向我們的靈傳達自然感官無法得到的訊息。祂會引導我們做每一個選擇和決定，絕不會欺騙或誤導我們。祂是保惠師，在需要的時刻給我們的靈魂帶來平安。

另外有一個人也像祂們一樣真實，但是他會阻止我們把根基奠定在神及其真理上。他的兩個名字分別是路西弗及撒但。他是天父、耶穌基督及一切良善事物的敵人。在前生時，他拒絕天父的計畫，說：「派遣我，我做您的兒子，並且我救贖全人類，以致於一個都不被失落，我必定做到；因此把您的榮譽給我。」⁷然後，天父說：

「因為那個撒但背叛我，力求破壞我，主神，賜給人的

選擇權，並且還要我必須把我自己的權力賜給他；我就藉著我獨生子的權力使他被拋下去；「於是他變成撒但，是的，即魔鬼，萬謊之父，欺騙蒙蔽人們，並且隨他的意志俘虜他們，凡不聆聽我聲音的都是這樣。」⁸

從那時起，撒但帶著他邪惡的部隊與人的靈魂作戰，企圖破壞救恩計畫。我們在摩門經中讀到先知摩羅乃說：「所有好的事物都是從神那裡來的；所有壞的都是從魔鬼那裡來的；因為魔鬼是神的敵人，不斷地和祂作戰，並不斷地邀請和誘使人犯罪作惡。「但那屬於神的則不斷地邀請和誘使人為善；所以，……愛神和事奉祂的事物，都是受了神的感應。……「主的靈已賜給了每一個人，使他們能辨別善惡；……凡邀請為善，並勸信基督的，都是由基督的權力和恩賜所派遣的；……「但是凡勸人作惡，勸人不要相信基督，勸人否認祂，和不要事奉神的，……是屬於魔鬼的；因為魔鬼是照著這種方式工作的；他決不勸任何人為善，不，決不勸一個人；他的徒眾們也如此；那些臣服於他的也如此。」⁹

這個世界的腐敗、不誠實、糾紛、爭鬥及其他邪惡都不是偶然產生的。這些是撒但及其徒眾們冷酷無情的技倆。他無所不用其極地欺騙、混淆及誤導人心。他有許多徒眾為了錢做盡一切壞事，不在乎他們的罪行會造成什麼後果。

另一個中心原則是道德的

潔淨。最近幾年流行的一種騙術是認為不道德是正常的，可以接受的，不會有任何負面的作用。實際上，不道德正是造成許多痛苦及今日世界上許多問題的主因，包括疾病、墮胎、破碎的家庭、沒有父親的家庭，以及本身尚未成年的母親。彭慕泰福會長說過：「本世代最大的罪是性罪。」¹⁰主說：「你……不可姦淫，……也不可做任何類似的事。」¹¹那意思是說，我們要避免不正當的性行為，包括通姦、同性戀、對兒童性虐待，或任何其他違反天父幸福計畫的事。

提供靈性及身體強健的福音原則是智慧語。從1833年斯密約瑟先知得到此一啓示以來，人們自欺以為疏忽或違反此項健康律法不會遭到懲罰。我相信神啓示郭禧伯會長不斷強調該律法是要對抗當時媒體愈來愈精明且具說服力的論調。今天醫學已經證明煙草及其他類似令人上癮的物質都是對人體有害的毒品。

我們可以響應救主「往普天下去，傳福音給萬民聽」¹²的號召，在傳道事工中幫助其他的人。主用收成的比喻指示早期的聖徒去傳播福音。祂說：「看啊，田地已經白得該收穫了；所以，誰要收割，就讓他用力揮動鐮刀，及時收割，這樣他可以為他的靈魂在神的國度裡，珍藏永久救恩的財寶。」¹³這是我們神聖的權利及責任。

田地已經白得該收穫了，教會教友只佔世界人口很小的

比例。「因為在世界上所有的教派、黨派和宗派中尚有很多人，……這些人只是因為不知道在何處去尋找真理而遠離真理。」¹⁴我們在傳播福音時，要體察其他人的感受，記住：「我們要求依照我們自己良知的指引，有崇拜全能的神的特權，並容許所有的人都有此同一特權，讓他們自行抉擇崇拜的方式，處所，或對象。」¹⁵

傳教士們辛勤工作，教導那些接受福音的人，為他們施洗。在這過程中，他們自己的見證增強了許多。傳道服務為即將成年的年輕人奠定最好的基礎。他們深植在福音裡的根將支撐他們一生及全永恒。教會需要更多更多的傳教士，包括夫婦傳教士，完成將福音「教導各國，各族，各邦和各民」¹⁶的使命。

神已啓示我們救恩一切必要的事物。我們應教導並遵從已經啓示的事物，避免陷入所謂的神秘之事裡。我勸告教會的教師，不論是支會或支聯會的教師，教會高等學府的教師，神學研究所和福音進修班的教師，或是家中的父母親，要按照經文以及末世先知們的話來教導。

我們應當聽從保羅給以弗所人的忠告：「不再……被一切異教之風搖動，飄來飄去。」¹⁷今天在教會內外所吹動的錯誤教義之風，比起地震、颶風、颱風、火山爆發及其他天然災害對人類最後救恩要更加危險。我們的根若不牢牢紮在救恩的磐石，即耶穌基督福音

的教導上，這些風就會將我們連根拔起。

不論世人如何，我們必須依照我們的宗教信仰生活，並跟隨先知、先見和啓示者的領導。我們應當時時努力服從天上的父及耶穌基督，並記住救主所說的這些話：「你們做我所說的事，我，主，便是被約束的；但是你們不做我所說的事，你們就得不到應許。」¹⁸

神保留了這地作為復興教會的地方。為了讓這地達到充分的利用，其上的居民一定要牢牢地將根紮在使這地之所以偉大的福音原則上。神的敵人正在攻擊這地的中心根基。主給這地的律法揭示在摩門經裡；我們讀到這地是一塊「應許之地」，是「主神為正義的人民所保留的，……任何佔有這地的民族必須事奉神，否則，……必被掃除。」¹⁹惟一能抵擋一切罪惡的強大力量就只有耶穌基督豐滿的福音。

我們了解並依照福音原則生活時，就會發展出對真理無可動搖的見證，可以保守我們不會搖擺或被連根拔起。

天父已賜給我們勇氣及信心，賜給我們堅定的意志，以及知道並能清楚辨別對錯與善惡的能力。祂仁慈地給與每位教友聖靈的恩賜，使我們洞察事理，獲得個人的能力。

即使生活的擔子愈來愈重，即使悲傷給我們許多的壓力，但由救主身上發出的光照亮我們，使我們不致氣餒。正義的自律可以主宰我們的生活。

結束時，我想這麼說：我

們教會的立場現在和將來都不會用任何方式妥協，也絕不會在任何時間或場合畏縮、猶豫，或不情願為耶穌基督的神性作勇敢的見證。我們不要忘記在摩洛凱小島上看見的那兩棵大樹，它們的根不夠強壯，不夠深，無法抵擋那吹倒它們的強風。

我見證我們能在福音原則中找到平安、安全、喜悅及幸福。我知道天父活著，祂的兒子耶穌基督是我們的救主及救贖主。祂們認識我們，愛我們每一個人。耶穌基督的福音已由先知斯密約瑟復興了。今天，我們由先知洪德豪惠會長領導。我謙卑見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註

1. 斯密約瑟先知的教訓，第354頁。
2. 摩西書4：2。
3. 亞伯拉罕書3：25。
4. 馬太福音7：24-27。
5. 教約6：34。
6. 教約130：22。
7. 摩西書4：1。
8. 摩西書4：3-4。
9. 摩羅乃書7：12-13, 16-17。
10. 彭慕泰福的教訓，英文本，第277頁。
11. 教約59：6。
12. 馬可福音16：15。
13. 教約6：3。
14. 教約123：12。
15. 信條第11條。
16. 教約42：58。
17. 以弗所書4：14。
18. 教約82：10。
19. 以太書2：7，9。

教導兒童

賓納加派翠西亞
總會兒童會會長

教導兒童，讓他們知道天父愛他們，對他們有信心，因為他們都是祂的孩子。教導兒童，讓他們知道他們確實需要耶穌。



洪德會長，興格萊會長，孟蓀會長，感謝你們讓我有機會分享我的見證、喜悅和感激，也讓我有機會為教會的兒童們服務。

我感激胡適令長老剛才教導的原則，我也有過類似的經驗。幾年以前，外子艾德和我在英國南倫敦傳道部傳教時，遇到一場突來的暴風雨。狂風刮了一整夜。第二天早上，我們冒險從傳道部出來看災情，那景象真是慘不忍睹。我們的花園，附近地區和整個英國南部的許多樹被連根拔起，倒下的樹帶著完整無缺的樹根挺直地伸向空中。我的結論是「方

法容易」（阿爾瑪書37：46）——因為英國雨量充沛，樹根不需要深入地下就可以得到所需要的養分。它們的根不是不夠強就是不夠深，因此無法抵抗強勁的颶風。話說回來，在加州北部生長的大紅木，根也很淺，但是許多紅木圍在一起生長時，再猛烈的風也不能把它們吹倒。這些大紅木的根相互纏繞，彼此鞏固。暴風雨來襲時就彼此支撐。

我要和各位分享一些個人的榜樣，並且感謝那些在我生命中像大紅木那樣支持我的人，那些在愛心和教導方面作榜樣的人，以及那些把他們的根和我的交纏，以言行生活教導我，幫助我保持堅定的人。

我深深地感激我的母親。她教導我要負責任，不袒護我的錯誤。我感謝即將89歲，仍和我們住在一起的父親。爸爸，謝謝您像經文所說的那樣教導我：「只有藉著說服，堅忍，溫良和柔順，並且藉著不虛偽的愛；……當被聖靈感動時，及時做嚴厲的叱責；事後向你曾叱責的人顯示加增的愛。」（教約121：41，43）

在我生命中纏得最有力的根就是我親愛的伴侶艾德。他是一個無比正直的人。教導我、鼓勵我力行洪德會長的祈禱：「對彼此更親切、更禮貌、更謙虛、更有耐心、和寬恕之心。」（1994年8月，聖徒之聲，第27頁）。

至於我的兒女，他們的根是我的根的一部分，他們是我生命中的希望——謝謝你們幫助我滿心喜悅地站立著，因為你們也都在盡力。

我是一個快樂的祖母。我們十七個孫兒女中有十三個在兒童會以下的年齡。他們可以幫助我學習兒童會和兒童的事。他們正好讓我有實際訓練的機會。對一個祖母來說，還有什麼比愛兒童，幫助兒童更好的召喚呢？

請容我表達我對你們由衷的感謝，我的弟兄姐妹，你們在我令你們失望的時候原諒了我，讓我更堅強。

在我生命中還有許多人曾經鼓勵我，讓我與他們的力量連接在一起。我由衷感激總會女青年會長何珍妮姊妹，會長團以及其他理事和同工所分享的智慧和見解；過去這兩年來，她們給我的不止是愛和支持。葛絲莉姊妹、簡貝蒂姊妹、萊特姊妹，以及總會兒童會理事們，謝謝妳們為鼓勵教會全體教友專注在對兒童最好的事上所作的奉獻和不懈的努力。

我十、十一歲的時候，在我成長的夏威夷的支會中擔任兒童會司琴。那是我對兒童會印象最深的一次。我記得我非



常緊張。我記得我彈錯了許多地方。但我更記得的是兒童會領袖們關心我，不在意我所犯的錯誤。

我感謝聖徒所居住的社區和聖徒的家庭，在我一生中提供了「安全的地帶」：我在這裡接受教導，得到經驗，有機會練習，以致能進一步了解福音並實踐福音原則。

有一天，艾德和我走在英國的街上，他含著眼淚轉向我，說：「看」，我轉頭看到路旁一個小孩。然後他說：「誰來教導這些兒童？」那句話在我的心中揮之不去。誰來教導這些兒童呢？誰來教導那個問到「天父是否真的會回答我的禱告」的兒童呢？誰來教導五歲的凱帝知道「為什麼我們需要耶穌」？誰來教導這些兒童呢？你願意嗎？你願意嗎？你願意幫忙教導這些兒童嗎？

從我被召喚後，我就跪下祈求：「父啊！你要這些兒童學到什麼呢？」

教導兒童，讓他們知道天父愛他們，對他們有信心，因為他們都是祂的孩子。

教導兒童，讓他們知道他們確實需要耶穌，祂是我們的救主和嚮導。幫助他們了解和接受祂的愛，信賴祂並且跟隨祂。教導他們明白我們的先知洪德豪惠會長說的：「我們應該利用每一個機會自問：『耶穌會怎麼做？』並且更有勇氣照著答案行動。」他還說：「我們必須比以前更認識基督；我們必須比以前更常常記念祂，我們必須比以前更勇敢地服事祂。」（1994年10月，聖徒之聲，第6頁）

教導兒童明白在8歲受洗，接受聖靈時，就要為自己的選擇負責。教導他們知道會有誘惑，但是只要他們聽從聖靈微小的聲音，聖靈便會幫助他們作決定。

我們要教導兒童懂得這些福音真理，以及天父要祂兒女們了解和實踐的幸福計畫裡的

一切真理。家人家庭晚會就是一個讓人感受聖靈，又安全又親切的地方。我家有8個孩子，我清楚記得要開家人家庭晚會並不容易。要記得還有其他教導的時機：家庭祈禱、家庭經文研讀（不要放棄！）、教室、走廊、社區。

還有你們願不願意像結實可靠的紅木那樣，將你們見證、信心、愛心、仁慈和耐心的根圍繞著每個兒童呢？他們的根還不夠深，無法在人生的風暴中獨自站立。他們需要我們，需要我們每個人——父母、教師、領袖、年青、兄弟和姊妹。他們需要你們。

現在我展望未來。我真是感謝有「會長團」這個制度，感謝胡適令姊妹和華納姊妹。「謀士多，人便安居」（箴言11：14）。我們將團結一致，支持我們的聖職領袖，協助父母教導他們的兒女，使他們堅強。

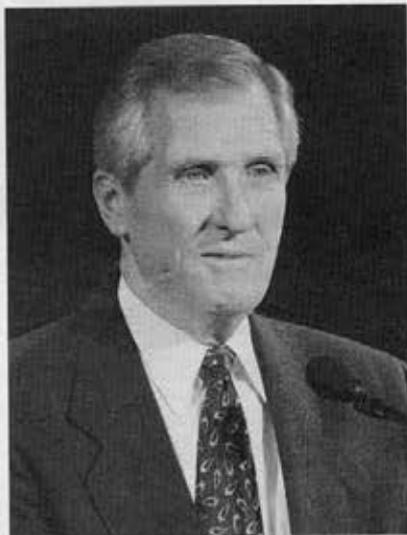
全世界兒童會的孩子們，我要你們知道，有許多你們根本不認識的人愛你們，關心你們，希望你們能有安全、快樂，感覺平安。我愛你們，我要你們知道，你們「被環抱在祂的愛的手臂中」（尼腓二書1：15），以及我的愛中。你們要好好聽從天父和我們的救主耶穌的每件好事，並且盡全力跟隨祂，做祂要你們做的事。

我們每個人都可以像高大的紅木一樣互相支持，彼此鞏固，特別是兒童，這樣，在暴風吹起時，我們就能彼此支撐。奉耶穌基督的名，阿們。■

簡單的事

賓納嘉立斯長老
七十員會長團

我們一定不要不做福音所要求的簡單且容易的事，而將自己和家人自絕於主已應許的偉大祝福。



能在這裡聆聽賜予我們的信息是一大祝福。能歡迎這些弟兄並向即將離開我們一段時間的弟兄道別又是一項殊榮。我們很感謝這些弟兄所做的勇敢服務。

洪德會長，我愛您，全心全意支持您，所有的七十員也是如此。我們向大家見證耶穌基督的真實性，也見證您是祂在此時召喚的先知。

我第一次見到洪德豪惠會長是在1967年，那時我到他的辦公室為一項新召喚接受按手選派。我們討論了一下我的新任務；然後，他說了一些話令我詫異：「賓納嘉弟兄，我們並不需要人從事那召喚。你知道我們需要的是什麼嗎？」我

坐在那兒，不知所措。我以為我把召喚弄錯了。他用輕鬆的口氣說，如果我們把接下來經過教會行政大樓前的一百位教友攔下來，他們幾乎都能夠而且願意擔任這同一個召喚。他說：「我們需要的是家庭教導教師。這是今天教會的一大需要。」

然後，他笑笑說：「好了，賓納嘉弟兄，我還是按手選派你好了。」他把手放在我頭上時，我不確定洪德長老會說什麼。我以為他會按手選派我為一名家庭教導教師。他用一種親切肯定的態度，祝福我能夠去從事我的召喚。我告訴自己要做一个更稱職的家庭教導教師。

洪德會長當年關於家庭教導教師的一番話與今日側重於耶穌基督簡單的福音信息的重點是完全一致的。主的偉大事工主要都是由微小、親切、驗證祂福音基本教訓的舉動所完成，順服地去做那簡單的事向來就是獲得主祝福的方法。

記得亞蘭王的元帥乃縵的故事——「在他主人面前……為大，因耶和華曾藉他使亞蘭人得勝；……是大能的勇士，只是長了大痲瘋。」（列王紀



要成爲真正偉大是一段很長的過程。……似乎在很長的一段時間裡一直都需要規律的、一致的、微小的，有時候平凡無趣的步驟。」（1986-87年度楊百翰大學靈修及爐邊聚會講辭，英文本，第115頁）

主說過：「從微小的事可產生偉大的事。」（教約64：33）

麥基奧大衛會長也談過微小簡單的舉動所產生的力量：

「沒有任何一件事大得讓我們做了能得永生，對我而言，在今日世界要學習的一大教訓就是將福音的神聖原則應用在微小的舉動和生活的職責裡。我們不要因爲今天下午提到的一些事看來微小平凡，就認爲不重要。生活終究是由小事累積而成的。我們的生命，我們實體的存在都是小小的心跳在這裡造成的。讓小小的心臟停止跳動，在這世間的生命也就隨即終止。

「太陽是宇宙間一股熱力，我們沐浴在其光芒裡，因爲照在我們身上的光芒由小小的光束集合一起，照亮整個世界。黑夜因閃爍的小星星而變得美麗；因此，真正的基督徒生活是由這一分鐘，這一小時、在家裏、在定額組、在組織裏、在城裏，以及我們生活與行爲所及之處的每一個基督般的小舉動累積而成。」（1914年10月，大會報告，第87-88頁）

將我們的注意力集中在家裡教導並奉行救主的簡明信息，能有助鞏固我們的家庭，使我們所處的社會更完美，使自

下5：1）

乃縵在王的指示下到先知以利沙那裡，求他醫治這令人害怕的疾病。

「於是乃縵帶著車馬到了以利沙的家，站在門前。

「以利沙打發一個使者，對乃縵說：『你去在約旦河中沐浴七回，你的肉就必復原，而得潔淨。』

「乃縵卻發怒……，說：『我想他必定出來見我，站著求告耶和華他神的名，在患處以上搖手，治好這大痲瘋。……

「他的僕人進前來，……說：『……先知若吩咐你作一件大事，你豈不作麼？何況說你去沐浴而得潔淨呢？』

「於是乃縵下去，照著神人的話，在約旦河裡沐浴七回；他的肉復原，好像小孩子的肉，他就潔淨了。」（第9-11，13-14節）。

我們有時候不就像乃縵一樣，想做大而重要的事，卻不顧那能改變我們的生活，醫治我們疾苦的簡單的事？

洪德會長有一次在楊百翰大學的爐邊聚會上說：「你們若是覺得今年或來年你們所做的事不會讓你們出名，不要灰心。因爲大多數曾活在世上的好人也是從來不出名的。」（1990-91年度楊百翰大學靈修及爐邊聚會講辭，英文本，第6頁）。

他在另一個場合說道：「

己更長進；也能使我們成功地對抗家庭的敗落，洪德會長說家庭的敗落是今日世界最大的挑戰。在一個靈性與道德敗壞的世界裡，我們的第一道防線是，也一直會是家庭。

在一個人年輕時灌輸的基督般的特質形成了引導我們作正確選擇及行動的價值觀。有人說：「孩子就像未乾的水泥，任何東西落在上面，都會留下痕跡。」（吉諾特海姆）

我十幾歲的時候，跟一個建築商工作，倒灌房子的水泥地基。我學到水泥是由幾種簡單的成分攪拌而成的，這些成分本身要作地基的話不夠牢固。但是按照一定的程序和比例攪拌起來，細沙、碎石、水和泥灰就形成一種特殊的物質，有非凡的力量和持續性。水泥拌好後，在幾個小時內都可以倒進任何想要的模型裡。起初，在水泥完全凝固前，就算是一隻小鳥在柔軟的表面跳躍，也會留下痕跡。不過，後來，水泥乾硬以後，大象走過也無毀其表面。

正如幾樣簡單的成分按照一定的方式攪拌就能作為房子堅固的地基，福音的簡單教訓也能結合一起，為我們的生活奠定穩固的基礎。

相對地，我們也要當心，有一些小事不但不能幫助我們，使我們堅強，反而會摧毀我們。撒在水泥上的細鹽粒如果不去除的話，會讓水泥裂開粉碎。同樣地，在錯誤的路上所踩的每一步，若是忽略不顧或不予改正，就會減弱和摧毀我

們的生活。大問題的產生是因為我們認為小事情不重要。

我們像乃縵一樣，得到先知的勸告，去做重要的一些簡單的事情。我們得到簡單的指示，只要照著去做，就能鞏固我們的家庭治癒靈性上的痛苦，並在思想舉止上成為耶穌基督的信徒。作父母的也得到指示，要在一週內騰出一個晚上的時間來教導子女基本的福音原則。

總會會長團說過：

「教會裡沒有任何一個組織能取代父母來履行這項義務。教會能做的就是盡量提供各種援助，使父母們沒有藉口不去從事為家庭奠定穩固基礎的這項最為神聖重要的事工。」（1974年家人家庭晚會課本，英文本，第2頁）

我們忠實地召開有水準的家人家庭晚會，就能「獲得力量，抗拒世上的誘惑，也會得到許多祝福，使我們有資格於永恒中在高榮國度裡，與家人共享天倫。」（1978年家人家庭晚會，英文本，第2頁）。

如果先知吩咐我們做一件偉大的事，得一個偉大的祝福，我們會做嗎？定期舉行家人家庭晚會就是這樣一件能讓我們得到這些偉大祝福的小事。

能讓我們與救主接近，帶來祂的訓示的另一件簡單的事是每天作家庭祈禱。救主親自教導說：「你們要常常奉我的名，在你們的家庭中向父禱告，使你們的妻子兒女得蒙祝福。」（尼腓三書18：21）。

一同祈禱，尋求天父的旨

意，渴望能行祂的旨意都能讓祂更接近我們。這項舉動能使家人在同一方向和目標上合一。主給我們的方法多簡單！我們只要奉祂的名，真心地求問，祂就會聽到並回答我們的祈禱。如果先知吩咐我們做一件偉大的事，得這些祝福，我們會做嗎？經常作家庭祈禱就是這樣一件能讓我們得到這些偉大祝福的小事。

彭蔭泰福會長應許，只要我們忠信地一起研讀摩門經，「奉行其中的教訓」，我們就能讓孩子親近我們，以及親近主，得到「尚未聽聞過的祝福」（1986年7月，聖徒之聲，第66頁）。他說，在摩門經裡，我們會「得到特別的力量，特別的安慰以及特別的保護。」（1987年1月，聖徒之聲，第4頁）

我們讀主的訓示，聽祂的話語、學習祂的教導時，我們的家庭和我們的內心會得到真理與信心的平安之靈。我們會知道耶穌希望我們做什麼，希望我們說什麼。

如果先知吩咐我們做一件偉大的事，使我們得到這些祝福，我們會去做嗎？每天讀摩門經就是獲得這些偉大祝福的簡單要求。

在摩門經裡，先知尼腓告訴他的人民何以許多以色列子民在離開埃及後，反而在曠野中死去。由於他們的不義，主「遣放猛烈的飛蛇進入他們之中；祂已預備了一種方法，使他們在被咬後得以治癒；他們必須做的工作只是仰望；就因

為這方法太簡單了，或是太容易了，以致有許多人因而死去。」（尼腓一書17：41）

弟兄姐妹們，我們一定不要不做福音所要求的簡單且容易的事，而將自己和家人自絕於主已應許的偉大祝福。

今年4月的總會教友大會上，十二使徒定額組的麥士維尼爾長老問道：「說了這麼多目前嚴重的狀況，作父母的是否會願意放棄一件外面的事務，而把時間和才能給家人嗎？」（1994年7月，聖徒之聲，第96頁）。

美國第二任總統的孫子，亞當斯查爾斯，是個出名的律師、美國眾議院議員，也是美國駐英國大使。他日理萬機，很少有閒暇時間。不過，他倒是有寫日記的習慣。有一天，他寫道：「今天和兒子去釣魚——浪費了一天！」

同樣一天，查爾斯的兒子，亞當斯布魯克斯，在日記裡寫道：「今天和爸爸去釣魚——是我一生中最美好的一天。」（日日標竿，1994年，英文本）。

洪德會長說過：「通常，愈是平凡無奇的事愈是對人有正面的影響。」（1986-87年楊百翰大學靈修及墟邊聚會講辭，英文本，第115頁）。

我希望我們會留心先知的勸告，有信心跟隨救主，做祂福音所要求的簡單的事。因為，如果主的先知吩咐我們做一件偉大的事，得主所賜的大祝福，我們當中有誰不願做呢？奉耶穌基督的名，阿們。■

「你們要站在聖地上」

韋曼蘭斯長老
七十員

聖殿是通往救恩的關鍵……，是表示感恩，接受指示及了解的場所。



我永遠不會忘記將近三十年前的一個夜晚。那時候，我和內人派翠西亞已結婚兩年。我們住在歌胡島北海岸的一層雙拼式公寓裡。我是駐紮在夏威夷休菲耳營區的步兵排長。我們的步兵旅奉命前往越南作戰。飛機預定於午夜後起飛，一位好心的末世聖徒答應在晚上11點帶我到機場。

那一整個漫長的夜晚，我和內人雙手緊握，坐在小客廳的沙發上，注視著時鐘指向關鍵時刻，並聆聽著岸邊溫柔的浪聲。時鐘的滴答聲，好像人生節拍器，與永恒海浪沉悶的

衝擊聲成了一個痛苦的對比。離別的時刻終於來臨。我在我們小小寓所的門邊，把我的妻子擁在懷裡，親吻她最後一次，然後我就走了。門關上時，我不禁納悶這是不是今生最後一次見到我心愛的人。那真是痛苦的一晚。

我和我的朋友開著車靜靜地在黑夜中穿過歐胡島的甘蔗園和鳳梨園。我的心情無比沈重。我們駛過休菲耳時，一個接受夜間訓練的步兵單位發射一枚照明彈。照明彈的光輝瞬間點亮了漆黑的天空，似乎也在我沮喪的心裡引燃了靈性之火。我的心思從最失望的日子被牽引到最美好的日子：回到我和內人進入神聖聖殿，不僅為今生也為全永恒印證在一起的那個美麗的十二月天。我想到我們所立的永恒聖約。就像太陽漸漸升起一樣，我漸漸領悟到，不定的未來無論如何演變，派蒂會永遠是我的。我到了空軍基地後，打電話給派蒂。從信心和了解所產生的新希望和平安中，我們談笑風生，然後再次互相道別。雖然還是



午夜時分，對我而言，宛如旭日已經東升。

許久以前，彌賽亞最後一次離開耶路撒冷的聖殿時，祂塵世的任務也告一段落。救主與門徒們登上橄欖山，預言毀滅將在耶路撒冷毀滅及第二次來臨前來到。祂也對古代和現代的門徒提出了嚴正的警告：「那時你們要站在聖地上，凡閱讀者就叫他瞭解。」（斯密約瑟的寫作（一）第12節；亦見馬太福音24：15）。末世啓示讓我們了解到在我們這個充滿衝突，疾病及天災的世代，錫安及巴比倫這二個國度將為人類靈魂而抗爭。這些啓示不止一次提到「站在聖地」的警告來作為避免這些末世災禍的避難所（教約45：32；亦見教約87：8；101：16-23）。在眾多的聖地中，最重要且最具關鍵的就是主的殿。

錫安及聖殿是異詞同義的。1833年8月，聖徒們在諸多迫害之下，試圖在米蘇里州的傑克森郡建立錫安，也就是斯密約瑟先知在啓示中得到啓示

「為了錫安的救恩」（教約97：12）而建造給主的屋宇。聖殿是通往救恩的關鍵，因為聖殿是表示感恩，接受指示及了解「一切事」（見教約97：12-14）的場所。隨後而來的是這項榮耀的應許：「是的，我必親自在那裡，因為我要進去，所有進去而心地純潔的人們，都將看見神……。所以，實在地……，錫安應當歡樂，因為這是錫安——心地純潔者；所以，錫安應當歡樂，而所有的邪惡者必悲傷。」（教約97：16-21）。對錫安，心地純潔者而言，聖殿開啓聖地——喜悅之地——的鑰匙，而那些走上通往巴比倫道路的人則要哀號。

在混亂的越戰期間，我又向我親愛的妻子告別過二次。越戰結束後，我們共同佇立，對著悄然離世，通過帷幕到另一個生命旅程的五歲兒子說再見。之後，我們一同迎接殘障女兒的來臨。如同其他人一樣，生命帶給我們挑戰。然而幾年來，我們一直感謝一位摯友

，教長及聖殿印證者充滿智慧的見解。他說：「藍斯，我所得到的喜悅勝於只是待在聖殿。聖殿常在我心。我離開聖殿時，平安也跟隨著我。」

每個正義的靈魂也可如此。我們在路程及個人條件許可的情形下常去聖殿時，聖殿就會在我們心中。因此，儘管生活的煎熬，我們將常在聖地。主的殿向所有願意成為錫安的人招手：「來吧，我們登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必將祂的道教訓我們，我們也要行祂的路。」（以賽亞書2：3）

我們支聯會的教友參加聖地牙哥聖殿奉獻的那一天，我在女兒和一個兒子的陪同下，提早幾分鐘進入高榮室。我所愛的妻子正指揮著唱詩班。他們像有天使加入一般，練習著大家喜歡的一首末世聖徒聖詩，也是不久前我們才唱過的：

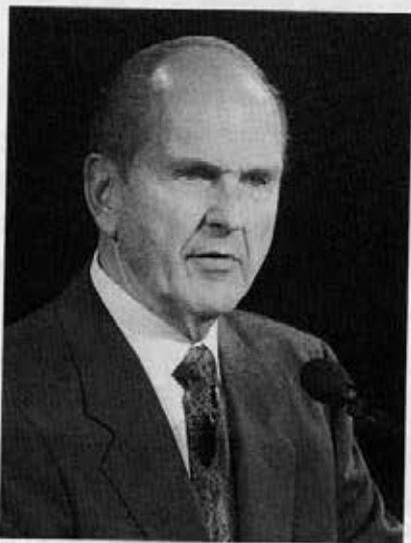
在巍峨的高山，
旗幟迎風飄揚。
各民族當仰望，
它向全世招揚。
在德撒律和平境地，
錫安山上高高豎立！
（聖詩選輯，第5首）

派蒂和我四目相視。有一片刻，我回想過往，從挑戰及創傷的歲月以前，到我們一起進入主的殿的美好日子。我緊抱我的孩子們。在那美滿的瞬間，榮昇之感佈滿我心。我確信我是站在聖地。我感覺到多年前在漆黑的夜裡所享受的平安——我不禁再度歡欣。奉耶穌基督的名，阿們。■

以來的靈

納爾遜羅素長老
十二使徒定額組

一同在聖殿服務是項高貴的家庭活動。它提供了本身所需要的支持動機，並證實了這項獨特事工的真實性。



在過去的一年，有四位我們所敬愛的總會當局人員完成了他們塵世的使命：彭孫泰福會長、艾希頓馬文長老、薛泰寧長老和卡勒林頓長老的逝世，使我們對他們的家人產生無窮的愛，他們的離去也強調了經文中有關帷幕另外一邊的活動的解釋：「本福音期的忠信長老們，當他們離開必死的人生時，他們繼續他們的工作，在死者的靈的廣大世界中，宣講……福音。」¹

甘賓塞會長教導：「有關這方面的傳道工作，我們在上所能盡的一份責任就是為在那邊接受福音的人執行必要的教儀。」²

這些想法加上下個月是猶他家譜學會一百週年慶，突顯出「以利亞的靈」³的重要及其影響。令人興奮的是一百週年慶那天正好是洪德豪惠會長的生日，洪德會長曾經主持該學會，現在他又鼓勵我們要常去主的屋宇。

洗禮是進入神國的必要條件

耶穌這項沒有任何時間限制的聲明，對所有的基督徒都是基本的知識：「人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。」⁴

耶穌被釘十字架後，到靈的世界施助，在尚未聽福音而死去的人中展開傳道工作。⁵為那些死者施洗在邏輯上是必然的，可是新約聖經中只有一節經文直接談到這件事：「不然，那些為死者受洗的，將來怎樣呢？若死者總不復活，因何為他們受洗呢？」⁶

沒有末世的啓示，使徒保羅的那些問題會一直是個無法解開的謎。有了末世的啓示，答案就很清楚了。天使摩羅乃教導斯密約瑟先知時，⁷就清楚說道：

「在主大而可畏的日子來到以前，我要經由先知以來加的手把聖職向你顯示。」

「並且他將在子孫們的心中，種下對祖先們所作的應許，而子孫們的心，將轉向他們的祖先。」⁸

「如果不這樣，在祂來臨時，全地都將被完全荒廢。」⁹

約瑟將摩羅乃的教導與瑪拉基一個類似的預言作了比較，就是以來加將再度來臨。¹⁰我們知道，以來加在瑪拉基的應許之後，至少實際來過兩次。基督改變形像時，以來加在山上向彼得、雅各、約翰顯現。¹¹1836年4月3日，以來加在嘉德蘭聖殿向先知和考得里奧利佛顯現，並且說：「這福音期的權鑰……被付託在你們手中。」¹²

斯密約瑟先知蒙揀選再度建立教會，接受並主領聖職權柄，恢復世人所失去的明白而寶貴的真理。¹³其中一個教義便是救贖死者的教義——這是「萬物復興」¹⁴的應許中一個重要的部分。

數年前，洪德豪惠長老說：「那些曾活在世上，死去而沒有機會受洗的，如果就此被從永恆中除去，合理嗎？活著的人為死人接受洗禮，不合理嗎？為死者代行事工的最偉大例子，也許就是主自己。祂獻出生命作為代替贖罪，使所有死去的人都能再活著而享受永生。祂為我們做了我們不能為自己做到的事。同樣，我們也可以為那些生前沒有機會的人執行教儀。」

洪德長老繼續說：「不僅可以為死人受洗，也可以為他們執行恩道門及印證，使妻子成為丈夫的永恆伴侶，子女也印證給他們成為一個家庭。家庭單位的印證可以延續，直到神的家庭成為完全。這是豐滿時代福音期的偉大事工。……神的家庭的合一與救贖是世界奠基前便有的神聖計畫。」¹⁵

洪德豪惠會長高雅的聲明強調了為自己家人作聖殿事工的重要，也幫助我們了解舊約的預言「必有拯救者上到錫安山」。¹⁶這種為看不見的人所做的高貴服務是善良人心的最高尚行為。

古代和現代的聖殿事工

從亞當時期到全盛時代，聖殿教儀只是為活人執行而已。等到救主贖罪和塵世生命後的事工開始時，才有救贖死者的教儀。¹⁷

嘉德蘭聖殿的設計並不是作為死者洗禮之用，然而它有一個重要的、預備的目的。嘉德蘭聖殿奉獻一週後，主親自顯現並接納它。¹⁸然後在祂的指示下，摩西，以利亞，以來加恢復了聖職權柄中的特別權鑰。¹⁹

五年後，聖徒遷往伊利諾州的納府。主再度吩咐他們建造聖殿——這次增加額外的設備——因為；祂說：「在大地上沒有一個洗禮池，可以使他們，我的聖徒們，為那些死去的人們接受洗禮——「因為這教儀是屬於我屋宇的。」²⁰然後，為了確使沒有誤解的情形

，祂提出莊嚴的警告：「假如你們……不做這些〔為死者洗禮的〕事，你們做為一個教會，附帶著你們的死者，將遭到拒絕，主……說。」²¹

納府聖殿雖然被火燒毀，但它已完成了興建的目的。²²

用於聖殿內的家譜紀錄

世界各地的教友忠信地作家庭紀錄，以便在聖殿中使用。教儀要在聖殿裡面執行時，需要進一步的文件，因為主說：「當你們任何人為你們的死者受洗時，應當有一個紀錄員，並且讓他作你們洗禮的目睹見證人；……

「好使所有在你們紀錄中的事，都可以被紀錄在天上，凡你們在地上束縛的，在天上可被束縛；凡你們在地上釋放的，在天上可被釋放。」²³

這項深刻的教儀深刻地縈繞在先知的心上。²⁴他的想法與過去的先知一致。約瑟寫：「啓示者約翰宣稱……正在思考著這個有關死者的題目，……『我看見死者……站在神的面前，簿冊被展開……死者都由那些記載在這些簿冊中的事受審判。』」²⁵

先知約瑟接著寫道：「凡你們在地上沒記錄的，在天上也不被記錄；因為要由這些簿冊……你們的死者要被審判。」²⁶

以來加與聖職權柄的權鑰

斯密斯瑟在1844年問道：「以來加的這項職位和工作是什麼？」先知隨即回答自己的

問題：「那是神所啓示的最偉大而最重要的主題之一。……

「這就是以來加的靈，藉著它，我們可以救贖我們的死者，並將我們自己與我們在天上的祖先連繫在一起，……這就是那以來加的權力和耶和華國度的權鑰。」²⁷

有些人尚未體察到以來加的靈或他的權力。但我們都受這項警告的約束：「這些事都是關於死者和生存者的原則，……，決不可輕忽過去。……因為他們的救恩對我們的救恩是必須而且重要的，……他們沒有我們就不能被造成完全——我們沒有我們的死者也不能被造成為完全。」²⁸

斯密約瑟的責任是為這偉大事工「奠定根基」²⁹，重要細節以後會被揭示。在1894年4月總會教友大會，伍惠福會長宣佈了這項啓示：「我們要末世聖徒從此刻起盡己所能地追溯他們的家譜，並與他們的祖先印證在一起。將子女與父母印證，並盡你所能將這鏈索往前推展。……這是主對祂人民的旨意。」³⁰

猶他家譜學會一百週年慶

這項四月份的啓示促成了1894年11月13日猶他家譜學會的成立。它的宗旨是「建立並維持一座家譜圖書館……；教導教友編纂可用的家庭紀錄，追溯他們的家譜；並鼓勵作聖殿教儀。」³¹當年那項歷史事件使搜尋家庭歷史和聖殿服務成為教會的一項工作。

此後一百年間，有諸多成

就。愈來愈多的人熱衷探尋他們的根源，教會也竭盡所能幫助他們。教會改用家庭歷史一詞來鼓勵所有教友，尤其是那些被家譜兩個字嚇壞的人，參與這項活動。另外，教會也在世界各地設立了 2,150 個忙碌而且有效率的家譜中心。例如，斯密約瑟紀念大樓的家譜查尋中心已為成千上萬的訪客服務過，其中至少有 2/3 的人都能在電腦檔案中找到一些他們祖先的資料。

成千上萬的人在圖書館或自己家中使用超過三十萬套的教會電腦程式——個人祖先檔案。全世界有上百萬的家譜研究者使用教會的「家譜查尋」程式，其中大部份不是教友。「聖殿專用」程式能使要執行聖殿教儀的姓名利用電腦即時獲得許可；在此之前，需要花費大量的人工和時間。

納爾遜姐妹和我以及全家都已提交祖先姓名，也在聖殿為他們執行教儀。由於住家離聖殿很近，我們喜歡一大早在那裡碰面，先行禮的事工通常一小時不到便做完了，然後直接送小孩上學。媽媽們回家，爸爸們則去上班，而且還能準時到呢！做恩道門或印證時，抽得出空的大人喜歡在傍晚碰面，共享那寶貴的經驗。然後我們聚在家裡，在紀錄上補充最新資料，並享受納爾遜姐妹親手烹調的美味。

我們也在幫助一位無法到聖殿去的蘇俄籍的歸信者作祖先的聖殿事工。我們的兒子在蘇俄傳教時，這位真誠的歸信

者將他親人的紀錄交給他，請求他為他們做聖殿事工。我們的子女和孫子女到聖殿去執行這些教儀時，我們需要他來讀俄文姓名，但所有人都早已體驗到那份喜悅。

一同在聖殿服務是項高貴的家庭活動。它提供了本身所需要的支持動機，並證實了這項獨特事工的真實性。

個人選擇權、負責能力及隱私權

這樣的聖殿事工對哪些人有效呢？選擇權的原則適用於帷幕的兩邊。在死後的世界，個人的選擇和負責能力非常重要。³²並不是每個人都會接受這些教儀。選擇接受的人也並非都能配稱接受。經文指出，需要個人的信心³³、悔改³⁴和服從³⁵才能造就這項替代事工。

在帷幕的這邊，可用的時間和聖殿都有限。也就是說，查尋自己親人的資料，為他們執行教儀，應是我們最先的考慮。以來加的靈會啟發教會教友，與他們代代的祖先相連，而不是提出與他們不相關的人名或名人名單。

現在，我們留意到有些非本教會的人士因我們為死者執行聖殿教儀而擔心或甚至感到不悅。我們要對這些人說，天父指示聖職權柄中權鑰的復興並無意冒犯祂的任何子女。恰好相反的是，祂要祝福他們。這項教義和附帶的教儀充滿了愛，並有意使所有甜美的關係在家庭中永存不朽。

儘管如此，教會仍然非常

關切這些問題。總會會長團已要求個人的隱私權要盡可能受到保障。1972年，他們寫道：「凡提交非直系親屬姓名，且該死者生於過去95年內者，必須獲得該死者最親近親屬之同意，始得將該姓名提交聖殿。」³⁶此外，我們的電腦程式在使用前，都會有提醒優先權和隱私權的告示出現在螢幕上。

同時，為表示我們的大方和善意，教會領袖不斷將家譜中心的設施提供給有興趣的個人使用，不分宗派，而且不收費。我們也邀請每個使用者為世界上這個不斷擴充的家譜資料庫提供有價值的新資料。

服務的機會

洪德豪惠會長在最近的一項聲明中提到這些要點：「讓我們成為常到聖殿，喜愛聖殿的人。讓我們加快前去聖殿……，不只是為了死去的親人，也為了個人的聖殿崇拜祝福。」³⁸

洪德會長的邀請提醒我們：我們能夠提供姓名，並為可以取得資料的祖先作教儀，而且，可能的話，我們能定期去聖殿。我們所做的程度和範圍應取決於個人的情況和能力，教會領袖的指示，以及來自聖靈的引導。我們每個人都能在一生中做一些有意義的事。

我想加上一句，就是每天給家人留下快樂的回憶，這對於建立愉快的家庭歷史是至關重要的。在世上的每一天都能帶來一些上天的祝福。

許多人一生沒有伴侶，但



斯密約瑟先知的教訓，第179頁。

7. 尤其從1823年到1827年。

8. 後來，斯密約瑟說：「在此，轉向一個字應翻譯成繫結於或印證於。」（斯密約瑟先知的教訓，第330頁）。

9. 教約2：1-3。

10. 見瑪拉基書4：5-6。

11. 見馬太福音17：3。摩西持有聚集以色列及十支派的權鑰。以利亞持有印證權力的權鑰。他們在山上授予彼得、雅各、約翰的就是這些權鑰。有關印證權力的參考經文，見馬太福音16：18-19；教約128：10；138：45-48。

12. 教約110：16。

13. 見尼腓一書13：26，28-29，32，34-35，40。

14. 使徒行傳3：21。

15. 1971年12月，旌旗，第71-72頁。

16. 俄巴底亞書1：21。

17. 見教約138：18-37。

18. 見教約110：1-4，7。

19. 見教約110：7-16；亦見教約2：1-3及註釋11。

20. 教約124：29-30。

21. 教約124：32。

22. 1841年11月8日，洗禮池由「楊百翰奉獻。兩週後，由楊百翰長老、甘禧伯長老和泰來約翰長老為40位死者執行洗禮而開始使用。」（豐滿時期的教會歷史，英文本，第252頁）。「根據聖殿紀錄的記載，有5,615位聖徒在西遷之前接受恩道門」——又祝福他們的莊嚴旅程（同上，第303-304頁）。

23. 教約127：6-7。

24. 見教約128：1。

25. 教約128：6。

26. 教約128：8。

27. 斯密約瑟先知的教訓，第337-338頁）。

28. 教約128：15；亦見第18節。

29. 教約1：30；21：2；124：118。

30. 總會會長團信息，英文本，3：256-257；亦見1894年4月17日，德撒律新聞半週刊，第1頁。

31. 1935年4月，進步時代，第225頁。

32. 彭蔡泰福會長及其副會長發表下列聲明：「對於為已逝者作教儀一事，我們不需要試圖決定他們是否配稱，教儀是否為他們接受，或者，其他受該教儀影響的死者可能有的感覺。……這些決定必定得由帷幕那邊的人來決定。」（1988年12月8日，總會會長團信函）。

33. 見阿爾瑪書19：13，以太書3：14；摩西書5：9。

34. 見教約138：58。

35. 見教約138：58。

36. 斯密斐亨約瑟會長寫道：「我們不為每一個人作聖殿事工，因為這事工並不屬於每一個人。我們為有信心且悔改的那些有資格進入高榮國度的人作聖殿事工。……我不知道哪個人配稱，哪個人不配稱。主已給我們特權為我們所有的親人作事工。」（救恩的教義，英文本，2：191）。

37. 紀錄提交手冊，英文本，第16頁。

38. 1994年10月，聖徒之聲，第27頁。

39. 見救恩的教義，英文本，2：76，塵世的彌賽亞，英文本，3：188）。

40. 見尼腓二書9：41；阿爾瑪書41：3；教約137：9。

41. 教約128：24。

他們在帷幕兩邊的親人也需要他們。其他人可能終其一生都無法前去聖殿。對忠信者而言，知道祝福不會被扣留不給那些愛主並盡最大努力遵守祂的誠命的人，最是令人欣慰。³⁹我們將依主的慈悲和祂的時間，按照我們的行為和心中的願望接受審判。⁴⁰

世人是不可思議出這項神聖事工的。它是豐滿福音復興的證據，是由以來加的靈開啓的。所以，「讓我們作為教會和人民的，……在正義中獻給主獻祭，並且讓我們……在祂的聖殿中呈獻一本值得接納的，包含我們死者記錄的簿冊。」⁴¹「這樣，我們就能成為錫安山上的拯救者，去造福別人和接受祝福。我奉耶穌基督的名見證，阿們。■

註

1. 教約138：57。

2. 1977年1月，旌旗，第3頁。

3. 列王紀下2：15。

4. 約翰福音3：5。亦見馬可福音16：16；教約5：16；摩西書6：59。耶穌自己也受洗，以「盡諸般的義」（馬太福音3：15；尼腓二書31：5-6）。

5. 見彼得前書4：6；教約138：10-37。

6. 哥林多前書15：29；亦見

跟隨神之子

洪德豪惠會長

我們正處於世界歷史和教會成長的關鍵時期，必須更加思考神聖事物，去做更多救主期望祂門徒所做的事。



他們在世界各地為教會所作的犧牲和服務。我同樣也感謝總會輔助組織的職員。

我沉思這次教友大會的信息時，不禁自問：「我如何幫助別人領受天父的仁慈和祝福？」答案就在於我們應追隨我們支持為先知、先見和啓示者的領袖，以及其他總會當局人員的指示。讓我們研讀他們在聖靈啓發下所說的話，並時時引用。主已在這次教友大會中向聖徒們揭露了祂的旨意。

我鄭重並感激地見證，耶穌是基督，是世界的救主。祂確實是我們崇拜的對象，以及幸福的關鍵。讓我們在每一方面，每一場合跟隨神的兒子，讓祂成為我們的典範和指引。

我們正處於世界歷史和教會成長的關鍵時期，必須更加思考神聖事物，去做更多救主期望祂門徒所做的事。我們應利用每個機會自問：「耶穌會怎麼做？」然後依據答案更勇敢地採取行動。我們必須以祂的事為念，就像祂以祂父的事為念一樣。我們應盡一切努力，變得更像基督；祂是這世界僅見的惟一完美無瑕的榜樣。

我們再度強調聖殿崇拜的

個人祝福，以及在其神聖圍牆內提供的聖化與安全，它是主的屋宇，是啓示和平安的場所。我們參與聖殿教儀時，會更豐富、更深刻地學到人生的目的，以及主耶穌基督贖罪犧牲的意義。讓我們把聖殿、聖殿崇拜、聖殿聖約和聖殿婚姻作為今生的首要目標和塵世的至高經驗。

與子女分享我們在聖殿內的靈性感受。讓我們更熱切、自在地將我們適合談論的有關主屋宇之目的事教導他們。

讓我們使每一位準傳教士準備好配稱地到聖殿去，使之成為比接到傳道召喚更富意義的經驗。讓我們計畫、教導、懇請我們的子女在主的殿裡結婚；讓我們比以前更有力的重申，在任何處結婚、以及藉著什麼權柄宣告你們結為夫婦，的確關係重大。

我們為傳播福音、成全聖徒和救贖死者所作一切努力都指向神聖的聖殿。這是因為聖殿教儀極其重要；沒有這些教儀，我們就不能回到神的面前。我鼓勵每位教友配稱地前往聖殿，或朝著進入神聖屋宇接受教儀和聖約的目標而努力。

願你們讓聖殿的意義、美麗和平安更直接地融入你們的日常生活中，以使千禧年的日子，即「他們要將刀打成犁頭，把槍打成鐮刀。這國不舉刀攻擊那國；他們也不再學習戰事，……〔但將〕在耶和華的光明中行走」（以賽亞書2：4-5）那應許的日子得以來臨。

我們的主在祂塵世使命期

1994年9月24日

「尋找，就尋見」

傑克伊蓮會長
總會婦女會會長

婦女會是姊妹共同學習靈性真理的大本營。……我們擴展心智，注滿信心儲存庫。



親愛的姊妹，我一直期待此刻能與妳們談談，分享我心裡的話。我們婦女會的姊妹藉著對耶穌基督和對祂福音的信心而結合在一起。不管是在哪裡，我們只要在一起，就能凝聚力量。

我一生中已經歷了八位總會會長的領導，我對這些先知以及以前先知的聖召喚有見證。我出生時是郭禧伯會長在帶領教會；我撫養自己的孩子時汲取了麥基奧大衛會長的智慧；過去四年裡，我在彭蔭泰福會長的領導下擔任總會婦女會會長。今日，我們蒙受祝福

，有洪德豪惠成為耶穌基督末世聖徒教會第十四任會長。

洪德會長，我們愛您。您安詳尊貴的面容、您的仁慈、您的洞察力以及您的奉獻使我們受到鼓舞。我們感謝您殷切的信息：效法耶穌基督善體人意、充滿愛心和謙卑的精神。我們也感謝神所賜的聖職權鑰，讓您得以運用它來祝福我們大家。

我代替350多萬名婦女會姊妹告訴您，我們支持您為本教會的先知、先見和啓示者。雖然我們要等到下星期總會教友大會才有機會正式舉起手來支持您，我要代表本教會的姊妹說：「神啊，感謝您賜我們先知，領導我們度此末世。」（聖詩選輯，第10首）洪德會長，我們也支持您的副會長，以及十二使徒定額組、七十員定額組和總主教團的成員。我們要您知道，本教會姊妹在總會和地方的聖職領袖帶領下，愉快而和諧地工作。

我們已經親眼看見彭蔭泰會長的領導權柄移交到洪德會長，很顯然這是有秩序的教會。

間，一再提出一項既是邀請也是挑戰的呼籲。基督對彼得和安得烈說：「來跟隨我，我要叫你們得人如得魚一樣。」（馬太福音4：19）。我們正從事拯救靈魂，邀請人們歸向基督，帶領他們走向洗禮水池的事工，如此他們也可以沿著那條通往永生的道路，繼續進步。這世界需要耶穌基督的福音。福音提供這世界找到平安的唯一道路。我們身為耶穌門徒的人要想辦法在世上所有人當中擴大愛與諒解的範疇。

以前的先知教導過，每一位有能力且配稱的年輕人應該擔任全部時間傳教士。今天，我強調它的需要。我們也非常需要有能力、成熟的夫婦去傳教。耶穌告訴門徒：「要收的莊稼多，做工的人少。所以當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。」（路加福音10：2）。

現在，我親愛的弟兄姊妹，藉著賦予我的聖職權力和權柄，以及藉著我所持有的召喚，我將祝福賜給你們。我祝福你們努力過像基督般的生活，我祝福你們有加增的渴望，配稱擁有聖殿推薦書，並在情況許可下，經常參加聖殿教儀。我祝福你們在你們的家中得到天父的平安，並得到指引，教導你們的家人跟隨救主。

我再次見證耶穌基督復興的福音是真實的。我深切依賴主給祂國度的指引和方向。我再次感謝各位的支持，以及給我和總會弟兄的信心和祈禱。我如此說是奉耶穌基督的名，阿們。■



耶穌基督已建立世上萬物的秩序，我們不用擔心，因為祂告訴我們：「關於錫安讓你們的心得安慰；因為所有血肉之軀都在我手中；要保持寧靜並知道我是神。」（教約101：16）

婦女會是秩序中的一環，因為這是主為婦女所設的組織。婦女會遍佈世界各地，對所有婦女有重大的影響。四十年前，史百福貝樂會長讚揚婦女先驅領袖，形容她們「透過神性的眼光而知道婦女會的使命」。（戴爾吉兒、肯農珍納斯、和畢契爾莫琳，聖約的婦女：婦女會的故事，英文本，第337頁）今天婦女會仍繼續朝著她們許多年以前所預見的遠景邁進。我們婦女會姊妹正是開朗與希望、靈性與愛心的表徵。我們這群文化、年齡和經驗不同的婦女結合在一起，建立見證並運用我們最為人所知的博愛。

姊妹們，我們所處的時代很複雜多樣。科技已使一些工作變得簡單，也開創了祖母時代想像不到的學習途徑。但是電腦化的社會卻造成更多的壓力，促使我們仔細斟酌要如何去運用時間，並審慎評估該如何做，才能發揮最大影響力。

我們婦女會的姊妹有能力工作，有能力影響、教導、訓練和提振人心，也有能力為生活注入無比的活力。本教會的姊妹甚至每天都勇氣十足的遵行著她們所立的聖約。

妳們許多人寫信給我，談到妳們的經驗、考驗、得意之事和見證，我很感謝妳們願意與我分享妳們所學習到的事情。這使我彷彿見到一群了解「主需要人的心和甘願的意念」（教約64：34）的婦女。我要與各位分享其中的一些經驗，因為這些都是有力的教導。

有位新墨西哥州的姊妹描

述她努力去了解教友大會的一項信息：「我一再讀那篇演講詞，時常祈禱，沉思其意義……，結果令我十分驚奇。我一直都相信我是神的孩子，但在研讀這篇文章時，聖靈向我確證這是真實的。」

在阿根廷，婦女會領袖設法教導儲藏食物的重要。她們寫道：「不幸的是，這裡的姊妹大多數沒錢多買一公斤糖或麵粉，或者是一公升油。然而，她們受到鼓勵去儲藏，即使一次一湯匙也好。」

在東加，婦女會姊妹一起清掃當地學校。「看著姊妹們一起拿著鋤頭和修剪樹枝的剪刀工作……〔聽見〕她們用椰葉掃帚清掃碎石的聲音，真是一幅美好的畫面。共同工作的喜悅已使姊妹們在愛心服務的精神中相結合。」

有位南非的姊妹寫道：「我們支聯會離教會總部相當遙

遠，但是雖然我們身隔重洋，心卻相繫；而且我們婦女會姊妹正努力效法獻出生命為人服務的救主。」

奧克拉荷馬州折箭市的姊妹也寫來一封類似的信：「十九歲時，我坐在一位老祖母旁邊學習編織，她也在學。這些年來，我已學會烤麵包，學習力量與堅忍，學到我那蹣跚學步的幼兒和其他兩歲的孩子一樣正常，也學到有位愛我的天父。我學會了教導、擁抱、領導和服從。」

有位喬治亞州的婦女會領袖寫信談到在當地一場大洪水之後所作的熱心服務。她說：「此地的姊妹都遵行著救主的教訓。請告訴傑克姊妹，不用擔心我們。這裡的姊妹是個自動自發的愛心團體，我們不會失敗。」感謝妳們！我衷心確信「我們不會失敗」。世界各地的教會姊妹都在盡她們的本分。

主直接勸誡本福音期的聖徒要尋求聖靈，要多多學習，好使我們「把屬於這世界的事放在一旁，而尋求較好世界的事物。」（教約25：10）我強烈感覺這是此刻對本教會姊妹的響亮呼喚。我們若要堅定不移、保持忠信，就必須明確地專注於尋求主。

尋求的含意遠勝過只是尋找。尋求意味著精力、方向、熱誠、目的。要尋求就得「盡心、盡能、盡意、盡力」（教約4：2）。我們姊妹很能用心靈和雙手來做主的事工，不過我們還必須運用智能。一百多

年前，婦女會會長威爾斯愛萊琳說過：「我相信婦女，尤其是會思考的婦女。」（「為什麼，啊，為什麼」，婦女典範，卷三，英文本，第67頁）我也是如此。

我們如何用智能來尋求主呢？我們可以用我們的智力思考、分析環境、整理過濾資訊、衡量選擇，也可以收集觀念、從我們的經驗中作出結論、找到問題的解答；也可以珍藏想法和接受啓示。這不正是主所說的：「你必須先在你心中加以研究；然後求問我那是否對的」（教約9：8）嗎？

先知斯密約瑟的這番話啓發了我：「假如你們要使靈魂獲得救恩，就必須擴展心智，使之上達天庭。」（教會歷史，英文本，3：295）我們若要達到大家都很熟悉的那項重大目標：「神的榮耀是智能，換言之即光和真理」（教約93：36），就必須擴展心智。

我們熱切尋求光與真理時，生活便會日見明淨，反映出靈性理解力與承諾，這是我們從日常經驗中學習、用心研讀，以及獲得由聖靈而來的個人啓示的結果。我們已得到這樣的應許：

「凡我們在今生所達成的智能原則，在復活中必與我們一同復生。

「假如一個人在今生由於他的勤奮……比別人得到較多的知識……他在來生必擁有同樣多的優勢。」（教約130：18-19）

學習，或將光與真理化爲

每日遵行神律法的行動，正是我們所尋求的。

不久前我向北達科塔州的婦女會姊妹演講。星期六的晨間聚會結束後，我們和幾位剛參加完婦女會領導人聚會的姊妹共乘巴士，要去赴南達科塔州的婦女會爐邊聚會。預計四個小時的車程，卻竟然到黃昏時才抵達。那輛巴士拋錨了三次，整個下午有一半的時間待在休息站；經過煩人的等候，巴士司機終於發動車子了。

這原本是個很糟糕的經驗，有小孩在等母親回家；有些姊妹下車後還要再搭三小時的車才能到家，而且天氣很熱。

但是這趟大草原的巴士之旅卻使我獲得學習和運用靈性的經驗。我們抵達目的地之前兩個小時的時候，有位姊妹站在巴士前的走道上作她的見證。結果姊妹一個接一個談了她們家中聖職祝福的力量、在重病時得到禱告的直接回答、在求職時聖靈的影響，以及受引導接受福音等。透過她們的見證，我看見福音的光與真理是那麼容易地影響她們日常的學習經驗。

主已賜給我們今生的時間來學習，這過程是永恆進步的一部分。楊百翰會長強調學習的重要時說：「我們何時該停止學習？……永不，永不。」（講誡，英文本，3：203）

婦女會是姊妹共同學習靈性真理的大本營，我們可以在信任、友誼和被接納的環境中學習。我們在婦女會擴展心智，注滿信心儲存庫。有位西班

牙的姊妹寫信談到這個過程：「由於身為這教會的教友，我們的眼光改變，心智被喚醒；我們想要學習。我們在這心愛的組織，接受課本中的教導，使我們有極大渴望培養智能。」她接著描述有些姊妹正在求學，主教的太太更已經讀到大學了。她說：「我們都很以她為榮。」

這些姊妹都在尋求學識，並在此過程中互相支持。她們正是在運用心智與力量。

這些姊妹重視學習，她們是教會提昇讀寫能力活動的初步成果之一。興格萊戈登會長在向全體教友宣佈對讀寫能力的重視時，說道：「現在有項偉大的新計畫要進行……其成果將綿延不斷，影響到未來好幾個世代的生活。這計畫……是要將光帶進無法閱讀與寫字之人的生活中。」（1992年3月，旌旗，第6頁）

努力識字是不能不面對的挑戰，有了閱讀能力才使我們能進一步尋求光與真理。光不僅是使眼睛能看見，還包括對事物現在、過去和未來情形的啓示。對光的定義是相對於黑暗而來的。

光與真理並非抽象難解的名詞，真理是福音的基礎。我們愈努力求知，愈有能力分辨愚蠢的念頭與睿智的看法，並從這種智慧當中發現真理，正如我們所唱的：「真理始終不變，且日久彌新，歷經永恆萬古不渝。」（聖詩選輯，第173首）

我們都熱切尋求真理。當



然在我們周遭有許多人都在努力行善，因為我們教會中的人並不以自己的良善為足。只要有真理的地方，都有聖靈幫助我們找出真理並分辨出真理。這知識使我們與眾不同，也為我們帶來喜悅和重大的責任。

我們必須努力去認識耶穌基督，因為這項知識是獨特而永恆的。耶穌明確地告訴我們：「靠近我，我必靠近你們；勤勉地尋求我。」（教約88：63）姊妹們，如果我只能以一句話來忠告妳們，我會說：「尋求耶穌」。摩羅乃勸誡道：「尋求這位先知們和使徒們所記載著的耶穌，使父神，主耶穌基督，以及那位為他們作證的聖靈的恩典，得永與你們同在。」（以太書12：41）。這是多麼大的應許和挑戰啊！

尋求耶穌餵養了我們的靈魂，同時也促使我們去餵養他

人的靈魂。我們在小事情上這麼做，但能造成大影響。尋求耶穌幫助我們選定優先順序，每天抽出時間讀經文，好使我們整天都能感覺到主的靈。尋求耶穌是學習使內心的感覺與頭腦所知的真理保持平衡，並且透過行動來表明我們知道這種平衡。

我們經常聽到「時代改變了」這句話，在某些方面，的確如此。不過，時代也維持不變。不變的是聖靈向我們作證的這項信息：我們必須尋求耶穌和永恆的福音真理。

我作證這些真理是我們慈愛的天父所賜，使我們得有知識與力量去過充滿希望、勇氣，與信心的生活。但願在主透過先知建立的婦女會當中，共享的姊妹情誼能祝福並支持本教會的姊妹，奉耶穌基督之名祈求，阿們。■

划妳的船

岡崎慧子

總會婦女會會長團第一副會長

姊妹們，我們需要不斷成長。我們塵世責任的一部分就是要多多學習，增長智慧。



親愛的弟兄姊妹，阿囉哈（譯註：夏威夷的招呼語）！

今天真高興與妳們在一起，在耶穌基督的福音裡感受到我們姊妹情誼的力量。我們是一群爲了同一目的而聚集的婦女，也是婦女會（主爲婦女所設的組織）的姊妹。我要和這美麗的會眾一起懇求，願我們大家都能歸向基督，在祂永恆的愛中找到安息。

我要與各位就學習的力量以及學習與自立的關係分享一些想法。主對本福音期的聖徒所賜的重要指示，是要追求均衡的學習；經文上所用的字眼是研讀與信心。舉例來說，主在教義和聖約88：118邀請我

們：「你們要勤奮尋求並互相教導智慧的言語；是的，你們要由最好的書本中尋求智慧的言語；藉著研讀並且也藉著信心尋求學識。」這同樣的邀請在教義和聖約中又重述了兩次（見教約109：7，14）。

對我而言，藉著研讀學習與藉著信心學習是說：唯有靠著這兩種努力，才能達到自立。凡參與婦女會提昇讀寫能力活動的人員都知道讀寫能力要靠研讀和信心，我們需要在這兩方面下功夫。

我舉個例子，假設你想知道人體如何運作：信心告訴我們，人體的創造是透過靈感的過程；是照著我們天上父母的形象；我們有責任在塵世受考驗的時期，使我們的身體保持神聖、健康；在復活後，我們都會得到完美的身體。這是信心的信息，就像船的一隻槳。

但是要了解身體運作情形，知道疾病的起因是由於化學失衡或者是發燒、如何治療骨折，或是如何開刀換掉功能欠佳的心臟瓣膜，就需要密集而詳盡的研讀；研讀正是我們求取知識的另一隻槳。

如果你只用一隻槳划船會

怎麼樣？你會一直繞圈子。如果你用力划，會繞得快；如果你慢慢划，會繞得慢。不過，你還是在繞圈子而已。只研讀而不運用信心，或者只運用信心而不研讀，也是同樣的情形，我們往往會發現自己一直在兜著圈子找答案。我認爲有些問題是要自己積極尋求知識之後，聖靈才會給我們答案。

想想那些在接受醫學訓練時使用這兩隻槳的人，讓醫學界有多大的進步啊！例如，十二使徒議會的培勒羅素長老在過去擔任心臟科醫師時就是雙槳並用。他雙手經訓練所學得的技術、頭腦裡靠研讀和經驗而儲存的知識以及在動手術時聖靈會支持他的信心，使他行了現代奇蹟，保住了許多人的生命，延長了他們的活力；這些人包括總會會長和不少總會當局人員。如果他只倚靠信心，他仍然會是一個了不起的人，不過就不會成爲一位醫術精湛的外科醫師了。如果他只靠研讀，可能會是個醫術精湛的外科醫師，不過我想主就不會把許多任務交託給他了。

我們的情形也是如此，每位婦女都要盡全力發展信心與研讀這兩項恩賜。我們需要研讀並運用信心來達到自立，也需要了解這兩者間的關係，以及與我們的關係。

自立分很多種。根據教會的福利指南，主的供應方式，「爲求自立，我們應在下列幾方面做好準備：教育；健康；職業；家庭貯藏；資源管理；社交、情感及靈性力量。」¹我

們來看看自立的一個層面——職業，也看看同時藉著信心與研讀來學習，會與這件事有何關連。

我們對先知有信心，他們勸告有年幼子女的母親特別需要待在家裡。他們提醒我們，孩子最需要的是什麼，在成長過程中又有何脆弱之處。要營造一個安全、有愛心、能振作人心的環境，使孩子成長為健康又自立的人，母親的角色是極其重要的。我們相信，養育孩子的理想家庭是穩定、充滿愛的雙親家庭，使年幼的孩子有父母全天候的呵護。

但並非所有情況都盡如人意，並非所有婦女都是母親，也並非所有母親家裡都有子女，尤其並非所有母親都能選擇整天在家帶孩子，她們的選擇往往受限於環境。有些時候，由於其他責任或機會使然，不得不作出困難的決定。但如果能以研讀和信心來作這些決定，她們及其家人就會更快樂。

研讀和信心可能是一位渴求真理的姊妹的資源，但我們絕對不要論斷別人。我們不知道她的處境，不知道她作決定時的心路歷程；不管她是否單身的姊妹，或者，如果她已婚，她是否和她的丈夫共同尋求主的指引；也不管通常是否她獨自負責決定她子女在財務和情緒上的安全事宜，我們都要像姊妹一樣的接納她們、支持她們。我們要信任主和我們自己，也要信任別人正在盡全力做好。我們需要盡一切力量應付每天的考驗，不要扯後腿來

增加姊妹的負擔。我們在辛苦背負自己的重擔時，不要讓別人也許漫不經心的論斷來削減自己的力量。

讓我們的婦女會成為支持與分享的地方，我們同在婦女會這條船上，這條船需要我們大家一起向前划，而且要盡全力去划。我們要重視每個人的貢獻，不要排擠任何一位姊妹，不管她的生活選擇和處境如何。我們要相信她在作決定時已運用了研讀和祈禱，並支持她履行決定、評估成效，並在必要時加以修正。如果有必要或有渴望改變時，在鼓勵和支持的氣氛下會比較容易辦到。

婦女在經濟方面加強照顧自己和子女的能力，以備不時之需，這些年來已顯得日益重要。洪德豪惠會長在他還是十二使徒時，於1975年的一篇演講中特別指出這點：「有迫切的理由要我們的姊妹也為就業作好規畫。我們希望她們在婚前要儘可能獲取所有的教育訓練與職業訓練。如果她們守寡或離婚而需要工作，我們希望她們從事正當且有報酬的職業。如果姊妹未婚，她就有充份理由就業，光大她的才能與恩賜。」²在將近二十年後的今天，由於全國經濟的改變，一份薪水要養活一家人已越來越困難；有更多母親要獨力撫養子女；也有更多姊妹的單身時期很長，因此他的勸告就愈形切合時宜了。他告訴我們要利用研讀這隻槳來作好專業準備，以從事適當且有酬償的活動，包括支薪的職業。

不過洪德會長的例子也告訴我們信心的重要。他說他的第一份工作「在某些方面是令人豔羨的」；然而，他得與一些行為標準令他覺得很不舒服的人打交道，所以後來他轉到其他行業。³這個例子顯示我們所找的工作，應該是主的靈能進入的工作。換句話說，划，划，划妳的船，用兩隻槳划！

在我們家裡，藉著研讀來學習是極為看重的事。我的父母都是在夏威夷「大島」上農場的工人，他們在小學六年級時就不得不離開學校。中學對他們來說是一種奢望，而大學更是可遙不可及的夢。但是他們渴望子女能多受教育，也許是因為他們在我五歲時才有第二個孩子，所以把夢想都寄託在我身上。在傳統的日本家庭裡，女兒比兒子受更多教育是不尋常的事情。他們作了很多的犧牲，讓我上中學，甚至上大學。他們在職業方面也同樣栽培我的兩個弟弟，雖然我那兩個弟弟對讀書沒興趣。在我大學畢業以前，我父母從來沒踏進過大學校園。他們的朋友當中只有一位是大學畢業的，那就是我們村子裡的老師。

我父母給了我利器，也對我信任。我說的利器是什麼呢？他們教導我要有好奇心；要發問；要仔細觀察大自然；要注意看人，尤其是在新環境裡；要尊敬人，學習如何與他們來往；要辛勤工作，而且永遠要全力以赴。他們相信，不管作哪一行，這些技巧對我都有用。他們說的一點也沒錯。



那我所說的信任又是指什麼呢？他們在我十五歲時就送我出去唸高中，在許多小事情上讓我知道他們信任我的決定，信任我對我的目標會鍥而不捨，而且信任我會過正義的生活。而我也從未讓他們失望，這是我人生中的一大喜悅。

因為我願意研讀耶穌基督的福音，所以我成為教會的教友，培養了對救主的極大信心。我的信心使我更有力量藉著研讀來尋求知識。我無法單靠研讀或信心來學習，這兩者都觸動我的心靈，啟發我的心智，也鼓勵我為人服務。

藉著研讀學習和藉著聖靈學習是我生活的兩大部分，這兩隻槳已幫助我划動職業之船、締結好婚姻、撫養我的兒子以及為教會服務。在我努力尋求自立時，我需要這兩者。妳在努力尋求自立時，也需要這

兩者。

彼得的最後兩段紀錄是勸告當時的聖徒「在我們主救主耶穌基督的恩典和知識上有長進」（彼得後書3：18），班傑明王也敦促他的人民增進「對於那位創造你們者的榮耀的知識或那正確而真實的知識」（摩賽亞書4：12）。

姊妹們，我們需要不斷成長。我們塵世責任的一部分就是要多多學習，增長智慧。我們需要划動研讀與信心這兩隻槳，使我們的船不致在人生的風暴中翻覆。我們需要教導我們的孩子使用這兩隻槳，鼓勵他們重視教育，透過研讀和信心來多多學習、增長智慧。

妳們當中有些人覺得已錯過進一步學習的機會。事實並非如此。你可以在任何年齡學習，沒有人有足夠力量掌握她生命中所有的情況，但是如果

有適當的利器，而且信任自己能善加利用，就可以信心十足地面對那些情況。

我親愛的姊妹們，信任主。生活中會有許多困難，甚至有許多令人害怕的決定。在作決定，以及與那些會受這些決定影響的人商量時，要服從聖靈。向知識豐富的人求取資訊；妳有渴望時，尋求聖職祝福，以加強妳對主的懇求。妳的道路一旦明朗，就全力以赴，同時從其中找尋快樂、喜悅。

我終生都在學習，我喜歡每天所學到的有關福音的榮耀和我們所住世界的美妙事物。永恆進步的應許令我欣喜若狂，我期盼能永恆學習。我們要信任研讀與信心會使我們筆直向前，而不會原地轉圈。

親愛的姊妹們，我很感謝有婦女會，感謝它為婦女凝聚了偉大的力量。我感謝救主的贖罪與耶穌基督的福音提升了我們，為我們打開了永恆學習之門，為我們的信心找到理由。我感謝斯密約瑟先知復興了耶穌基督的教會。我感謝聖職領袖支持我們的正義行為。我知道主垂聽並回答我們的禱告，願我們「藉著研讀並且也藉著信心」彼此相愛、信任、互相服務。奉耶穌基督的名祈求，阿們。■

註

1. 領導人指南：福利，「主的供應方式」，第6頁。
2. 1975年11月，旌旗，第124頁。
3. 「主的勇敢僕人」，1994年6月11日，教會新聞，第4頁。

博愛與學習

柯萊德愛琳

總會婦女會會長團第二副會長

我們相信仁慈的行為……會使聖靈來到我們生活之中。



我們教會姊妹許多次主動為彼此、為家人和社區作愛心服務，我們所做的事情可能很不相同，但是我們相信由於我們具有接受靈性指引與行事有愛心的渴望，我們的行事方式會不同於世俗。經文紀錄告訴我們，博愛（我們用來表示最高形式之愛的字眼），亦即「基督純正的愛」（摩羅乃書7：47）是學習而來的。我們學習，就能夠有恩慈，不嫉妒，不輕易發怒，喜歡真理，凡事包容、凡事相信、凡事盼望、凡事忍耐（見哥林多前書13：4-7）。當我們憑著一個又一個恩典推進，並且訓上加訓，就能獲得博愛：

「因為主神這樣說：我必

給人類兒女詞上加詞，訓上加訓，這裡一點，那裡一點；那些聽從我的教訓和忠告的有福了，因為他們必學到智慧。」（尼腓二書28：30）婦女會姊妹確實在努力學習智慧，不過學習博愛是我們的第一要務。

我們眼見自己在生活中，由「我有何回報」的愛變成對家人、朋友的愛，進而更蒙福地知道主對我們無條件的愛，這種愛說明了我們與他人的手足關係以及與神的親子關係。這種愛，也就是博愛，很少能在生活中持續地完整呈現出來，不過在我們學習、成長，並達到認識神的愛時，它就會產生。約翰一書4：8-11談到在認識神之前，要先有愛：

「沒有愛心的，就不認識神，因為神就是愛。

「神差祂獨生子到世間來，使我們藉著祂得生，神愛我們的心，在此就顯明了。

「不是我們愛神，乃是神愛我們，差祂的兒子，為我們的罪作了挽回祭，這就是愛。

「親愛的弟兄啊，神既是這樣愛我們，我們也當彼此相愛。」

有時候，我們為自己和他人「應該」去行的愛心作為，

很輕易就辦到了；然而，更多時候我們得勇氣十足，一試再試，而且摒棄私心才辦得到。婦女會組織提供機會來促進個人努力培養和實踐博愛的能力。透過共同努力，婦女會姊妹可以使彼此間都感受到支持與愛，尤其是在有困難和面臨危機時。藉著效法基督對人類無條件的愛與體諒，我們可以試試自己努力的程度如何。我們相信仁慈的行為與顯示出來的愛會使聖靈來到我們生活中。

同等重要的是，婦女會也給予我們機會互相教導拯救的原則與教儀，這些都是透過聖職力量而來到且記載在經文裡的。正如斯密約瑟先知於主後1842年所預見的，我們會成為「拯救靈魂」的工具。今日正如婦女會初創時一樣，教會的姊妹領悟到，在培養認識神的能力，而非只是知道有關神的知識上，博愛正是最重要的方法。

我們救主偉大的調停禱告記載於約翰福音第十七章；當時祂為我們祈求：「認識獨一的真神，並且認識所差來的耶穌基督，這就是永生。」（第3節）然後祂又說到當時的使徒與信徒：「因為所賜給我的道，我已經賜給他們。」（第8節）當時基督的使徒與信徒所獲得的這種認識是一種聖靈恩賜。請注意基督對他們所說的這番話很重要，這些話後來由這群人傳給了所有願意聽他們的見證的人，後來又以文字記載在新約而傳給了我們。藉著口述、經文以及聖靈



而傳達到我們的這一連串知識，使我們知道了神和基督的真實存在，也知道了我們與祂們的關係。

由於了解話語在傳遞救贖真理一事上居功厥偉，婦女會正努力鼓吹學習，一方面幫助不識字的獲得基本的閱讀技能，另一方面也鼓勵識字的在閱讀時能更深入理解其意。

有相當程度的閱讀能力與理解力是認識神的重要途徑，也是可靠而普遍的途徑。我說它普遍是因為我們人類生來就具備知曉與運用語言的偉大天賦。這正是我們奇妙的地方之一！我們的創造者要我們重視並發展與祂和別人溝通的能力。祂期望我們利用這些能力去學習正義的事情、互相提攜，並發展神性。

那也許就是我們今晚聚在這裡的原動力。我們以前也曾像今晚一樣與廣大會眾共聚一堂，我們排除困難，成群聚在一起，側耳傾聽。有的聽取教導，有的沉思所聽到的建言，有的斟酌所聽到的話語，還不確定當前這些話對她們的意

義，這些都是神創造給我們運用的一個過程。

我們每個人都有這種經驗，因某項真理或者來自別人激勵的話語、音樂的體認，而與自己心靈深處的某種東西相契合。這樣的連屬發生時，感覺就像猛然知曉。我們被提升，感到溫馨；我們的心智與心靈都投注於其中。這些經驗至少在一時之間會確證我們與人類同胞和神的關係。這些經驗幫助我們重新明白我們現在和未來的身分。我們明白這類的溝通時，就更能看出周遭尚未加以利用的學習機會。如此一來，我們就更容易認清，原來我們一向就讓這些安逸的習慣阻隔了我們，以致無法以靈性力量運用心智去看見「最妙的道」（哥林多前書12：31）

今日的溝通管道對我們的心靈來說，是多麼的複雜而多樣化，我若不向各位指明這一事實，就有所疏忽了。電視、錄音帶、錄影帶、衛星廣播以及印刷媒體已使得今晚這場婦女會聚會的聽眾大為增加，在這方面我們是有福的。不過，

心存其他目的的人也利用這同樣的溝通科技煽惑我們。我們需要有敏銳的辨識力來辨別何者會使我們的心智專注於優美，何者會使我們偏離正道、受迷惑、被欺騙。

「因此，要留心以免受到欺騙；並且為了避免欺騙，你們要殷切尋求這最好的恩賜，並且常常記住為何賜給那些恩賜：

「我實在對你們說，那些恩賜是爲了那些愛我並遵守我一切誠命的人們，及力求這樣做的人們的利益而賜給的。」（教約46：8-9）

身為婦女會同工，我蒙受極大祝福能與許多神的女兒認識，她們忠於遵守神的誠命，訂立並信守聖約，並且真心努力要知道神的話語。這些婦女都是獨特的，她們個別的處境差異極大，所以每個人的生活都不相同。她們努力確知屬靈恩賜與神的愛，使她們不同於世俗。

今年的春季末，我認識了這麼一位姊妹，她住在加州，她的信心與見證振奮了我的靈魂。她身材纖細，說話輕柔，形容自己是個難民。她抵達美國後，學會了英語，而且申請到一所大學的獎學金。除了研讀化學工程，她結婚、加入教會，生了四個孩子。由於她看得懂英文，使她在遇到許多挑戰時，得以順利過關。她說她下了很大的功夫去理解用不同於她母語的文字所寫成的大學教科書內容，還說閱讀摩門經不僅讓她更了解經文中的真理

，也讓她更能精確地明白所研習的數學和化學。

她畢業後，她丈夫棄她和四個子女不顧，她不得不去找工作。她覺得是她少數民族的身分才讓她在一個實驗室找到差事，但是她既沒有工作經驗也不知道其他同事已建立的例行常規，唯一的求助之道就是在工作中開始向神祈求幫助。她也發現，她開始讀摩門經時，思路就變得清楚，因而想出有效的方法來執行職務。她進步得非常快，以致於現在她的同事每逢工作上出了問題，就來向她請教，要求指點迷津。

她作證她的確知道神存在，尤其神的愛是千真萬確的。她撫養一家人，需要她發揮所有的體力與靈性力量。現在她經常在週六帶著孩子到市場買食物來一起烹調，然後帶去一所無家可歸者的收容所。她很渴望她的孩子能夠了解她從前一無所有時的景況。藉著幫助他們實踐博愛，她教導他們了解神的愛。在試圖充分理解她見證的含意時，阿爾瑪書32：23幫助了我：

「祂藉著天使把祂的話傳給世人，不但傳給男人，也傳給女人。不僅如此；神的話也會許多次傳給小孩們，使聰明人和有學問的人驚惶失措。」

我向各位作證，神活著而且很仁慈，祂的屬靈恩賜要賜給我們大家。願我們能夠認識父神和我們的救主基督，使我們得以藉著聖靈而以純正的愛彼此相待，奉耶穌基督之名求，阿們。■

堅定信心

洪德豪惠會長

我們懇請妳們永遠運用妳們極大的影響力，協助鞏固我們的家庭、我們的教會，和我們的社區。



親愛的姊妹，我向各位推崇妳們今晚從總會婦女會會長團那裡所獲得的勸告。我向各位致上我的愛與敬意，我知道妳們是天父的女兒，也知道妳們每一位的潛能。

我代表總會當局人員感謝妳們為教會、家庭，以及妳們的鄰居和社區所做的服務。我知道妳們所作的許多無私、愛心的行為不為人所知、得不到喝采，有時也無人感謝。然而，主會注意妳的。

我們祈求妳們幸福，也感謝妳們透過服務、犧牲、愛心，以及對美好尊貴事物的追求，帶給世界美好的影響。

感謝由於妳們，我們的生活才能更加美好。妳們穩固的

正義榜樣恰好與世俗的方式形成強烈對比。

今天許多人疲於應付生活的挑戰。困惑、動亂與邪惡環伺四周，我們自然想向有能力伸出援手的人求助。有些婦女渴求獲得靈感來安慰人心、醫治創傷，並在似乎沒有可靠道路時，有足夠的知識來指出道路。

但是我們並沒有被神留在世上受罪！我們的經文有慈愛天父的不朽話語告訴我們，我們是祂的第一優先。祂說：「因為看啊，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書1：39）

除了慈愛天父的這番話，我們還有救主，如同阿爾瑪記載的：

「祂要出去，嘗受每一種的痛苦、折磨，和試探……」

「祂要承擔他們的軟弱，使祂的內心好按照肉身而充滿慈悲，使祂好藉著肉身而知道如何按照祂人民的軟弱而救助他們。」（阿爾瑪書7：11-12）

親愛的姊妹，回想起這同一位耶穌，我們的救主，透過贖罪來顯示祂對當時婦女的關愛，妳們一定會感到安慰。祂讚揚捐出兩個小錢的貧窮寡婦



；祂教導撒瑪利亞婦人，向她顯明祂就是彌賽亞。祂從抹大拉的馬利亞身上趕出七個鬼，也寬恕了行淫時被捉拿的婦人。祂治癒希臘婦人的女兒，醫治駝背彎腰了十八年的婦人，也使彼得患熱病的岳母痊癒。

祂使一位婦人的兒子死裡復生，讓睚魯的女兒復活，也讓祂摯友馬利亞和馬大的兄弟拉撒路活過來。祂被釘在十字架上時，掛念著祂母親，並將她交託給祂心愛的門徒約翰照顧。婦人爲了祂的埋葬而先膏抹祂的身體。復活的主首先向馬利亞顯現，然後囑咐她將祂已復活的榮耀信息傳達給祂的門徒。

有何理由認爲主較不關心今日的婦女呢？在祂升天以前，祂答應門徒：「我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師。……我不撇下你們爲孤兒。」（約翰福音14：16，18）身爲天父的女兒，妳們也有此權利被賜予一位保惠師，也就是聖靈的恩賜。

我們的主和救主仰仗祂那時代的婦女照顧祂、聆聽祂、

相信祂、對祂和善、鼓勵祂，並對祂忠心——即使是在祂受辱、傷痛和死亡的時刻。我認爲現在教會婦女極需要重振旗鼓，在教會聖職領袖遏止我們周遭的邪惡潮流，推動主的事工時，給予他們支持。我們必須堅定信心以對抗爲數更多的異議群眾。尼腓說過：「你們必須用對基督的堅定信心向前推進，懷著一種十分光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心。」（尼腓二書31：20）我們服從神，就形成較大的勢力，唯有我們團結才能完成主已交託我們的工作，並爲迎見祂的日子作好準備。

在我們盡力去施助有困難的人，如同主施助當時的婦女那樣時，我們懇請妳們永遠運用你們極大的影響力，協助鞏固我們的家庭、我們的教會，和我們的社區。你們熱切從事善舉時，就是向別人表示：讓基督進入他們的生活中，接受祂的福音、救恩的教儀和聖約，他們在今生和來生就能發揮真正的潛能。

凡追隨基督的都努力效法

祂的榜樣。祂爲我們的罪惡、弱點、憂傷，和疾病所受的苦，應能激發我們同樣對周遭的人施予愛心與憐憫。耶穌基督末世聖徒教會的婦女會，是全世界歷史最悠久的婦女組織，其座右銘是最恰當不過的：「愛是永不止息」。

甘賓塞會長在以往的總會婦女會大會上如此勸誡：

「親愛的姊妹，請記住，身爲耶穌基督末世聖徒教會教友所獲得的永恆祝福遠勝過妳所能獲得的其他祝福，世上沒有一種身分比屬神的婦女更偉大。」（1979年11月，旌旗，第102頁）

妳們在今日蒙揀選成爲神忠信的婦女，要擺脫吹毛求疵、說閒話、自私、喧鬧，和其他所有與神性不符的事情。

要知道妳是天父的女兒，這是一項與生俱來的神聖身分，要能用話語也能用雙手去醫治別人。在生活中努力去獲知主的旨意，然後像耶穌的母親馬利亞這位美好的榜樣一樣，說道：「我是神的使女，情願照你的話成就在我身上。」（路加福音1：38）

我親愛的姊妹，我知道神活著，耶穌是祂的獨生子，是世界的救主。我知道這是耶穌基督的教會，祂是教會的元首。祂向祂的先知揭示祂的旨意。我也見證妳們婦女的榮耀地位是真實而永恆的。

願妳們信心堅定而蒙神祝福，我這樣謙卑祈求，奉耶穌基督之名，阿們。■

新召喚三位七十員、 兒童會會長團及女青年副會長

在10月1日星期六上午舉行的，第164週年下半年總會教友大會晨間大會的莊嚴集會上，洪德豪惠會長、總會會長團的兩位副會長、十二使徒定額組成員、其他總會當局人員，以及總會輔助組織人員，都由教友舉手表示支持。

在這舉手支持行動中，也包括了支持三位新的七十員第一定額組成員的召喚、一位七十員第一定額組成員的榮譽退休、卸免七位七十員第二定額組成員、召喚新的總會主日學會會長團、召喚新的總會兒童會會長團，以及召喚一位總會女青年會長團的副會長。

召喚到七十員第一定額組的是紐恩丹尼長老、彼得森安老長老、撒姆森西梭長老。紐恩長老自1991年4月起即在七十員第二定額組服務，刻正擔任歐洲區域會長；彼得森長老和撒姆森長老兩人均來自鹽湖城，其傳記刊載在第108頁。

獲頒榮譽退休的總會當局人員是賴德亨敏長老；他自1975年起在七十員第一定額組服務，且早自1968年起即擔任七十員第一議會成員。賴德長老於1952年在美國海軍服役時加入教會；擔任海軍飛行員26年後，以上校退伍。賴德長老在米蘇里州出生長大，就讀於喬治亞州立大學及南加州大學，亦曾在加州聖地牙哥傳道部及阿拉巴馬州佛羅里達傳道部擔任過會長。

自七十員第二定額組卸免的是裘斯亞伯長老、喬治羅義長老、傑普森馬可長老、林賽理查長老、李伯特莫林長老、梅吉祿長老，以及譚納何瑞修長老。

裘斯長老於1988年10月蒙召為七十員，

其間曾擔任北猶他區域、歐洲區域、南猶他區域的副會長；他將繼續住在鹽湖城。

喬治長老自1988年10月起即為七十員成員，曾擔任北美洲東南區域、北美洲中央區域、太平洋區域，以及中猶他區域的副會長；他將住在猶他歐蘭。

於1989年4月蒙召為七十員的傑普森長老曾擔任過北猶他區域的第一及第二副會長，以及南猶他區域的會長；他將重新在鹽湖城執醫師業務。

林賽長老於1989年4月蒙召為七十員；他是鹽湖城人，曾擔任北猶他區域及非洲區域的副會長，以及非洲區域的會長；他將繼續留在鹽湖城。

於1989年4月蒙召為七十員的李伯特長老曾擔任亞洲區域及北美洲西北區域的副會長及會長，刻正擔任亞伯達聖殿會長，並繼續擔任該項職務。

梅長老自1988年10月起即為七十員成員，曾擔任北猶他區域、南猶他區域、北歐洲區域，以及北美洲西南區域的副會長，刻正擔任安大略多倫多聖殿會長，並將繼續擔任該項職務。

譚納長老於1989年4月蒙召為七十員；他是墨西哥墨西哥市人，曾擔任中美洲墨西哥區域、墨西哥區域，以及南美洲南區域的副會長；他將繼續住在墨西哥市。

星期六晨間大會同時也召喚了新的總會主日學會會長團成員：七十員會長團成員的譚迪查爾斯長老為會長，七十員的華本培勒長老及霍華德柏頓長老分別擔任其第一及第二副會長。新任總會主日學會會長團成員取代的

是李伯特莫林長老、卡勒林頓長老（已於今年4月9日過世），以及坡爾曼羅納德長老。

同時重組的有總會兒童會會長團。賓納加派翠西亞蒙召為總會輔助組織兒童會會長，胡適令安恩為其第一副會長，瓦納蘇珊為其第二副會長。

在總會兒童會會長團服務六年半後卸免的為葛絲莉會長及其第一副會長簡貝蒂、第二副會長萊特路德。

葛絲莉姊妹一直服務於全國幼童軍委員會、全美男童軍顧問團以及兒童保健中心理事，在蒙召為總會兒童會會長之前，曾擔任過八年總會兒童會會長團的第二副會長，並擔任了五年的總會兒童會理事。

簡姊妹是全國男童軍委員會成員，她在總會兒童會會長團中的職責包括課程、音樂，以及兒童聖餐聚會演出。

萊特姊妹也一直服務於全國幼童軍委員會，在擔任總會兒童會會長團成員的期間，負責的是分享時間、教師訓練，以及視聽教材。

同時召喚的是新的總會女青年會長團第二副會長，取代先前擔任的賓納加派翠西亞姊妹；帕肯邦妮姊妹被支持為總會女青年會長何珍妮會長的第二副會長。這些新召喚姊妹的傳記資料刊於第110頁。■



彼得森安卓長老

七十員



彼得森安卓長老很喜愛回憶他在加州舊金山就讀牙醫學院時擔任支聯會傳道部會長的往事。研讀了一整天的牙醫課程後，往往還要在晚上教導福音。

儘管傳道事工很忙碌，彼得森長老仍以優異成績畢業。他回憶道：「我獲得見證，知道主的確會在學業上幫助我們。」

支聯會傳教士的召喚連同其他許多教會的指派，幫助彼得森長老準備好蒙召在七十員第一定額組服務。他於1966至1968年間，在北阿根廷和南玻利維亞傳教；1981至1984年間，擔任墨西哥梅里達傳道部會長；1984至1988年間，擔任鹽湖大學第三支聯會的支聯會副會長；而後於1988至1992年間，擔任該支聯會的會長；最近則擔任地區代表。彼得森長老也很喜歡在卸免支聯會會長職務後，所擔任的兒童會教師一職。他說：「兒童教了我許多很有價值的教訓。」

彼得森安卓長老於1947年6月8日誕生於舊金山，三年後，全家搬至猶他州，他父親先後在培森及鹽湖城執業當牙醫，安卓則在鹽湖城渡過最後的童年，也在1974年自牙醫學院畢業後在此執牙醫業務。

彼得森長老從小就很喜愛教會及教會領袖；他的祖父曾是鹽湖西塞支聯會會長，經常在支聯會教友大會之後，引介他與總會當局人員交談。彼得森長老16歲時，參加了紐約州克謨拉山露天歷史劇演出，又參加了聖

林裡的見證聚會，受到很大影響。

1969年6月20日，彼得森長老和孫森寇絲汀在鹽湖聖殿結婚，他們育有8個小孩，也很喜歡儘可能和小孩在一起。

彼得森一家人在當地社區和國際社區的服務上都很活躍，他們透過參與美國夥伴這個全民互助計畫，去協助玻利維亞的學童。

彼得森長老相信天父是我們生活中的指引，也期望在教會獻出全部時間的服務。「我蒙得許多祝福。」他說：「我對這事工的重要有很堅定的見證。」■

撒姆森西梭長老 七十員



撒姆森西梭長老在調適自己擔任七十員第一定額組的新召喚時，有兩股主要的力量支持著他：他的妻子和他的見證。

他說：「我一向知道福音是真實的。」他目前是山區保健中心的副院長，負責醫院和醫師部門；他暫停清理他的桌子，說：「我在軍中時，曾祈求神證實約瑟先知和摩門經的真實性。我得到了一個像聲音或影像般鮮活的印象：你為何為已經知道是真實的事祈求答案呢？」

談到他於1964年11月25日於鹽湖聖殿與之結婚的妻子吉歐克珊瑚，撒姆森說：「我的妻子是我最好、最誠實的評論員。她總是全心接受我們的每一項召喚，並給我完全的支持。」

撒姆森長老生於1941年8月1日，在鹽湖城長大；就讀猶他大學分子生物學及遺傳學時，曾一度休學至蘇格蘭傳教。待取得教育心理學碩士學位及醫學博士學位後，就在北卡羅萊納的杜克大學完成住院實習。往後十七年，他主治風溼及相關病症，並在猶他大學擔任醫學教學人員，包括擔任該大學保健科學學院副院長、醫藥學院主任等。四年前，他接受了山區保健中心的現職。

撒姆森長老教會的經歷包括擔任長老定額組會長、高級諮議、猶他大學支聯會會長（1977-1982年）。他回憶道：「我們一家人都喜愛與獻身福音的年輕大學生在一起。」前一陣子他曾擔任地區代表，被召喚為七十員的時候，他是鹽湖城南哈樂地支聯會，哈樂地十八支會的大祭司小組領袖。

撒姆森長老喜愛閱讀，特別是歷史和時事方面；他和妻子及五個12到26歲的孩子在一起時，則喜歡在波威湖划船、看體育節目。他會打一點網球，也越來越喜愛一個人散步。

談到工作經驗，撒姆森長老說：「醫藥基本上是一種服務的使命，而服務正是耶穌希望我們每一個人做的事。我越來越確信，我們生命中所做的每一件好的事情，多少都與福音有關。」■



新召喚的姊妹都熱愛福音

儘管總會女青年會長團新的副會長和總會兒童會的新任會長團之間在許多方面並不相同，卻也有兩點是共通的，就是她們都熱愛青年及孩童，也對她們的新召喚十分熱忱。

「我多麼喜愛小孩子啊！」賓納加派翠西亞姊妹在蒙召擔任總會兒童會會長後不久說道：「這真是個在這組織服務的大好機會！」

賓納加姊妹過去兩年擔任的是總會女青年會長團第二副會長，她記得自己未滿13歲時就擔任過兒童會的司琴。

「我那時彈得很糟。」她回憶道：「但我知道兒童會的領袖都愛我、信任我。我知道如果她們有那種感覺，我的天

父也必定很愛我、很信任我。從小就學到這點真的很重要。」賓納加姊妹誕生於1937年2月3日，她說，她父親「喜愛體驗生活和新的事物」。她們搬過數次家，住過猶他州、夏威夷、加州。她說：「我一些童年最好的回憶是在夏威夷渡過的。」

從加州葛蘭德高中畢業後，她前往楊百翰大學就讀，在新生訓練上遇見了後來成為她丈夫的泰德。她說：「我們眼光相遇，就是那樣。」

她們於1956年3月28日在鹽湖聖殿結婚，後來賓納加姊妹就開始了她最喜愛的職業生涯——擔任母職。「我最大的喜悅和快樂來自我的家人；我

的孩子和我的丈夫。我現在有17個孫子女。」她又說：「他們大半都是兒童會的年紀或更小，他們對我這個新召喚將會有所幫助。」

兒童會是一個很完善的組織。賓納加姊妹說，最近爲了完成新的兒童會課本，投下了龐大的工作。「我們承諾要盡一切所能，幫助兒童學習並遵行福音原則。」

身爲總會兒童會會長團的第一副會長，胡適令安恩姊妹覺得好像「再度回到了家」。

她說：「我最喜愛的事就是和兒童在一起。」她獲有小學教育學位，而她在兒童會的召喚則是她最喜愛的職責。

安恩誕生於1939年4月26日，在鹽湖城長大，讀的是附近的猶他大學，1961年4月25日與胡適令大衛在鹽湖聖殿結婚。他們在明尼蘇達州和新墨西哥州各待了一年，並在愛達荷州待了三年後，又回到鹽湖城，養育他們的六個小孩。

「大衛被召喚爲德國法蘭克福傳道部會長時，我們離開了三年。」她說：「那是我生命中最快樂的時光。起初我沒把握能勝任傳道部會長妻子的職責，也不認爲自己做得到需要做的一切，但我後來了解到，主會賜給我們能力去履行祂要我們做的一切；那也正是我對這新召喚的感覺。」



帕肯邦妮，右，於總會教友大會中接受支持，成為總會女青年會長團的第二副會長；會長為何珍妮，中，第一副會長為皮爾斯維吉妮。

胡適令姊妹有三位孫子女，她希望幫助小朋友得到自己的見證。「我記得小時候參加兒童會時，進入教堂就有一種虔敬的感覺。我的兒童會教師都那麼美好慈祥，兒童會也是一個美好、溫暖、安全的地方，我去那裡時，知道教師和天父都愛我。我希望全世界的小朋友都體會到這種感覺。」

身為總會兒童會會長團第二副會長的瓦納蘇珊姊妹，極為確信福音能改變生命；她就見過這種改變。

「我生長於南加州的愛納翰。」她解釋說：「我的兒童會教師大半都是歸信者，因此我們一起學習福音。我親眼看到福音改變了他們的生命，幾乎就是一種肉體上的改變；那對我是十分真實的。」

蘇珊一直記得早期體會到福音大能的這個經驗，隨著她繼續體會聖靈，這經驗益發增強。她清楚記得在少女時期，隨同家人參加總會教友大會時，麥基奧大衛會長曾賜給會眾一個祝福。「那時，我覺得像在天堂一般。」她說：「我希望每位小朋友也都有機會感受到那種靈性。」

蘇珊生於1940年1月19日，曾就讀於愛納翰高中及楊百翰大學，獲有小學教育及心理學學位，隨後在普柔浮教了一年書後，與瓦納泰利在洛杉磯聖殿結婚；這對夫婦在紐哈芬及康乃狄克待了四年後，回到普柔浮養育十個小孩；這些小孩連同他們的六個孫子女是他們生命中的樂事及喜悅。

「我愛小孩，和喜愛小孩的人一起工作真是令人振奮。」她說：「每當我遇見犧牲奉獻、在神國服務的美好聖徒，我的見證就益發堅強。」

帕肯邦妮姊妹育有四個兒子，她覺得就某一方面而言，被召喚代替賓納加派翠西亞姊妹擔任總會女青年會長團的第二副會長，就像是在自己家中增加了千萬名女兒一般。

帕肯姊妹說：「我期待著與女青年談談她們的生活，談談什麼會使她們的生活獲益，什麼會使她們遭遇難題。在許多方面，作為今日的青年都很難。成年人應該成為青年人的一種支持力。」

帕肯姊妹在小時候就蒙得許多大人的支持。她於1940年8月4日誕生，成長於猶他州赫利曼；她記得她的雙親是年幼時的力量來源，此外她還記得有

位慈愛的青年領袖也影響了她的一生。

「我們在赫利曼的支會很小。」帕肯姊妹說：「這位姊妹真的把我們每個人都庇蔭在她的羽翼下。她對我們講述福音，談論每件屬靈的經驗，你會知道她真的很關心你，我也經常想起她以前對我們講的事。」

邦妮在猶他州立大學研讀小學教育和幼童早期發展，畢業後教了一年書，然後與猶他大醫學院的帕肯雅各於1963年7月1日在鹽湖聖殿結婚。

帕肯一家移居華盛頓的西雅圖，以便帕肯弟兄完成住院實習時，她的見證有了極大的成長。帕肯姊妹記得，「那段時間是我真正開始致力追求福音知識的時期。」現在她希望能與教會的女青年繼續分享她的見證。■



新任兒童會會長團，左起：第一副會長，胡適令安恩；賓納加派翠西亞會長；以及第二副會長，瓦納蘇珊。

領袖的話

洪德豪惠會長：「我們正處於世界歷史和教會成長的關鍵時期，必須更加思考神長聖事物，去做更多救主期望祂門徒所做的事。我們應該利用每一個機會自問：『耶穌會怎麼做？』然後依據答案更勇敢地採取行動。我們必須以祂的事為念，就像祂以祂父的事為念一樣。我們應盡一切努力，變得更像基督；祂是這世界僅見的惟一完美無瑕的榜樣。」¹

總會會長團第一副會長，興戈萊戈登會長：「正如每位為人父母的希望子女成功一樣，我相信天上的父也希望祂的子民能挺起胸膛，到祂面前，站在祂身旁，並有著神一般的榮耀、力量、和智慧。」²

十二使徒定額組，海大衛長老：「我們舉手支持總會會長時，不僅在神前承認他是所有聖職鑰權的合法持有者，同時也與神立約，我們會遵行經由祂的先知而來的指示和勸誡。這是一項神聖的聖約。」³

七十員，賓納嘉立斯長老：「〔家庭祈禱〕能使家人在同一方向和目標上合一。我們只要奉祂的名，真心地求問，〔天父〕就會聽到並回答我們的祈禱。」⁴

七十員，譚納何瑞修長老：「最讓我這做祖父感到高興的是，〔我孫子〕知道耶穌基督是誰，並向我做見證。再沒有任何事比一個三歲小孩的見證更真實、更純潔的了。」⁵



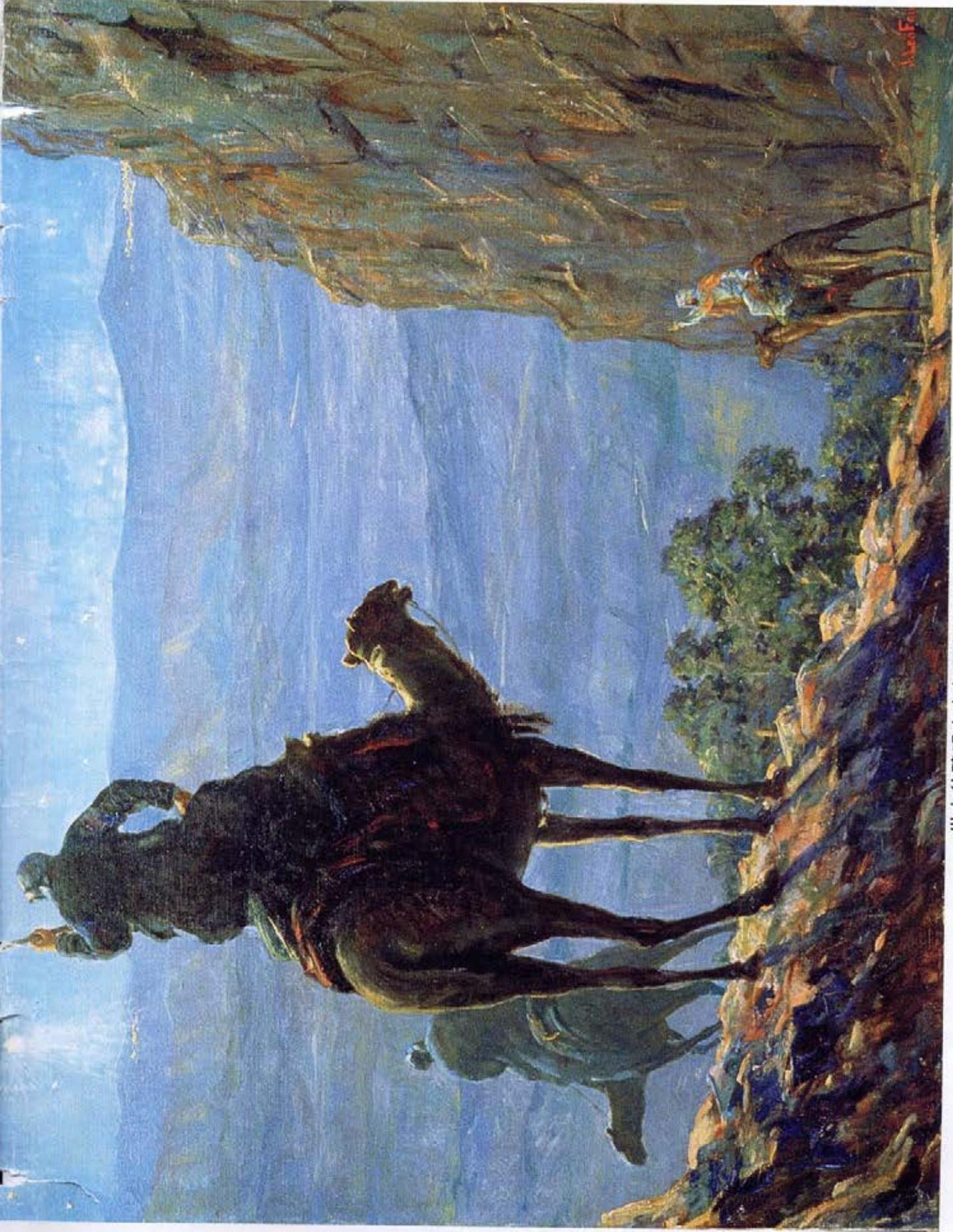
七十員，雷德唐恩長老：「不論老少，我們所能做最重要的事就是發展個人和耶穌基督之間的關係。如果我們做了，就能長保安然自得。」⁶

總會婦女會會長團，賓納加派翠西亞姊妹：「全世界兒童會的孩子們，我要你們知道，有許多你們根本不認識的人愛你們，關心你們，希望你們能安全、快樂，感覺平安。我愛你們，我要你們知道，你們『被環抱在祂的愛的手臂中』（尼腓二書1：15），以及我的愛中。你們要好好地聽從天父和我們的救主耶穌的每件好事

，並且盡全力跟隨祂，做祂要你們做的事。」⁷

前任總會兒童會會長，葛絲莉姊妹：「我們的兒童必須知道，只要我們研讀經文和先知的話語，並傾聽服從聖靈的聲音，便是從正確的來源學習真理。」⁸

1. 星期日午間大會
2. 聖職大會
3. 星期六晨間大會
4. 星期日午間大會
5. 星期六午間大會
6. 星期六午間大會
7. 星期日午間大會
8. 星期六晨間大會



世上的聰明人也必須跟從神的指引，斐本斯傑繪

「幾個博士從東方來……，說：『那生下來作猶大人之王的在哪裡？我們……看見祂的星。』他們找到嬰孩耶穌，崇拜過祂之後，『在夢中被主指示』要從不同的路回去本地，不要將聖嬰的所在告訴喜羨的希律王。（見馬太福音2：1-12）



洪德豪會長畫像，梅里特繪。

引文來源：1988年4月，
總會教友大會。